

Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891

MARTES, 2 DE FEBRERO DE 1971
PRECIO DEL EJEMPLAR:
CUATRO PESETAS
AÑO LXXXI — N.º 24.645
DEP. LEGAL: BU-5-1958



EMPRESA EDITORA:
DIARIO DE BURGOS S. A.
DIRECTOR:
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34
DELEGACION ADMINISTRACION: VITORIA, 13
TELFS { REDACCION: 201280
ADMINISTRACION: 207148-49
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO
DE
CORREOS
N.º 46

DE LA TIERRA A LA LUNA

Con retraso sobre lo previsto, la "Apolo 14" partió el domingo por la tarde, de Cabo Kennedy

Ciertas dificultades en vuelo hicieron temer por la misión

Los Príncipes de España, presentes en el lanzamiento

Cabo Kennedy (Efe). — Remontando las dificultades meteorológicas que se presentaron quince minutos antes del momento inicialmente previsto, «Apolo 14» inició, en la tarde del domingo, con cuarenta minutos de retraso, su viaje de millón y medio de kilómetros.

Los astronautas Alan Shepard, Stuart Roosa y Edgard Mitchell, sintieron por fin cómo la estrecha franja de Cabo Kennedy quedaba detrás de ellos, en su salto hacia la atmósfera.

Seis minutos después de haber dejado atrás la rampa 39, la voz de Alan Shepard aseguraba a los técnicos del centro de Control que «todo marchaba perfectamente» a bordo de la cápsula espacial.

Ya hacía un par de minutos que la primera de las fases del «Saturno», agotado su combustible había caído sobre las aguas del Atlántico y el combustible de la segunda de las tres fases estaba a punto de agotarse.

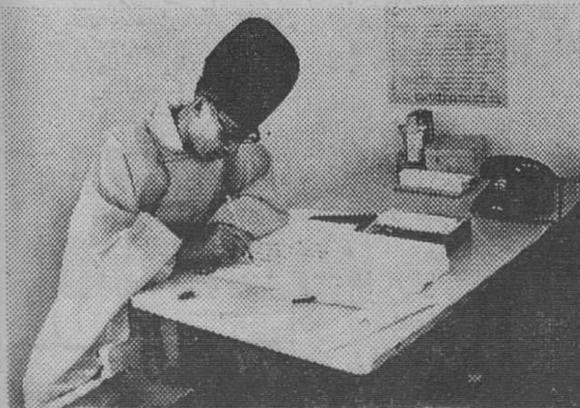
Con el empujón final del tercer tramo del cohete impulsor, «Apolo 14» entró en órbita alrededor de la Tierra exactamente doce minutos después de haber salido de ella.

«El régimen está en evolución constante» (López Bravo)

«Estamos entrando en las últimas etapas con una forma muy moderna de la Monarquía»

(Información en 7.ª página)

«Factoría» de bodas en Tokio



Existe en Tokio un edificio de cinco pisos que muy bien podría denominarse «Factoría de bodas». En efecto, en él contraen matrimonio diariamente unas 250 parejas. Hay para ello 12 altares y salones para la celebración de banquetes, además de otros servicios como los de alquiler de trajes, pastelerías, estudios fotográficos, etc. Cada boda, que puede ser según las religiones sintoísta, budista o cristiana, puede constar entre 4.000 y 10.000 pesetas, incluyendo el alquiler de un kimono para la novia, el traje del novio, la ceremonia religiosa, las fotos y un banquete para 15 personas. Las parejas esperan el momento de su boda en habitaciones separadas. Cada boda viene a durar unos 10 minutos. En esta fotografía vemos el momento en que el sacerdote sintoísta examina las listas de las bodas del día.

(Foto FIEL)

Medio millón de atentos espectadores —entre ellos el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, como la personalidad extranjera de más rango invitada al acontecimiento— habían visto cómo coincidiendo con la voz de «ignition» aireada por los altavoces de Cabo Kennedy al segundo siguiente del «cero» final de la cuenta atrás, nubes de fuego anaranjado ocultaban a la vista la base del gigantesco complejo de 103 metros de altura, mientras el ruido de sus motores atronaba en las tribunas de espectadores.

Un minuto escaso pudieron seguir, a simple vista los espectadores la cola de fuego del «Apolo 14», antes de perderse en el cielo, entre las nubes rumbo a la Luna.

DESPEDIDA FAMILIAR

Washington (Efe). — Las tres esposas y los ocho hijos en total de los astronautas del «Apolo 14» sentaron el precedente de despedir a Shepard, Mitchell y Roosa en el momento en que éstos se disponían a subir a la cápsula, algo no permitido por la NASA en anteriores ocasiones.

Cuando hace diez años Alan Shepard se convirtió en el primer astronauta norteamericano en un vuelo espacial que sólo duró un cuarto de

(Pasa a la página 9.ª)

LA GRAN CRUZ DE SAN RAIMUNDO DE PEÑAFORT, AL PRESIDENTE DE LA AUDIENCIA TERRITORIAL

Por el jefe del Estado, ha sido concedida la Gran Cruz de San Raimundo de Peñafort, al presidente de la Audiencia territorial de Burgos, don Antonio Gómez-Reino y Pedreira.

Reciba nuestra más cordial enhorabuena por tan relevante distinción.



Cabo Kennedy. — Como invitados de honor presenciaron el lanzamiento del «Apolo 14» los Príncipes de España D. Juan Carlos de Borbón y su esposa la Princesa doña Sofía, quienes en la fotografía, conversan con Neil Armstrong, primer hombre que ha puesto pie en la Luna, durante una cena que les fue ofrecida en el Centro Espacial Kennedy. — (Telefoto CIFRA GRAFICA).

El Gobierno inglés niega dos millones de libras para comprar el Velázquez «Juan de Pareja»

Londres (Efe). — El Gobierno británico ha rechazado una petición de subvención de dos millones de libras, hecha por la National Gallery para comprar el cuadro «Juan de Pareja», de Velázquez.

Anunciándolo en la Cámara de los Comunes, la ministro de Educación, Margaret Thatcher, dijo que el Gobierno había decidido negar la petición del Museo Nacional londinense, aunque reconoce plenamente los méritos del famoso cuadro

REGRESO A MADRID DE LOS PRINCIPES

«No es el Rey de las pelucas empolvadas con el que tantas veces nos amenazaron», (Informaciones)

Madrid (Cifra). — Los Príncipes de España, Juan Carlos y Sofía, han regresado en a mañana de hoy a Madrid, después de su visita oficial a los Estados Unidos de América, donde han pasado unos días, invitados por el presidente Nixon.

Los Príncipes llegaron a Barajas procedentes de Nueva York, a bordo del «Jumbo-Jet» de IBERIA «Cervantes», a las 8:35 de hoy.

Nada más tomar tierra el avión subieron al mismo los Infantes Felipe, María Elena y María Cristina, para saludar a sus padres.

Acto seguido, los Príncipes descendieron del avión. Al pie del mismo recibieron a los Príncipes el vicepresidente del Gobierno y los ministros de Asuntos Exteriores, Gobernación, Ejército y Marina. También fue saludado por el jefe del Alto Estado Mayor.

Acto seguido, los Príncipes subieron a un podio, mientras una compañía de la 11.ª Escuadrilla de la región aérea central interpretaba el Himno Nacional.

A continuación, el Príncipe, acompañado del ministro del Aire, revistó a las tropas que le rindieron honores.

Saludó luego el Príncipe al alcalde de Madrid y al presidente de la Diputación y otras personalidades provinciales y locales.

Finalmente los Príncipes y el resto del séquito se trasladaron en automóvil hasta el palacio de la Zarzuela.

LA ESTANCIA DE SUS ALTEZAS EN CABO KENNEDY

Cabo Kennedy, Florida (Pasa a séptima pág)

«APOLO 14» Y EL VIAJE DE COLON

Nixon compara a los americanos de hoy con los españoles que vieron partir las tres carabelas

Washington (Efe). — Mientras veía por televisión el lanzamiento del «Apolo 14», el presidente Richard Nixon comparó a los ciudadanos norteamericanos con los españoles que vieron partir a Cristóbal Colón en el viaje del descubrimiento de América.

DE DOMINGO A MARTES

El domingo pasado se murió Enero. Le dio un mal de calendario y se fue para no volver hasta dentro de un año. Así ocurre siempre y, la verdad, no hay noticia por ninguna parte en esto de hablar de los meses que terminan, pero da la casualidad que éste que hemos venido padeciendo, se aleja con una historia muy negra: esos dieciocho grados bajo cero que llegó a marcar el termómetro en los primeros días. Que sea ido en buena hora. Ahora, para añadir una pregunta al balance que se hizo en las altas esferas del Ministerio de Agricultura, nos gustaría saber cuánto le corresponde a nuestro campo de esos veinte mil millones de pérdidas total, que por ahí andan las cifras de este fenecido mes de Enero de 1971.

En cartera tenemos varias notas para ese domingo que tanto nos ha dado que hablar. En primer lugar, la cuestión por la Santa Infancia. Leyendo ciertas cifras que con algún motivo se han manejado hace poco, uno llega a pensar si por esos mundos de Dios la infancia, siendo santa, si además llevará camino de mártir. El Mundo sufre, esto es cierto. Hay hambre, atraso, incultura y toda una teoría de calamidades que hablan tanto de la maldad de los hombres como de su propia estupidez. Lo decimos porque nos asombran las cifras que se gastan en perfectas tonterías, mientras se ignora que no hay peor enemigo que la pobreza de los demás. "La pobreza de un país —reza uno de los fundamentos de la O.I.T.— es una amenaza para los demás". Una verdad como un puño, tan grande que no entra por las entenderas de los ricos. Día llegará, para desgracia de todos, en que haya que dar la razón a quien se puso a pensar sobre tan trascendental lema. Pero de todos los seres que sufren, no hay nadie que padezca tanto como el niño. Esas fotografías que le vez en cuando se han exhibido, de niños depauperados, con sus vientrecitos hinchados por la enfermedad del hambre, no han sido capaces de despertar la estúpida conciencia de quien tiene el remedio en la mano. Y entonces hay que preguntarse si de verdad merece la pena tenerse por hombre de nuestros días, dado que éstos que no aciertan con el camino que han de dar a su dinero, son los que están siempre en el candelero del mimo de la consideración social.

San Juan Bosco. He aquí un tanto que nos cae muy simpático. Ya hablamos sobre la enseñanza profesional que lo tiene por Patrono. No es sólo ella. Están también los de la Cinematografía, que aquí en Burgos, el domingo, lo celebraron bajo el nombre de Grupo de Exhibición Cinematográfica.

Por desgracia, la carretera tiene que venir a dar que hablar y a enmarcar las palabras con orlas de luto. Un muerto en las proximidades de Quintanapalla. Era un muchacho de veinticuatro años. El accidente que va sobre ruedas no respeta a la juventud ni respeta a nadie. Para su alma, la paz. Para los demás, prudencia y suerte, que a veces no vale sólo con la primera.

Escribimos en la víspera, nada menos, que de las Candelas. Es una fiesta de refrán y devoción. Nos está picando la curiosidad de saber si se pasará el día "plorando", que es tanto como llorando y, por extensión, lloviendo. Nos asiste la sabiduría popular —en este caso, que no en los demás, para nuestra desgracia— y recordamos que el sabio inconcreto que redacta refranes en Castilla, dice que "cuando la Candelaria plora, el invierno está fora". Pues ojalá que "plora" a lágrima viva y que, después, haga bueno el refrán.

BURGENSE

**UN ABRIGO DE PIEL...
LA JOYA DE SU ROPERO**

DIRECTAMENTE
EN FABRICA



Carretera Logroño-Capiscot
Teléfonos 200148 y 201803

BURGOS

PRECIOS FIN TEMPORADA

ELECTRA DE BURGOS, S. A.

Distribuidora de IBERDUERO

Teniendo que realizar trabajos de explotación en esta capital efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 3 de Febrero desde las 9,45 horas de la mañana hasta las 11,45 horas de la misma, aproximadamente, a los abonados de Avenida Reyes Católicos (bloques B, C, F-1, F-2 y Traseras Edificio Cisneros de edificaciones IMBUSA).

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

QUISICOSAS

Taxis. ¿Son bastantes o insuficientes los que actualmente prestan servicio en la ciudad?

Un lector reaviva el tema, sin ánimo polémico y con una objetividad —no muy común— reconoce que, desde el punto de vista de bastantes taxistas-patronos, les asiste la razón cuando dicen que, al lado de muchas carreras y servicios como se les atribuyen, existen temporadas en que apenas sacan para los gastos de entretenimiento de los taxis.

Y no digamos nada de los taxistas asalariados que lo pasan mal.

Pero, a pesar de ello, nuestro hombre que, al parecer, demuestra un conocimiento interno del asunto, sostiene que hoy son insuficientes los taxis, en la capital y recuerda una vieja ley según la cual el número de los auto-servicios en un municipio debe ser de una unidad por cada mil habitantes. «Y como en Burgos existen 91 taxis —a pesar de los llamados coches de gran turismo— salta a la vista que aún quedan bastantes taxis por funcionar en nuestra capital».

Nuestro lector es contrario a la idea de aferrarse a intereses creados de grupos y sostiene que debe prevalecer la ley de la competencia, de la competencia y de la lucha noble.

El Ayuntamiento tiene la palabra.

Como verá el lector en otro lugar de este número, el Ayuntamiento anuncia las subastas de las obras de urbanización de la plaza de Santo Domingo de Guzmán y de la calle de Alfareros.

Ojalá signifique el principio de una serie de realizaciones semejantes en otras vías públicas, pero hoy lo que nos interesa llamar la atención del lector es el hecho de la profunda transformación que va a operar la, hasta hace bien pocos años, llamada Plaza de Prím, en la cual adivinamos que se resolverá del mejor modo posible el complicado crucigrama de los movimientos de vehículos, y de los que prestan servicio en la parada de taxis.

El servicio municipal de Aguas está cursando a sus abonados una nota en la que les dice que con el fin de evitar molestias del cobro a domicilio de los recibos, en horas no convenientes o en sus ausencias, le recomendamos el pago de los mismos por medio de un Banco o Caja de Ahorros en donde tenga cuenta corriente o libradá.

Se advierte a los abonados que el pago del recibo no significa la conformidad con el mismo y que, por lo tanto, podrá solicitar, posteriormente, cualquier rectificación que considere justa.

Todo lo que sea dar facilidades al público nos parece de perlas, pero ello no debe confundirse —por más que el texto de la nota precedente no indica lo contrario— con la pretensión de complicar la vida a la mayoría de los abonados al servicio del agua, que, como puede verse, sigue la línea marcada por otros servicios, y tratando de buscar la mayor eficacia en el sistema de cobranza de recibos.

En muchos países europeos, sobre todo donde las gentes gozan de un alto nivel social y económico, los usuarios de servicios acostumbrados a valerse del procedimiento bancario, y has-

ta pagar por adelantado.

Nosotros no vamos a encerrarnos en posiciones de masiado cerradas y celtiberas, pero hemos de acordarnos de miles y miles de abonados que pertenecen a economías modestas que ni tienen cuenta corrientes ni libretas de ahorro.

Que se respete la soberana voluntad de los abonados es lo que debe hacerse.

Todas las empresas buscan su comodidad, pero también ha de pensarse en

el gran público aunque los cobradores tengan que romper zapatos, lo que no quiere decir que algún día —quizá en el V Plan de Desarrollo Económico y Social— se llegue a una total solución en la forma que desean las empresas de servicios públicos.

La comisión provincial de Servicios Técnicos en reciente reunión celebrada la semana última bajo la presidencia del gobernador civil y jefe provincial del

Movimiento, informó favorablemente, la concesión de unos once millones de pesetas, en concepto de subvenciones a varias empresas del Polo de Desarrollo Industrial.

Ahora, vamos a ver, si además, de estas importantes ayudas, viene, de otra parte con larga mano el Banco oficial de Crédito industrial y auxilia a las empresas que lo necesitan.

Martinillos

MACMOR, S. A.

distribuidora exclusiva para España de las

PALAS CARGADORAS

«MICHIGAN»

Comunica a sus clientes y público que

D. RUFINO ORTIZ SANCRISTOEAL

ha sido nombrado como

REPRESENTANTE

PARA LA ZONA DE BURGOS



Oficinas:

EDIFICIO «EDINCO» - Calle Vitoria

Despacho 709

TELEVISION ESPAÑOLA

MARTES		MARTES	
12.32	Primera hora. "Enviado especial" y "La ficción y la vida".	20.30	Novela.
13.30	Conviene saber. —"Socorrismo" e "Inglés".	21.00	Telediario.
14.00	Sobre la marcha.	21.25	Los españoles. —"Monjes medievales". Se evoca la vida monacal en España en distintos monasterios y fundamentealmente en el de Silos. Costumbres, arte, liturgia y estudios que aún se llevan a cabo en él.
15.00	Noticias a las tres.	20.25	Novela.
15.25	Buenas tardes.	21.00	Telediario.
19.03	Con vosotros.	21.30	Superagente 86. —Hoy: "Rebeca de los espíritus".
19.55	Teleclub. "No estamos solos".	21.55	A toda plana.
20.25	Esta noche...	22.25	Al compás de las cetrallas.
		23.25	Veinticuatro horas
		23.20	Veinticuatro horas.
		23.40	Despedida y cierre.

MIÉRCOLES

12.32	Primera hora. —"Aquí España", "Iniciación a la música" y "Los números".		
13.30	Conviene saber. —"Siglo XXI".		
13.00	Sobre la marcha.		
15.00	Noticias a las tres.		
15.25	Buenas tardes. Incluye el telefilm "El y ella": "La nueva ayudante"		

TRESILLOS

precios ocasión

muebles
evelio

VITORIA 56 58 60 62

Emerson

El televisor
del futuro

**COMERCIAL
VELO-MOTO**

AIRES GELIDOS

Por Próspero GARCIA GALLARDO

HECHO el recuento tras ese soplo de aire polar que asoló nuestras delicadas plantas y frutos peninsulares, cifran los expertos pérdidas en bastantes millones de pesetas. Muchos de nuestros ríos helados, con sólidas capas blancas, habían cambiado el ambiente ordinario en alguno de esos paisajes nórdicos que, acentuando los tonos gélidos, nos llegara el pintor Brueghel.

Cuenta Próspero Merimée en su «Venus de Ille», en un relato fantástico —pero que deja la duda de una posible realidad— que la campana fundida con el bronce maldito de la estatua de una Venus impúdica de la antigüedad, heló las plantas en una superficie inmensa del Rosellón o Cataluña francesa, donde sitúa el lugar novelesco del extraño suceso de Ille, próximo a nuestra frontera oriental de los Pirineos.

De la escultura de una dama —probablemente del tiempo de Roma decadente—, un desnudo bellissimo, pero especialmente estudiado por el anónimo escultor para provocar el erotismo, se enamoró un joven de Ille, la víspera misma de su boda, teniendo la osadía —de inspiración pagana— pocas horas antes de la ceremonia nupcial, de ir a besar los labios de la escultura fundida en bronce.

Un arqueólogo, años antes, había hallado esa estatua en unas excavaciones próximas a Ille y la pequeña ciudad erizó con ella un monumento.

En el tálamo matrimonial de la primera noche, cuando el joven del Rosellón apagaba el quinqué de petróleo para recibir a la recién casada —todavía en esa época llenas de pudor— se encontró súbitamente asido por unos brazos de hierro, que trituraron su pecho hasta matarle.

A la esposa la tomaron por loca al relatar cómo había sentido, entre su marido y ella, que la pierna o el muslo de una mujer de bronce se había interpuesto. ¡Qué horror! No podía ser otra que la Venus de la estatua de Ille.

Merimée, para provocar la duda sobre la posibilidad realista de un verdadero crimen, relata que el novio, dos días antes, había mantenido una violenta discusión, casi un desafío por pundonor de juego, con un comerciante de ganado, español de la provincia de Huesca. Por más que la autoridad judicial trató de seguir un proceso contra el muletero aragonés, no se pudo probar que la noche de crimen tan singular el presunto asesino hubiese abandonado la casa donde se hospedaba.

La idea fantástica de una estatua, vengativa y celosa, cundió por toda la región. Mucha gente, dada a la superstición, llegaba a creer fielmente en el macabro maleficio. Como exorcismo, ante la posible intervención del demonio, estimaron que la escultura debía ser destruída y con el material de su bronce se fundió y se bendijo la campana de la Iglesia de Ille, pero a la madrugada siguiente a la inauguración de su sonido, todas las plantas de esa zona mediterránea franco-española aparecieron ateridas por el hielo.

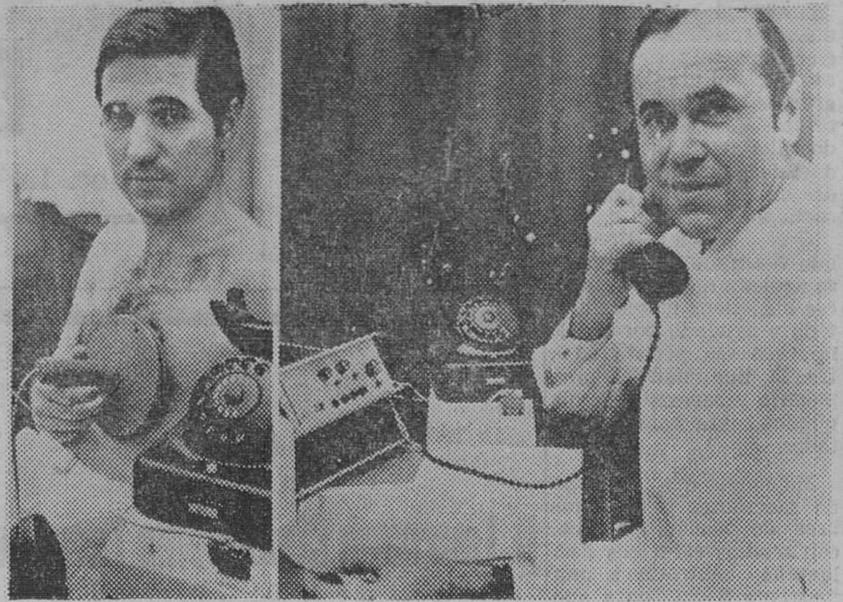
Próspero Merimée, el autor a la vez de la célebre novela «Carmen», fue un gran hispanófilo enamorado de nuestra tierra. Por la afición de ese escritor a la arqueología y a la historia, dentro de un periodo romántico, produjo la Venus citada, pero también se permitió hacer un trabajo biográfico del novelesco Rey, nacido en Burgos, don Pedro I de Castilla, llamado «El Cruel» y por otros «El Justiciero». Esa figura medieval, vindicativa de fuertes afrentas, caló hondamente en el espíritu de Merimée, antes los terribles procesos familiares del monarca burgalés.

Más conocido de los españoles resulta en Merimée su intervención bastante directa, merced a la amistad con el conde de Montljo, en la boda de la joven Eugenia, que llegó a ser emperadora de los franceses. Dicen que el escritor llegó también a sentir cierto amor respetuoso y romántico por esa chica aristócrata de Granada, 25 años más joven que el ilustre casamentero.

Después de las estadísticas catastróficas de los últimos hielos navideños recordé —cosa que me ocurre con frecuencia, por mi tendencia a la asociación de ideas— que siendo yo —si un niño, una mujer anciana del pueblo de Villasillos, próximo a Castrojeriz, a la que llamábamos «la Tata» por haber sido niñera en la familia, me aseguré con toda seriedad —especie de mezcla de un temor de raíz religiosa— que una cosecha cerealista perdida por aquellos años a causa de una helada muy tardía, se debió a la indecencia de lo que hoy decimos la midi-falda que ya empezaban a usar las llamadas entonces «tobilleras». En otra ocasión, escribí un artículo, en este mismo DIARIO, acerca de las supersticiones epistolares entre Felipe IV y Sor María de Agreda —más sensata que el monarca— al estimar el Rey que la pérdida de la plaza de Balaguer se debía a un castigo del cielo, por los trajes muy elegantes o muy ceñidos que llevaban algunas damas de la Corte.

Así pueda explicarse, merced a ese fondo ancestral que se sedimenta y queda en cada una de las almas, de nuestra progresiva ciclización, que la pasada temporada se intentase, y en parte se consiguió, dar un viraje extremista a la moda de la mujer como un retorno hacia nuestras abuelas. Pero hemos avanzado tanto en el neopaganismo que, cortos o largos, los vestidos de nuestras damas se irán acentuando en inmoderación y erotismo. Esperemos —siempre han existido asolaciones en el Mundo, no se sabe por qué diversas causas— que, como en el comienzo de la era cuaternaria y, hacia su primera glaciación, los ventisqueros de Sierra Nevada no descendían hasta la Costa del Sol y que si la gente de espíritu frívolo propio del sexo que nos diferencia, han de sentir «timándose», procuren, por lo menos, no hacerlo con damas metálicas pues, no sé por qué, en esta época de tantos accidentes, el suceso de la estatua de Ille se repite con relativa frecuencia, no siempre por el hielo.

DOCTOR: LE LLAMO POR TELEFONO PARA QUE ESCUCHE MI CORAZON



El profesor Heinz-Joachim Sykosch, que vive en la ciudad alemana de Düsseldorf (derecha) ha desarrollado un aparato que le permite registrar a través del teléfono la corriente de excitación del corazón, en una cinta de papel. Los enfermos que tienen que vivir con un marcapasos (fotografía de la izquierda) en Alemania hay unos 1.000, únicamente han de colocar un electrodo en la región precordial, marcar el número del teléfono del doctor y efectuar así una consulta. Al minuto siguiente el médico les dirá si su marcapasos está todavía en las debidas condiciones o si tiene que cambiar sus pilas. Hasta ahora estos enfermos tenían que trasladarse a un Centro especial, para controlar el funcionamiento del aparato. Los Correos alemanes, concesionarios del sistema telefónico, han autorizado los diagnósticos a distancia. — (Foto FIEL).

LAS COSAS QUE SE MUEREN

Por José María PEREZ LOZANO

EL hombre, ¿por qué se agarra con tanto sentimiento a sus propias cosas, a su presente? ¿Es, acaso, porque en el fondo de cada amor hay tanta ansia de asirse a la vida que, en el fondo, es ansia de eternidad? El escritor se siente siempre deprimido ante las cosas que se rompen, las cosas que la desidia doméstica deja sin arreglar; una cerámica de barro del Puente, un pequeño candelabro que trajo de Italia, una puerta que cierra mal y al final se sale de los goznes, el boliche de una silla que nadie se ocupa de arreglar, una guitarra a la que falta la prima desde hace tres meses... Las cosas rotas son como un signo de muerte, si bien inevitable quizás de posible dilatación en el tiempo; el que nadie lo arregle es como una renuncia a que las cosas vivan, cuando es vivir, justamente, lo que hace del hombre un hombre.

¿Ponemos, tal vez, demasiado amor en lo que debe ser perecedero? El escritor, en su casa, defiende con vehemencia —frente a su mujer— unos pantalones viejos, un viejo jersey, unas zapatillas ciertamente deterioradas. Al escritor le dan un poco de temor los trajes nuevos, las lámparas nuevas, todo lo que de algún modo es irrupción violenta de un futuro en la placidez sosegada de su vida; los nuevos pantalones, impersonales aún, ¿podrán sustituir a los pantalones viejos en el encanto de la comodidad, de la familiaridad, de la despreocupación de si se rompen o se ensucian? ¿No acaban las cosas pegándose a nosotros mismos y siendo la exterior expresión de nuestro talento?

— O —

Uno de estos domingos se le ha muerto al escritor su canario preferido; tenía tres, pero dos de ellos eran como intrusos; aunque uno —una— era herencia de un familiar fallecido y otro, obsequio de un buen amigo y algo protegido; «su» canario era el suyo; se llamaba, vulgarmente, «Piqui» y unas veces cantaba y otras no, según le venía el humor; era un canario cómicamente agresivo, que picaba los dedos del dueño y abría las alas como si fuese un ave rapaz; volaba por el comedor, suelto, y picoteaba furioso la mesa o se posaba entre los libros de la biblioteca y hasta sobre la mismísima máquina de escribir con un aire entre insolente y burlesco. Esto de escribir, que es tarea solitaria y en ocasiones penosa, se le animaba a uno con este revoloteo del sinvergüenza amarillo que, pese a todo, era una capacidad de afecto y una leve compañía. Como en el viejo tango, mi alegría se fue, mi canario murió. No, el escritor no está neurasténico; sus hijos, su esposa, sus amigos son infinitamente más, para él, que su pequeño canario. Pero aquel domingo tuvo que salir y dejó a su canario con unas extrañas boqueadas y el plumón ensanchado, como si el pájaro tuviese el frío de la vejez. Porque este es un fin irremediable de las cosas, morir; la vida de los canarios, es, más o menos, de unos diez años. «Piqui» tenía diez años. ¿Debió llamar a un veterinario de urgencia? Al volver a casa, la esposa y los hijos dieron, entristecidos, la noticia. «Piqui» había muerto ¡Viejo compañero de tantas horas de máquina de escribir, silencioso testigo de cientos y cientos de artículos, pequeña pausa de juego para la tarea tensa de hacer de cada idea una palabra y muchas palabras, y de cada palabra una sucesión de letras hasta que, afanosamente, el pensamiento del escritor, sus «cartas» a tantos amigos conocidos o desconocidos se convertían en los dos folios del artículo solicitado! La ausencia del pájaro amigo ha dejado a esta reflexión escrita con un poco de tristeza. A la mañana siguiente, el escritor ha enviado, con uno de los hijos, el cuerpo exánime de «Piqui» a un taxidermista. Pero claro que no será lo mismo; mi canario amigo estará inmóvil, fotográfico en el gesto, pero incapaz de darme, ya, su graciosa y provocativa inclinación de cabeza con la que me invitaba al fuego de las persecuciones hasta acabar casi dócil en el dedo que ya no será capaz de picarme, con su infantil agresividad. Su imagen disecada será sólo el recuerdo.

En la mitad del camino de la vida, esta pequeña y tímida, casi nostálgica, reflexión de un hombre cualquiera por un pájaro amigo. Y esta condición humana un poco sacudidas por las cosas que se hacen viejas, que se rompen, que se mueren.

FINCA
a 5 Kms. de Burgos
SE VENDE
Carretera general
Propio industria o
Parador Restaurante. — Llamar 203501.

TRESILLOS
precios ocasión
muebles
evelio
VITORIA 56 58 60, 62



EXTRAORDINARIO SORTEO

UN MILLON DE PESETAS EN PREMIOS

Incremento su saldo
y retire sus boletos

Caja de Ahorros del Círculo Católico

REBAJAS
ESTABLECIMIENTOS CAMPO

Cartas al DIARIO

Ese periódico no cabe duda que tiene un gran deseo de promocionar todo lo burgalés. "Burgense", todos los días nos deleita con unas postales, en la que su preocupación es: La cultura, los emigrantes, los indios, etcétera. Pues bien, por todo ello tengo la seguridad de que tendrá acogida en su periódico esta carta abierta.

Creo, señor director, que cuando unas personas se dedican a hacer el bien, ese bien tiene que ser imitado y ayudado por todos, no creo sea pecado contra la humildad el propagarlo y sacarlo a la luz pública, para beneficio de todos.

Me consta que un grupo de sacerdotes y de hombres de Acción Católica, con muchos esfuerzos han logrado contratar a una Asistente Social, para que en el seno de Caritas Diocesana, se organice un Centro de Orientación y Asistencia Social, este Centro estará abierto todo el día, tanto en Caritas como en unas dependencias de Gamonal. La Asistente social distribuirá los problemas presentados durante toda la jornada a los que por tener una profesión, puedan darle una solución. Solución que intentarán dar con espíritu cristiano.

La misión de este Centro es: encaminar a los hombres hacia su promoción individual, orientándolos hacia institutos nocturnos, promoción profesional acelerada, en suma, procurando que los braceros se conviertan en especialistas, orientando a los inmigrantes y emigrantes, orientar a los padres en la consecución de becas y bolsas, colaborar con las residencias de ancianos y de niños inadaptados, cumplimentando impresos y orientar a las viudas y huérfanos hacia los beneficios que hoy se otorgan en cuanto a orfandad y viudedad, estar cerca y ayudar a los graves indigentes, que los asilados y desplazados tengan dónde acudir, promover, en suma, la vida comunitaria parroquial, estar presentes en los momentos de alegría y tristeza, los unos ayudando a los otros para que así se conozca que somos cristianos "Amándonos los unos a los otros como Cristo nos amó".

Creo que centros de esta clase no debieran ser sólo Diocesanos, sino parroquiales, por lo que su "Burgense", bien podía con su magnífica pluma, animar a todas las asociaciones para que colaboren, personalmente, económicamente y con sus oraciones con el Centro de Orientación y Asisten-

cia Social de Caritas, que ha sido promovido por esos hombres de Acción Católica y que necesita la ayuda de todos.

Pensando en que la luz ha venido para que la veamos y que lo bueno ha de imitarse y ayudarse y no en halagar vanidades, es por lo que me atrevo a escribir esta carta.

Le saluda atentamente, su seguro servidor,
Luis Echevarría Carmona

REBAJAS

EN

Textiles **MARIN** **

CALLE LA PUEBLA N.º 32

¡Nunca la calidad tuvo precios tan BAJOS!

D. Ernesto Ruiz y G. de Linares condecorado con la Cruz de primera clase de San Raimundo de Peñafort

Su Excelencia el Jefe del Estado, a propuesta del ministro de Justicia, ha tenido a bien conceder a don Ernesto Ruiz y G. de Linares, director de la Escuela Profesional de Comercio, la Cruz de primera clase de la distinguida Orden de San Raimundo de Peñafort, en atención a los merecimientos que en él concurren.

Al comunicar esta noticia, felicitamos muy sinceramente a nuestro colaborador y amigo, señor Ruiz de Linares, por esta nueva merecida distinción.

Aprobación de expedientes de construcción de viviendas

En las reuniones de la Comisión provincial de la Vivienda del mes de Enero de 1971, bajo la presidencia del delegado del Ministerio, entre otros asuntos, fueron tratados y examinados, una solicitud para construir 24 viviendas subvencionadas, la cual fue aprobada.

En las reuniones dio cuenta el delegado provincial de haber expedido una cédula de calificación definitiva del grupo I por 30 viviendas y de haberse recibido de la Dirección general del Instituto nacional de la Vivienda siete cédulas de calificación definitiva por 207 viviendas subvencionadas. Asimismo, por referida Dirección general fueron libradas desde el mes anterior, las cantidades siguientes: Subvenciones, 6.210.000 pesetas.

CAFETERIA

ISLA

Le ofrece sus servicios para:

- * INAUGURACIONES
- * LUNCH
- * BAUTIZOS
- * BANQUETES

CAFETERIA
ISLA

SERVICIO A DOMICILIO

TELEFONO: 205982



Segundo aniversario

EL SEÑOR

D. Laureano Cimadevilla Fernández

Falleció el día 3 de Febrero de 1969

Q. E. P. D.

Su esposa, hija y familiares

RUEGAN a sus amistades una oración por su alma y la asistencia a las misas que por su eterno descanso se celebrarán en la iglesia parroquial de San José Obreiro durante los días 3, 4 y 5 de Febrero a las diez de la mañana y ocho de la tarde.

Actos de caridad por los que les anticipan las más expresivas gracias.

Burgos, 2 de Febrero de 1971.



EL SEÑOR

Don José Grande Romero

Falleció el 1.º de Febrero de 1971, en Durango (Vizcaya), a la edad de 92 años, habiendo recibido los Sacramentos y la Bendición de Su Santidad Siendo natural de Hortigiela (Burgos)

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos, doña Ascensión y doña Clara Grande; hijos políticos, don Andrés Marijuán (brigada de la Guardia Civil), don Agustín Alonso; nietos, don Vicente, don José Luis y doña María del Pilar Marijuán Garnde; doña Conchi y doña Eloísa Alonso; sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso del alma del finado. El entierro se celebró ayer, lunes, 1.º de Febrero en la iglesia parroquial de Santa María de Durango, piadosos actos por los que anticipan su gratitud.

Burgos, 2 de Febrero de 1971.



EL SEÑOR

Don Julio Sedano Bernal

Falleció el 30 de Enero de 1971, en Villanueva Río Ubierna, a los 87 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Su Santidad

D. E. P.

Sus apenados hijos, doña Amparo, doña María Concepción, don Aurelio, don Eliseo y don Norberto Sedano; hijos políticos, doña Eugenia del Val, don Gregorio y don Antonio Bernal, don Bonifacio González, doña Carmen Rojo y doña Isabel García; hermanos políticos, don Primitivo y don Damián Díez; nietos, biznietos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Las honras fúnebres, funeral e inhumación del cadáver se efectuaron el pasado día 31 de Enero en VILLANUEVA RIO UBIERNA.

Villanueva Río Ubierna, 2 de Febrero de 1971.

"La Cruz".



EL SEÑOR

DON DAMIAN BURGOS LAZARO

Falleció en esta ciudad el pasado día 31 de Enero de 1971, a los 85 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de S. E.

D. E. P.

Sus resignados hijos, Fabián, Jesús, Gregorio, Alejandra, Ildelfonsa, Basilia, Eugenia, Jacinto y Leopoldo; hijos políticos; nietos; hermanos, Victoria y Venancio; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres, funeral y sepelio, se celebraron en el día de ayer. La familia expresa su más sincero agradecimiento a cuantas personas tuvieron a bien en asistir a estos actos de piedad.

Burgos, 2 de Febrero de 1971.

"La Misericordia".



LA SEÑORA

DOÑA MARTINA PEREZ MARTIN

Fallecida en Marsella (Francia), el día 26 de Enero de 1971, a los 43 años de edad, confortada con los Santos Sacramentos

Q. E. P. D.

Su resignado esposo, don José García Beltrán; padres, don Lucinio Pérez y doña Paulina Martín; hermanos, María Concepción, Lucinio, María del Pilar, María del Rosario, Matilde, Francisco y Leandro; hermanos políticos, Nicole Chaulinal (ausente), Antonio García, Marino Nogales Mercedes Ortega; sobrinos, tíos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres que se celebrarán en la parroquia de SAN GIL ABAD, HOY, día 2, de Febrero, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde y seguidamente la conducción del cadáver al Cementerio de San José. Actos de caridad, por los que les expresan su agradecimiento.

Casa doliente: Huerto del Rey, 10.

LA FAMILIA NO RECIBE "La Misericordia"

INFORMACION OFICIAL

GOBIERNO CIVIL

VISITAS.—En la mañana de ayer, el jefe provincial del Movimiento y gobernador civil, don Federico Trillo - Figueroa y Vázquez, recibió en su despacho oficial de la Jefatura provincial del Movimiento, a los siguientes señores:

Don Fernando Dancausa de Miguel, alcalde del Excelentísimo Ayuntamiento de Burgos y consejero nacional del Movimiento; don Félix de Echevarrieta Miguel, sub-jefe provincial del Movimiento; don Lesmes Peña Hurtado, presidente de la Sociedad de Cazadores; doña María del Carmen Gallego Rupérez, vecina de Madrid; don José A. Zaldívar Pérez, jefe del Departamento provincial de Política local; don Gonzalo Andrés Criado, tesorero provincial del Movimiento; don Francisco Medrano Aguado, alcalde del Ayuntamiento de Fresno de Río Tirón; don Donato Esteban Rojo, don Emilio Celis López, don Juan Calvo Ruiz, doña Pilar Raurel, alcalde y vecinos de Gamonal.

AUDIENCIA

TERRITORIAL
SEÑALAMIENTOS PARA HOY.— Sala de lo ci-

Brillante actuación de Teatro Infantil en el Gran Teatro

Según fue anunciado oportunamente, tuvo lugar el pasado domingo, día 31 de Enero, la actuación, en el Gran Teatro, de la Compañía Corral de Comedias de Valladolid, dentro de la III Campaña Nacional de Teatro Infantil que patrocina la Dirección general de Cultura Popular y Espectáculos del Ministerio de Información y Turismo en colaboración con la Asociación española de Teatro para la infancia y la juventud.

El Gran Teatro registró una magnífica entrada y la representación del Corral de Comedias con "La historia de Ben en la ciudad de los ladrones" con "Geromo el payaso que nunca hacía reír" y "Aline y el león del Circo Markus", fue muy aplaudida por los pequeños presentes, los cuales siguieron atentísimamente esta actuación.

Por la tarde también actuó con la misma obra en el Hospicio, haciendo las delicias de todos los asistentes.

vil. Juicio ejecutivo, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Bilbao 4, seguido por Prados Hermanos y Compañía, S. A., con Lobera S. A.

—Pleito de mayor cuantía, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Santander 1, seguido por doña Antonia Cano Cobo con S. Catalana de Seguros a Prima Fija y otros.

—Pleito de menor cuantía, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Bilbao 7, seguido por don José Antonio Castillo Escalante con don Tomás González Ayala y otros.

Audiencia provincial. — Apelación, de diligencias preparatorias, procedente del Juzgado de Instrucción de Burgos 1, seguidas por N. S. M., sobre daños.

—Otra, procedente del Juzgado de Instrucción número 2 de Burgos, seguida contra J. L. G. O. y otro, sobre infracción de Ley de Caza.

—Otra, procedente del Juzgado de Instrucción de Briviesca, seguida por C. B. S., por imprudencia.

Sala de lo contencioso.—Recurso contencioso administrativo, sobre revocación de acuerdo del Tribunal Económico Administrativo de Santander interpuesto por Orconera Iron Ore Compañía Limited con Admon. General del Estado.

—Otro, sobre revocación y acuerdo del Ayuntamiento de Almaraz, interpuesto por don Martín Muñoz Lasheras y otros.

—Otro, sobre revocación de acuerdo del Tribunal Económico Administrativo de Soria, interpuesto por la Excma. Diputación de Soria con la Administración del Estado.

INFORMACION MILITAR
ASCENSOS. — Ascende al empleo de subteniente el brigada especialista químico artíficero polvorista don Ildefonso Domingo Sáez, con destino en la Academia de Artillería, en la que continuará.

DESTINOS. — Pasa destinado, como jefe de la Farmacia Central de la III Región militar el comandante farmacéutico don Antonio Casanovas Vila, de la Farmacia del Hospital militar de Burgos. Comandante de Infantería, don José Cautante Martín, disponible en Burgos, pasa como profesor de Educación Física al Centro de Instrucción de Recutas número 11, Araca (Alava).

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO. — Durante el día de ayer, se verificaron en el Registro Civil, las siguientes inscripciones:

Nacimientos: María Sol Marina Sáez, María Luz Marina Sáez, Raúl Conde Velasco, Carlos Miguel González Diego, Fernando José Cifuentes Martín, María del Carmen Gonzalo Villa, Domingo Contreras Blanco, Alberto Rodríguez Martín, José Romo Miguel, Juan Carlos Martínez García, María del Carmen López Martínez, Rodrigo Romero López, Juan Carlos Orgaz Molinero, Luis Miguel Temiño Santamaría, Carlos Oscar Rico Guerrero, Miguel Ángel Santamaría Pérez, Juan Quintana Balbás, Begoña Lázaro Ibáñez, María Begoña Santiago Llorente, María Rosario Madrid Martín, José Félix Ureta Guerrero, María de los Angeles Ortega Blázquez, Enrique Ruiz Portal, Félix Moral Abad, Alicia Vicario García.

Matrimonios: Don Enrique Rodríguez Melgosa con doña Manuela Pajeres Gutiérrez mañana a la una, en La Anunciación; don José Antonio Moradillo Cebolleda con doña María del Carmen Santa Cruz San Martín, hoy a las once, en San Antonio.

Defunciones: María Ruiz Rodríguez, de Burgos, 76 años, avenida Generalísimo, 8; Fernando Rayón Rodríguez, de Monasterio de Rodilla, 49 años, Villayuda; Francisco Miguel Martínez, de Cogollos, 76 años, Calera, 16; Eugenia Benito Ibáñez, de Pinilla Trasmonte, 38 años; Damián Burgos Lázaro, de Cubillejo de Lara, 85 años, Hospital provincial; Martín Palomero Serrano, de Pineda Trasmonte, 62 años, San Pedro Cardena, 4; Deogracias Santamaría González, de Burgos, 76 años, Diego Polo, 24.

EDITORIAL INTERNACIONAL
seleccionará cinco personas a ambos sexos para trabajo agradable. Incorporación inmediata. Presentarse Hostal del Cid día 2 de Febrero, de 16,30 a 19 y día 3, de 9,30 a 18. Inútil presentarse a otra hora y fecha. Preguntar por Sr. De la Torre.

ADJUDICACION DE LAS OBRAS DE ALCANTARILLADO EN VILLAYUDA. — Ayer, en el salón de sesiones de la Casa Consistorial tuvo

lugar el acto de apertura de los dos pliegos presentados a la subasta de las obras de construcción de alcantarillado en el barrio de Villayuda, habiéndose adjudicado provisionalmente al contratista don Abraham de las Heras de la Cal, representado en su hijo don Jesús de las Heras Miguel, cuyo pliego estipulaba su compromiso de ejecutar dichas obras en 1.174.000 pesetas.

El otro licitador, don José Lete Alberdi, se comprometía a efectuarlas en 1.175.000 pesetas.

El tipo base de la subasta era de 1.199.560,89 pesetas.

REANUDACION DE CONSULTA. — El doctor don José Luis Inclán reanuda su consulta, desde el día 3 del corriente, de 12 a 2 y de 6 a 7, en su domicilio: Victoria, 15, segundo.

FARMACIAS DE GUARDIA. — García Antón, Victoria, 20; Alonso, San Pablo, 37; Pérez Cosmea, San Francisco, 5 y Pascual, Barriada Yllera-Plaza Mayor.

POR REFORMA

LIQUIDACION DE TODAS LAS EXISTENCIAS A PRECIO DE COSTO

RADIOLANDIA

Cardenal Segura, 9

APROBACION DE ESTADUTOS DE UNA COOPERATIVA. — Por Orden del Ministerio de Trabajo, publicada en el "Boletín Oficial del Estado" correspondiente el sábado último, se aprueban los estatutos de la Cooperativa del Campo "Cooperativa comarcal de Servicios y Suministros Agropecuarios de Ventas" de Armentía-Condado de Treviño, cuya inscripción se ordena en el correspondiente registro de dichas entidades en la Dirección general de Promoción Social.

INVESTIGACIONES MINERAS. — La Delegación provincial de Industria ha abierto información pública sobre la solicitud presentada por "Criaderos Minerales y Derivados, S. A. (Crimidesa)", sobre expropiación forzosa de dos fincas dentro del perímetro de concesión minera de glauberita denominada "Riotirón", en término de Cerezo de Riotirón.

También se abre información, por idéntico organismo, sobre solicitudes presentadas por "Agroturba, S. A.", de Madrid para la concesión de permiso de investigación de 165 pertenencias para mina de turba en término de Valdebezana y otro de 758 en Merindad de Valdeporres y Espinosa de los Monteros, entre otros lugares.

EL CUPON PRO CIEGOS. En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 1.250 pesetas el número 150 y con 125 pesetas todos los números terminados en 50.

BOLETIN METEOROLOGICO. — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media femenino: Barómetro.—A las ocho de la mañana, 683,5; a la una de la tarde, 687,2; a las siete de la tarde, 689,5.

Temperatura ambiente. — Máxima, 3,6 grados a las 16,15 horas; mínima, 2,0 gra-

dos bajo cero a las siete horas.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, S-9 kilómetros; a la una de la tarde, NE-4 kilómetros; a las siete de la tarde, N-6 kilómetros.

Humedad, 71 por 100.

MORTAL ACCIDENTE DE TRAFICO. — En la madrugada del pasado domingo, a la altura del kilómetro 256,700 de la carretera Madrid-Irún, término de Quintanapalla, derrapó, volcando posteriormente, la furgoneta matrícula B-579862, que conducía Marcelino Diéguez Castellanos, de 23 años, soltero, de Bilbao. En el accidente resultó con heridas muy graves el acompañante del conductor, Mariano Otero Virseda, de 24 años, de Bilbao. Ambos automovilistas fueron trasladados a nuestra ciudad, ingresando en la Casa de Socorro, a donde a los pocos momentos falleció Mariano Otero, habiendo recibido los auxilios espirituales que le administró el párroco de San José. El conductor fue curado de heridas leves, pasando a la clínica del Carmen. Fuerzas de la Guardia civil practicaron diligencias.

NIÑO ATROPELLADO POR UN COCHE. — En la travesía de Aranda de Duero, el turismo matrícula M-748430, que conducía Jesús Arrate Grinda, de 48 años, casado, de Santander, alcanzó al niño de 7 años, José Carlos González Fresnillo, de Aranda de Duero, quien resultó herido de gravedad, siendo curado de primera instancia en el Hospital de los Santos Reyes de Aranda de Duero y pasando posteriormente a la Residencia Sanitaria de nuestra ciudad.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al sábado día 1.º de Febrero

HAN tomado posesión de sus cargos de interventor y cajero del Banco Mercantil, de esta capital, don Vicente Larraz y D. José Porres.

* **DE Madrid comunican que el Consejo de ministros, reunido ayer, estudió el plan de trabajos públicos que pueden acometerse con toda urgencia en la mayor parte de las provincias españolas, con la finalidad de absorber totalmente el paro obrero e incrementar a su vez la riqueza nacional.**

HOY - REX

UN PROGRAMA COLOSAL
001 OPERACION CARIBE

Situaciones dinámicas, trepidantes, de gran acción

—Y—
F. DE FLINT

Fenomenal ingenio y humor.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

AVENIDA. — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. ¡El suceso cinematográfico del año! Impresionante y extraordinario estreno. «El precio del placer» (3 R). Alex Cord. Britt Ekland. ¡Sensacional! ¡Apasionada! Una película aguda y peligrosa. Mayores 18.

CALATRAVAS. — 5,15, 7,45 y 10,45. Estreno. Techniscope-Color. Lee Van Cleef en un «western» distinto. William Berger, Linda Vera. «Oro sangriento» (s. c.). Texas 1870. ¡Un hombre llamado «Sabata» con licencia para matar! Explosivo. Lee Van Cleef. Mayores 18.

COLISEO. — Hoy, de 4 a 1. El programa cumbre de la emoción y el "suspense". «El psicópata» (s. c.). Patrick Wymark. Impresionante historia de un loco asesino y «Técnica de un sabotaje» (3). ¡Aventuras y bellísimas mujeres! Mayores 18 años.

CONDAL. — Continúa de 4 12. ¡Un programa fantástico! Reposición de la película que emocionó a generaciones «El clavo» (3). Amparo Rivelles, Rafael Durán y «Charada internacional» (3). En Cinemascope y Tecnicolor. Mayores 18 años.

CONSULADO. — «Mañana será otro día» (s. c.). Eastmancolor. Super estreno. Sonia Bruno y Juan Luis Galiardo. La única película española absolutamente europea. La vida es una gaita, el dinero una pesadilla. ¡Ya vendrán tiempos mejores! 5,30, 7,45, 10,45. May. 18.

CORDON. — 5,30, 7,45 y 10,45. ¡Impresionante estreno bélico! Un film de guerra, entre hombres humanos:

«Los diablos de la guerra» (3). Scop-color. Guy Madison, Venantino Venantini, Pascale Petit. ¡Palpitante! ¡Estremecedora! Mayores 14 años.

DUCAL. — Hoy, de 4 a 12. Un programa nsuperable. «El regreso de los siete magníficos» (3). Yul Brynner. Inmensa, del Oeste y «Magnífico bribón» (3). Sensacional. Divertidísima. Mayores 18 años.

GOYA. — Super estreno en Eastmancolor. «La superjerga» (s. c.). Rita Pavone, en su mejor comedia. Esta película se ríe de la misma risa. ¡Una jugada de sesión continua! 5,30, 7,45 y 10,45. Todos los públicos.

GRAN TEATRO. — Hoy, a las 5,15, 7,45 y 10,45. ¡Una de las máximas sensaciones de la temporada! Walter Matthau, Ingrid Bergman y Goldie Hawn en «Flor de cactus» (3 R), en Tecnicolor. El triunfo internacional es ahora la película de la década. May. 18.

REX. — Hoy, de 4 10. Colosal doble. «001 Operación Caribe» (3). Un suceso de situaciones dinámicas, crispantes, un film de trepidante acción y «F. de Flint» (3). James Coburn. Lee J. Cobb. Con más ingenio... más humor. Mayores 18 años.

TIVOLI. — 5,30, 7,45 y 10,45. Un estreno «antisocial». Peter Sellers y Ringo Starr —con un gran reparto— en «Si quieres ser millonario, no málgastes el tiempo trabajando» (s. c.). Color. ¿Quiere saber lo que es humor? Vea esta feroz y carcajeante sátira. May. 18.

CINE CONDAL

HOY
continua, de 4 a 12
UN PROGRAMA
FANTASTICO!!
Reposición
de uno de los triunfos
más resonantes
del cine español

«EL CLAVO»
Amparo Rivelles
Rafael Durán
-Y-

«CHARADA
INTERNACIONAL»
En cinemascope
y tecnicolor
(Mayores 18 años)

Cine Consulado

Gran ESTRENO en Eastmancolor

DEL EPISODIO MAS SECRETO DE LA GUERRO MUNDIAL...

OBJETIVO ROMMEL

EL GRAN CEREBRO ALEMAN QUE HABIA QUE SUPRIMIR.

¿COMO MATAR A ROMMEL?

5'30 - 7'45 - 10'45

(Mayores 18 años)

FIESTA PATRONAL DEL GRUPO DE EXHIBICION CINEMATOGRAFICA



El domingo celebraron la festividad de su Patrono, San Juan Bosco, los encuadrados en el grupo de exhibición cinematográfica del Sindicato del Espectáculo. Se iniciaron los actos con una misa en la capilla de las RR. MM. Franciscanas, oficiada por el reverendo Padre salesiano, Agustín Mata. La Schola Cantorum del Círculo Católico interpretó varios motetes y al final se cantó un solemne responso. Presidió el presidente del citado grupo, don José María Muro Isasi y asistieron todos los miembros encuadrados en el citado grupo, así como antiguos alumnos salesianos. — (Foto FEDE)

REBAJAS ESTABLECIMIENTOS CAMPO

AGECO

Asesoramiento y Gestión Económica, S. A.

COMUNICA A LOS INVERSORES PARTICULARES

La publicación del segundo número de su colección de Temas Financieros:

EL IMPUESTO SOBRE LA RENTA Y LA INVERSION MOBILIARIA

“Continuando la línea de ayuda al inversor particular de estudios anteriores, este trabajo constituye una interesante y útil guía práctica para la orientación general de la política de inversiones”.

La colección de Temas Financieros es un servicio gratuito que AGECO presta a los inversores. Si Vd. está interesado, solicite un ejemplar y lo recibirá en su domicilio escribiendo a:

AGECO

Miguel Angel, 21
Tfnos. 419 4350-419 9193-419 9195
Madrid-10

También se despide de San Sebastián el teniente general D. Tomás García Rebull

El capitán general de la región, teniente general don Tomás García Rebull, se trasladó ayer a San Sebastián, donde se despidió de la guarnición y de las autoridades donostiarres, con motivo de su próximo cese en el mando de la sexta región militar, y en vísperas de posesionarse de su nuevo cargo de capitán general de Madrid. Acompañaron al ilustre soldado el teniente coronel jefe accidental de Estado Mayor y ayudante de campo.

Lotería Nacional Doscientos sorteos con bombos múltiples

La Lotería nacional alcanza el próximo viernes, el número 200 de los sorteos efectuados por el sistema moderno o de bombos múltiples. El primero tuvo lugar en Madrid el 13 de Octubre de 1962, durante el IV Congreso Internacional de Loterías del Estado, y el número 100 se celebró el 15 de Diciembre de 1967.

Aunque los sorteos tradicionales cuentan con simpatías, puede afirmarse rotundamente que los jugadores se han identificado perfectamente con el nuevo sistema, por esa agilidad y sencillez de operaciones que les permiten saber instantáneamente los números premiados, sin temor a equivocaciones “de oído” o esperas hasta la publicación de la lista oficial. Prueba de ello es la asistencia personal a los sorteos, incrementada considerablemente desde la implantación del nuevo sistema y mucho más abundante, salvo el sorteo de Navidad, que en los sorteos por el método antiguo.

Además, el sistema ha permitido el acercamiento de los “bombos de la suerte” a provincias: San Sebastián, Almería, León, Pontevedra, Barcelona, Málaga, Valencia, La Carolina, Palma de Mallorca y Zaragoza fueron las diez localidades visitadas en los cien primeros sorteos. También diez: Burgos, Murcia, Badajoz, Cádiz, Toledo, Gijón, Valladolid, Lérida, La Coruña y Huelva, han sido visitadas en los cien últimos.

Entrega de títulos a la III Promoción de Graduados de la Escuela de Mandos Intermedios de Burgos

En la tarde del sábado, 30, se celebró el acto de entrega de títulos a la 3.ª Promoción de Graduados de la Escuela de Mandos Intermedios.

Presidió el acto don Julio González Soto, presidente del Consejo de Gobierno del Círculo Católico de Obreros, junto con el director del Centro, R. P. Francisco García Ortiz, a quienes acompañaba el secretario general de la Entidad, don Cristóbal Espinosa y el cuadro de profesores de las Escuelas de Mandos Intermedios, Ventas y Banca.

En esta 3.ª Promoción han recibido sus diplomas los siguientes graduados, en la rama administrativa: JESUS AYALA CARCEDO, JUAN GOMEZ RODRIGUEZ, URBANO DELGADO GONZALEZ, ANA MARIA FERRAN DIZ FERNANDEZ, JUSTO GARCIA BORRERO, FELISA MAZUELAS MONEO, FLORENTINA OTERO BARJA, MARIA TERESA PALACIOS SAIZ, y en la rama Industria: JAIME DIAZ RUIZ, LEONARDO BARATAS OCHOA DE RETAMA, que iniciaron sus estudios en el curso 1968-69, debiendo después de finalizados los estudios redactar una tesis o proyecto en virtud de cuya calificación se hacen acreedores al título recibido.

La Escuela de Mandos Intermedios es una obra social del Círculo Católico de Obreros y las enseñanzas que en ella se imparten están patrocinadas por el Ministerio de Trabajo a través de su Patronato de Promoción Profesional.

Ocuparon lugar destacado en la sala de actos del Círculo Católico de Obreros los alumnos que se titulaban y asistieron al mismo los que actualmente siguen sus estudios en la Escuela.

Se abrió el acto por el jefe de estudios del Centro, que hizo un resumen de la Memoria de las actividades, resaltando los méritos de cuantos en este acto reciben el refrendo de su aprovechamiento, patentizado en los diplomas que otorga el Ministerio de Trabajo y la Escuela.

Intervino posteriormente el R. P. Francisco García Ortiz, S. J., director del Centro y consiliario, que en sentidas frases hizo presente que merced a la colaboración de todos es una realidad esta Escuela. Destacó el esfuerzo y voluntad del alumnado y el mejor afán de servicio que en todo momento está poniendo a contribución el profesorado, haciendo especial mención al Círculo Católico de Obreros, merced al que existe la Escuela y al Patronato de Promoción Profesional del Ministerio de Trabajo que la están patrocinando.

A continuación se hizo entrega de los correspondientes diplomas e insignias a los graduados, cerrándose el acto por el señor presidente del Consejo de Gobierno, don Julio Gonzalo Soto, el cual significó lo grato que resulta recoger frutos de una obra que se inició con buenos auspicios, sus resultados, al contrario de defraudar han superado los pronósticos que sobre ellos había. Significó que siempre resulta mucho más grato dar fin a una obra que poner primeras piedras y que en esta ocasión la inauguración representó una primera piedra y ésta es la culminación de la tercera etapa de la obra. Hizo votos por que la prosperidad de la Escuela continúe y que su desenvolvimiento sea, como hasta la presente, testimoniando su más sincera felicitación a los titulados. Terminado el acto fue servido un vino español.



El “Peregrino de la Paz”, en Burgos

D. Buenaventura Jover, a sus 75 años lleva recorridos a pie 17.545 kilómetros desde hace tres años por toda España

El domingo llegó a nuestra ciudad, siguiendo la Ruta Jacobea, don Buenaventura Jover de Civit, el famoso “peregrino de la Paz” que hace tres años inició su espiritual

andadura por toda España, haciendo llamamientos por la paz del Mundo.

Ex-cautivo nacido en Barcelona, Ayudante Técnico Sanitario, jubilado, y cursillista de Cristiandad, este intrépido peregrino, a sus 75 años de edad, ha alcanzado en Burgos una de sus etapas en ruta hacia Santiago de Compostela donde se dispone a cumplir el Jubileo del presente Año Jacobeo. Exactamente en nuestra ciudad su carnet de notas de viaje señala haber alcanzado el kilómetro 17.545 en esta larga peregrinación por todos los caminos de España.

El señor Jover ha permanecido unos momentos en nuestra Redacción y, a preguntas de uno de nuestros redactores ha manifestado que su ideal consiste en llamar la atención de todos los creyentes para conseguir del Altísimo los dones de la paz en todo el Mundo.

En este sentido, desde Compostela piensa trasladarse a la Ciudad del Vaticano, al objeto de entregar su libro de peregrinaciones al Santo Padre Pablo VI. En este libro lleva registrados controles y dedicatorias de numerosas personalidades de la Iglesia y del Estado, entre ellas, del Cardenal Arriba y Castro; Cardenal arzobispo de Toledo monseñor Enrique Tarancón, y del Príncipe de España.

Nos ha manifestado su satisfacción por encontrarse en Burgos, de tanta tradición jacobea, y nos ruega que expresemos su gratitud a los Cursillistas de Cristiandad y a la delegación diocesana de escutismo de Burgos que le han acogido con cristiana hospitalidad.

Hoy, el “peregrino de la paz” que ha visitado la Catedral y orado ante Santa María la Mayor, continuará su viaje, en dirección a Santiago de Compostela.

Nos dice que suele recorrer diariamente de 20 a 25 kilómetros a pie y se aloja en los pueblos del recorrido, cuyas autoridades y vecinos le dispensan su hospitalidad.

Le deseamos un felicísimo viaje.

Nunca es mala ocasión para hacer el bien.

AYUNTAMIENTO DE BURGOS

ANUNCIO

Hasta el día 23 de Febrero, de 1971, a las doce horas, podrán presentarse en el Negociado de Contratación de la Secretaría general de este Ayuntamiento, proposiciones para tomar parte en la subasta urbanización plaza de Santo Domingo de Guzmán, significándose que la apertura de pliegos tendrá lugar en el salón de sesiones de la Casa Consistorial, a las doce horas del día siguiente.

El tipo de licitación asciende a la cantidad de pesetas 3.019.777.

El pliego de condiciones se halla de manifiesto en dicha dependencia municipal.

Burgos, 1.º de Febrero de 1971.

El alcalde, F. DANCAUSA.

AYUNTAMIENTO DE BURGOS

ANUNCIO

Hasta el día 23 de Febrero, de 1971, a las doce horas, podrán presentarse en el Negociado de Contratación de la Secretaría general de este Ayuntamiento, proposiciones para tomar parte en la subasta urbanización calle Alfaro, significándose que la apertura de pliegos tendrá lugar en el salón de sesiones de la Casa Consistorial, a las doce horas del día siguiente.

El tipo de licitación asciende a la cantidad de pesetas 3.851.346.

El pliego de condiciones se halla de manifiesto en dicha dependencia municipal.

Burgos, 1.º de Febrero de 1971.

El alcalde, F. DANCAUSA.

REGRESAN DE EE. UU. LOS PRINCIPES

«The New York Times», subraya el éxito de su viaje

(Viene de primera página)

(Efe).—Los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía llegaron el sábado, procedentes de Houston, a bordo del avión que el Gobierno norteamericano puso a su disposición desde Washington.

En la base aérea de Patrick, cercana al centro espacial de Cabo Kennedy, recibieron a los Príncipes el administrador interino de la NASA, George Low; el director del centro espacial, Kurt Debusin y el comandante general de la base, Davis Jones.

Seguidamente, don Juan Carlos y doña Sofía y sus acompañantes fueron obsequiados con una cena por el administrador de la NASA.

VISITA A LA ZONA DE LANZAMIENTO

Cabo Kennedy, Florida (Efe).— Los Príncipes de España, Juan Carlos y Sofía, visitaron la zona de lanzamiento del cohete «Saturno 5», portador del «Apolo 14», en la base espacial de Cabo Kennedy (Florida.)

Acompañó a los Príncipes durante la visita el administrador interino de la NASA, George Low.

El espectáculo que ofrecía la rampa 39 del centro espacial era impresionante, en medio de una noche espléndida.

Posteriormente, los Príncipes se trasladaron al edificio de ensamblaje de los cohetes «Saturnos», que han puesto a los «Apolos» en la Luna y visitaron después la zona desde la que el «Apolo 14» se preparó para iniciar su viaje.

Después, Sus Altezas se trasladaron por vía aérea a San Agustín (Florida), la primera ciudad de población europea fundada en el continente americano por los españoles.

La mañana del domingo la dedicaron los Príncipes a recorrer la ciudad de San Agustín.

LOS PRINCIPES PRESENCIAN EL LANZAMIENTO

Cabo Kennedy (Efe).—Un lugar de honor en la tribuna de invitados al lanzamiento del «Apolo 14» ocuparon los Príncipes don Juan Carlos y doña Sofía.

Acompañados por el vice-

presidente Agnew y el primer hombre que pisó la Luna, Neil Armstrong, los Príncipes españoles efectuaron un recorrido por este centro espacial.

Al llegar a la sala de simulación del mismo, el Príncipe don Juan Carlos, ayudado por Armstrong, efectuó un simulado aterrizaje del módulo lunar en nuestro satélite.

Más de treinta mil personas esperaban dentro del centro espacial el momento del lanzamiento (cerca del medio millón se hallaban en las cercanías de Cabo Kennedy).

En medio de ellas, los Príncipes españoles tomaron asiento en la tribuna de honor, adornada con banderas de España y de los Estados Unidos, junto con el vicepresidente norteamericano El consejero del presidente Nixon, Henry Kissinger asistió al lanzamiento.

DECLARACION DEL PRINCIPE

San Agustín, Florida (Efe). El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, dice que «cooperación, tradición y progreso son las tres ideas que han quedado muy claras en mi viaje por Estados Unidos y pueden ser básicas mirando al porvenir».

Juan Carlos entregó a la

Prensa, en San Agustín, poco antes de salir para su última etapa en Estados Unidos, el lanzamiento del «Apolo 14» en Cabo Kennedy, la siguiente declaración:

«Antes de terminar el viaje quiero dar unas impresiones para que podáis transmitir las a España. Para mí la visita tiene tres partes:

La primera, en Washington y en la que lo fundamental fueron los contactos personales con el presidente y las autoridades de los Estados Unidos. El brillante recibimiento, sus palabras de afecto hacia España y hacia nosotros dominan claramente el panorama de la estancia en la capital y nos llenan a la Princesa y a mí de profunda emoción.

Quiero resaltar, también, la interesante visita a la O.E.A., pues todo cuanto se refiere a esos países hermanos nos llega muy hondamente. Estos dos días pudieran señalarse como de amistad y cooperación en el campo internacional.

En la segunda parte del viaje lo más importante ha sido un rápido contacto con los tres Estados en donde la presencia de España en su formación ha sido más patente, California, Tejas y Florida.

En ellas dos figuras adquieren un especial relieve:

fray Junipero Serra y Pedro Menéndez de Avilés, que simbolizan la Cruz y la espada, expresión de nuestros mejores años: en suma, tradición.

Por último vamos a presenciar el lanzamiento de un cohete, el «Apolo 14» a la Luna, espectáculo que nos llena de interés y curiosidad, pues sobre todo nos señala unos avances técnicos extraordinarios que caracterizan la época en que vivimos.

Visita oficial del presidente de Finlandia al Papa Pablo VI

Ciudad del Vaticano (Efe). El presidente de la República de Finlandia, Urho Kekkonen, ha sido recibido esta mañana, poco después de las diez en visita oficial, por el Papa Pablo VI.

La entrevista privada entre Su Santidad el Papa Pablo VI y el presidente Kekkonen, duró cerca de una hora,

Época que es la nuestra y a la que tenemos que dedicar, época que es la nuestra y nuestro esfuerzo: en suma, progreso.

Estas tres ideas: cooperación, tradición y progreso, han quedado muy claras en el viaje y pueden ser básicas mirando al porvenir.

La técnica tiene que estar al servicio de la Humanidad, para proporcionarle el bienestar que todos deseamos.

Este programa del «Welfare», del que nos habló el presidente Nixon, puede ser tarea sugestiva para una generación, si sabemos darle no sólo el aspecto de unas conquistas materiales sino y lo que es más importante, el inmenso valor moral de proporcionarnos a todos una cultura extensa y sólida y un progreso social que alcance a los más débiles, es decir la justicia que engendra la verdadera libertad y que nos lleva con orden al progreso de los países.

En esta tarea de desarrollo, la Prensa tiene, como he dicho muchas veces, un gran papel que desempeñar, pues no sólo debe informar con objetividad, trabajo importantísimo, sino que, además, necesita señalar los verdaderos valores permanentes, base de la convivencia social. Sé positivamente y me consta que lo hacéis con entusiasmo y con acierto y por eso hoy, al daros las gracias por los trabajos que habéis realizado durante este viaje, sé que han sido a veces duros, quiero expresar mi confianza en la labor que todos los días lleváis a cabo.

Resumiendo: viaje fructífero y esperanzador, rápido y profundo como la época en que vivimos y a la que los medios de comunicación proporcionan la información necesaria, expuesto a los deseos de un pueblo al que en definitiva tienen que servir».

REGRESO DESDE NUEVA YORK

Nueva York (Efe).— Sus Altezas Reales los Príncipes de España partieron anoche de Nueva York con destino a Madrid, una vez terminada su estancia oficial en los Estados Unidos.

Don Juan Carlos y doña Sofía llegaron al aeropuerto Kennedy a las 1,15 horas (hora española), en el avión especial del Gobierno norteamericano, acompañados de su séquito. Los Príncipes saludaron en el aeropuerto a los numerosos miembros de la colonia española en Nueva York que habían acudido a esperarles.

MENSAJE A NIXON

Nueva York (Efe).— Al terminar su visita oficial a los Estados Unidos, el Príncipe de España envió el siguiente telegrama al presidente norteamericano, Richard Nixon:

«Antes de abandonar este país quiero, señor presidente, expresarle, en nombre de la Princesa y en el mío propio nuestro sincero agradecimiento por todas las atenciones recibidas durante el viaje y muy especialmente por la magnífica recepción y cariñosas palabras pronunciadas en la Casa Blanca. Estoy seguro que las relaciones de amistad entre los Estados Unidos y España serán cada día más estrechas y la cooperación entre los dos países proporcionará grandes beneficios a nuestros pueblos, que desean ardentemente paz y progreso. La Princesa se une a mí para saludar con mucho afecto a la señora Nixon y los dos le deseamos toda clase de éxitos y venturas personales.—Juan Carlos, Príncipe de España».

COMENTARIO DEL «NEW YORK TIMES»

Nueva York (Efe).— El matutino «The New York Times» destaca hoy en sus pá-

ginas el final de la visita a los Estados Unidos del Príncipe de España y su presencia en Cabo Kennedy durante el lanzamiento del «Apolo 14».

El periodista habla del «éxito» general de Juan Carlos en su viaje norteamericano.

«Para los Estados Unidos —comenta también el «New York Times»— y particularmente para el Gobierno de Nixon, ha sido una oportunidad de identificarse con la España del futuro».

El periódico recuerda a sus lectores el excelente grado de preparación del Príncipe, no solamente en las fuerzas armadas sino también en Derecho, Historia, Economía, Filosofía y Administración pública.

Y el comentarista añade finalmente que, además, la visita a Estados Unidos ha proporcionado al Príncipe «contactos para el futuro», enumerando la larga lista de importantes personalidades políticas y económicas que se entrevistaron con Juan Carlos.

EDITORIAL DE «INFORMACIONES»

Madrid (Cifra).— «Cooperación, tradición, progreso». En estas tres palabras ha resumido el Príncipe de España las ideas fundamentales y concluyentes de su viaje por los Estados Unidos y de las conversaciones mantenidas con los líderes y personalidades políticas. Un viaje «fructífero y esperanzador» con proyección de porvenir».

Así comienza un editorial del diario madrileño «Informaciones», titulado «El Príncipe, al volante», en el que analiza la proyección humana y política del reciente viaje de don Juan Carlos a los Estados Unidos.

Destaca el periódico la grata sorpresa que para los norteamericanos y para los españoles residentes en América ha supuesto el poder comprobar tanto la simpatía personal del Príncipe como su amplia formación cultural, su conocimiento de lenguas y de los problemas de política internacional y su variopinta habilidad para manejar igual un helicóptero que una conferencia de Prensa.

Igualmente resalta «Informaciones» la naturalidad y sencillez de Juan Carlos y Sofía. «Ellos —dice el periódico— humanamente, son dos españoles más, llamados a cumplir con una responsabilidad histórica y conscientes del papel definitivo que les ha tocado desempeñar».

«El Príncipe ha hablado de una Monarquía —la de su próximo reinado— abierta y dinámica. Democrática, moderna, con arreglo a la constitución. De un Rey que es Rey de todos y es más bien «árbitro que goleador máximo, aunque como árbitro sancione, amoneste y prescinda de los primeros ministros que cometan falta o infrinjan las reglas o se encaren con el público». Todo un programa —continúa «Informaciones»— a cumplir, digno de la colaboración de los españoles, porque es un programa de convivencia y apertura».

«Don Juan Carlos —concluye el editorial— que no se tiene que esforzar mucho para ganarse las simpatías de las gentes, no es el Rey de las pelucas empolvadas con el que tantas veces nos amenazaron. Es un español más que esta mañana, a su llegada a Barajas, se ha montado en el coche con su familia y ha cogido el volante. El Príncipe, no cabe duda, es un buen conductor».

APRESURESE A ELEGIR PRONTO LO MEJOR

SOLAMENTE TRES DIAS DE VERDADERA LIQUIDACION

1, 2 y 3 de Febrero

BOLSOS RAFAEL PEDROSA

PALOMA, 35

DECLARACIONES DE LOPEZ BRAVO ANTE LA TELEVISION BRITANICA

Londres (Efe).—«Europa es nuestro objetivo. Europa es el continente al cual pertenecemos y estamos orgullosos de ser europeos», ha dicho el ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, en una entrevista transmitida por la cadena de Televisión de la B. B. C.

Hablando durante cincuenta minutos con el periodista británico Malcolm Muggeridge, el ministro dijo también que España busca la integración en la Comunidad Europea, y agregó: «Y si nos movemos hacia Europa, eso significa que, prácticamente, aceptamos todos los principios existentes en Europa, aunque los medios pueden ser distintos».

«Nosotros —agregó respondiendo a otra pregunta— seguimos una evolución. Yo no creo en la revolución. Acepto la teoría del doctor Schwitzer cuando dice que la revolución corta las cabezas pero no cambia las ideas. Creo en la evolución, y el régimen español está en una evolución constante».

El periodista señaló en un momento de la entrevista que España, como ocurre a otros países, se encuentra, para ciertas gentes, prisioneras de una imagen, de un cliché, que, sin embargo puede ser combatido. «Debemos volver un poco atrás en la historia —señaló López Bravo a este respecto— y tener en cuenta que Franco llegó al poder en un momento en que el fascismo imperaba en Europa. Pero no debe olvidarse la tremenda contribución que Franco hizo a la victoria de las potencias aliadas, a Gran Bretaña entre otros, siendo el único hombre en la Europa continental que fue capaz de decir no a las exigencias de Hitler, cuando éste quería cruzar España hacia Gibraltar para saltar a África después».

Por lo que se refiere a la evolución española, el ministro afirmó: «Ahora estamos entrando en las últimas etapas, con una forma muy moderna de Monar-

quía en que el Rey tiene poderes limitados, pero reales, existentes».

En el Parlamento español, así como en todas las municipalidades y Corporaciones provinciales —dijo también López Bravo— un tercio de los puestos son ocupados por miembros de los Sindicatos, lo que, en mi opinión, es algo extraordinariamente original no sólo en Europa sino en todo el Mundo. De este modo, no es que los Sindicatos tengan la posibilidad de acceso al poder, sino que están automáticamente incorporados al poder, a donde llegan por canales electorales. Y lo mismo sucede con la familia y el municipio que son las tres formas naturales de participación.

Interrogado sobre sí mismo, López Bravo, dijo que «sin olvidar mi base de tecnicismo, yo me considero un político. Antes fui un técnico, pero ahora soy un político. Si usted dejara de ser político por alguna razón —le interrogó Muggeridge— ¿le gustaría volver a su antigua tarea? «Estaría orgulloso de ello y de poder enseñar a mis hijos que lo importante es estar en cualquier momento y en cualquier oportunidad a la disposición del país».

El ministro explicó su ingreso en el «Opus Dei» y manifestó que esta Asociación es «solamente religiosa»; aseguró que el «Opus Dei» no tiene ningún afán de infiltración y negó que él recibiese de la organización «ningún género de consejo o sugerencia».

Volviendo a los temas políticos, el ministro español de Asuntos Exteriores, en respuesta a una pregunta sobre Gibraltar, afirmó: «Yo estoy convencido de que la solución existe. Me siento optimista en cuanto al éxito final». Y explicó: «Estoy manteniendo conversaciones con mi colega sir Alec, en cuanto la ocasión lo permite, y, naturalmente estamos trabajando en otros aspectos del problema que quizá sea mejor no discutir ante tan amplio auditorio británico».

Las aguas del trasvase Tajo - Segura llegarán a la zona murciana en 1973

Esta operación constituye una experiencia valiosa para toda política futura de desarrollo regional

Los ministros del Plan de Desarrollo, Obras Públicas y Agricultura presidieron importantes actos en Murcia

Murcia (Cifra).— Los ministros de Obras Públicas, Gonzalo Fernández de la Mora; de Agricultura, Tomás Allende García Baxter, y comisario del Plan de Desarrollo, Laureano López Rodó, llegaron a esta ciudad a las doce y cuarto de hoy, para celebrar reuniones sobre el trasvase Tajo-Segura.

No vienen a presidir actos diferentes o a visitar obras de sus Departamentos ministeriales, sino que es una operación conjunta sobre el trasvase y para tratar sobre las obras de distribución de las aguas, una vez éstas se encuentren en el pantano del Talave.

REUNION Y RECEPCION

Madrid (Cifra).— El ministro comisario del Plan de Desarrollo, Laureano López Rodó, ha presidido este mediodía, en el Instituto de Orientación y Asistencia Técnica del Sureste la reunión de su Patronato.

El ministro comisario prometió toda la ayuda posible, por ser un centro clave para operar en el desarrollo técnico.

Posteriormente, en el Gobierno civil hubo una recepción ofrecida a los ministros de Obras Públicas, Agricultura y Plan de Desarrollo.

El gobernador civil, señor Oltra Moltó, expresó su gratitud en nombre de la provincia de Murcia por la asistencia de los ministros de Agricultura, Obras Públicas y comisario del Plan de Desarrollo y dijo que los murcianos les recibían hoy con los brazos abiertos por cuanto las gentes de estas tierras tienen conciencia de lo que ha de representarles y cuánto entraña la llegada de las aguas del trasvase que vienen a cortar la sed de estas tierras y a dar un amplio desarrollo socioeconómico.

Finalmente contestó el ministro de Obras Públicas, señor Fernández de la Mora, para agradecer la entrañable y cordial acogida y poner de relieve que Murcia es una riqueza para España.

IMPORTANTE ACTO

Murcia (Cifra).— «La Operación Sureste constituye una experiencia valiosísima para toda la política del desarrollo regional», dijo esta tarde, en Murcia, el ministro comisario del Plan de Desarrollo, Laureano López Rodó.

Con su discurso el señor López Rodó, que presidía el acto, clausuró una sesión conjunta de la comisión para el desarrollo socio-económico de la cuenca del Segura y de la comisión permanente del Consejo Económico Sindical del Sureste, celebrada en el Instituto de Orientación y de Asistencia Técnica del Sureste, de esta capital.

Figuraban también en la presidencia los ministros de Obras Públicas y de Agricultura, el inspector asesor general de la Organización Sindical, que ostentaba la representación del ministro delegado nacional de Sindicatos, los gobernadores civiles de las dos provincias del Sureste y otras personalidades.

El ministro comisario del Plan de Desarrollo declaró en sus palabras que «la política regional ha de ser nota peculiar y característica y carácter distintivo del tercer Plan».

Anunció, como antes lo había hecho el ministro de Obras Públicas, que el agua del trasvase llegará a esta región en 1973.

«Se han terminado los tiempos del paternalismo —añadió acto seguido—; ni las Corporaciones locales ni las Hermandades de Labradores ni las Cooperativas del Campo, ni las Comunidades de regantes son menores de edad. La dignidad de los pueblos no les consiente adoptar una actitud mendicante. Pero su responsabilidad tampoco les consiente desentenderse de sus propios problemas y de los problemas de la Nación entera».

«Esta colosal empresa, cuya trascendencia ya se vislumbra —prosiguió López Rodó— nunca hubiera podido acometerse en un clima de inestabilidad política y desgarras sociales de los que España tuvo amarga experiencia. Empresas de esta envergadura requieren, ante todo, continuidad y solidaridad. Por fortuna estos supuestos básicos se dan hoy en nuestra Patria y no consentiremos que nadie los socave».

Al señor López Rodó precedió en el uso de la palabra el ministro de Agricultura, quien afirmó que si el agua no llega a las parcelas, se llevarán las parcelas al agua. Después explicó con detalle los numerosos estudios que distintas Comisiones están realizando para conseguir que las actividades agrarias, debidamente ordenadas, constituyen la base de desarrollo de esta región.

«Esta magna obra del trasvase tendrá que dar lugar —dijo— a una estructura productiva que sea viable desde sus comienzos, en la que la ordenación de las producciones sea efectiva, en la que los medios de mecanización sean adecuados, en la que la dimensión de la empresa, por sí o en asociación, sea la óptima, en la que los sistemas de gerencia en sus primeras fases estén asegurados, en la que la financiación sea factible. En una palabra la obra del trasvase dará lugar a aquellas explotaciones, a aquellas empresas agrarias en las que la propiedad no sea un obstáculo para su idónea utilización y en las que las aspiraciones sociales sean objeto de atención preferente».

Tomás Allende terminó prometiendo dedicarse «con fuerza y energía a la tarea de conseguir que este Sureste español sea no sólo el escaparate de Europa en cuanto a modernos planteamientos, sino el modelo mundial de la futura agricultura».

Gonzalo Fernández de la Mora, que habló antes que los otros dos ministros, relató con cierto detalle las obras en curso que se están realizando en el acueducto Tajo-Segura y las que se acometerán a continuación.

«Cuando tomé posesión del Ministerio de Obras Públicas

(en Abril del año pasado) —señaló— se habían pagado ochocientos noventa y dos millones de pesetas por las obras hasta entonces facturadas, que se restringían sólo al acueducto. Mi principal problema es el de ejecutar y pagar obras por los dieciséis mil millones restantes. Prometo que no regatearé esfuerzos para realizar este programa mientras tenga la responsabilidad de hacerlos».

El ministro de Obras Públicas concluyó su discurso diciendo:

«El único artífice político de esta realización es Francisco Franco, a quien debemos esa paz pública y esa selección de administradores eficaces que hacen posible el progreso».

Iglesias Selgas, en su intervención, resaltó que, a lo largo de estos años, «todo cuanto constituye el mundo sindical de las provincias de Albacete, Alicante, Almería y Murcia, han venido ocupándose de esta cuestión del trasvase».

Inició el acto el señor Cotorruelo, presidente del FORPPA y de la Comisión de desarrollo de la cuenca del Segura, quien explicó los objetivos de la misma y, a continuación, Octavio Carpena, gerente de la Comisión, expuso las actividades que se están desarrollando dentro de su marco.

Con motivo de este acto quedó abierta en el Instituto de Orientación y Asistencia Técnica del Sureste, una exposición informativa de los distintos aspectos y acciones programadas y en vías de ejecución del desarrollo de esta región.

DKW, motor MERCEDES BENZ

gas-oil y gasolina, totalmente revisadas.
Precios interesantes. Prueba sin compromiso.

Agencia DKW - Calle Vitoria, 54

VIDA RELIGIOSA

SANTORAL

SANTOS DE HOY:

Presentación del Señor — La Purificación de Nuestra Señora Ss Catalina de Ricci, vg.; Cornelio, centurión; Lorenzo, Flósculo, obs.; Cándido, Fortunato, Feliciano, Firmo, Aproniano, mrs.; Juana de Lestonnac, fd.

Misa de primera clase y color blanco de la Presentación del Señor.

SANTOS DE MAÑANA:

Ss. Blas, Anscario (Oscar), obs.; Celerino, diác.; Laurentino, Ignacio, Celerina, Hipólito, Félix, Sifronte, mrs.; Lupicino, Tigido, Remedio, Félix, obs.

Misa de segunda clase y color rojo de San Blas o misa de segunda clase y color blanco de San Anscario.

CULTOS

CATEDRAL. — Festividad de las Candelas. El Rvdmo. Sr. Arzobispo presidirá la santa misa y oficiará en la bendición de las candelas, que hará entrega a los miembros de la Corporación municipal y del Cabildo Metropolitano, presidiendo también la procesión del día por las naves del Templo.

SANTA AGUEDA. — Triduo en honor a Santa Agueda. Por la mañana, a las doce misa solemne, con homilía a cargo de don Prisciliano Gómez.

Hoy, víspera de San Blas, a las siete de la tarde, vísperas y bendición de los panecillos.

Por la tarde, a las siete y media, ejercicio del triduo.

NUESTRA SEÑORA LA REAL Y ANTIGUA DE GARMONAL. — Hoy, festividad de las Candelas, a las doce, misa solemne concelebrada que oficiará el vicario general del Arzobispado.

Por la tarde, a las cinco, santo rosario y procesión.

Mañana, a las once, funeral por los feligreses fallecidos.

SAN GIL. — Novena en honor de Nuestra Señora de Lourdes. Por la mañana, a las nueve, misa de comunión y ejercicio de la novena.

Por la tarde, a las ocho, rosario, novena y misa con sermón a cargo de don Da-

niel Simón Rey.
La novena para enfermos será transmitida por Radio Juventud a las siete menos cuarto de la tarde.

COMISION DIOCESANA DE MUJERES DE ACCION CATOLICA

Se invita a todas las señoras para que acudan al retiro y misa que, con motivo de la campaña mundial contra el Hambre, celebrará nuestro consiliario, don Nazario López Revilla, mañana, miércoles, a las cinco y media de la tarde, en la capilla del Santísimo Cristo (Catedral).

El día 5, será día del ayuno voluntario.

ANTEPROYECTO DEL CONCORDATO ENTRE ESPAÑA Y LA SANTA SEDE

Será dictaminado por el pleno de la Comisión Episcopal el próximo día 15

«Informaciones» recogía ayer un resumen del texto del anteproyecto del Concordato entre España y la Santa Sede, que se encuentra actualmente en fase de estudio por parte de los diferentes Prelados de las diócesis españolas.

Este anteproyecto, una vez recogidos los informes de los obispos, será dictaminado por el pleno de la Comisión Episcopal, que se reunirá el próximo día 15 en Madrid, en sesión extraordinaria.

El anteproyecto consta de 33 artículos y un protocolo final y los puntos más interesantes que son abordados, se recogen en los siguientes apartados:

—La Santa Sede comunicará al Gobierno el nombre de los obispos para conocer si hay objeciones políticas que desaconsejen dicho nombramiento.

—El ordinario, antes de nombrar un nuevo párroco, lo llevará reservadamente a conocimiento del Gobierno.

—Las causas criminales contra clérigos serán juzgadas por Tribunales del Estado, drán fuera de toda agrupación política.

—El Estado asignará una adecuada dotación para el sostenimiento del culto.

—Gozarán de exención de impuestos las iglesias, residencias de obispos, locales de Curia, casas de las Ordenes y Colegios religiosos benéficos.

—La fuerza pública —en casos de absoluta urgencia— podrá entrar en los templos, comunicándolo inmediatamente al ordinario.

—El Estado español reconoce plenos efectos civiles al matrimonio canónico.

—La enseñanza será la católica, sin perjuicio de la libertad civil en materia religiosa. (Podrán no cursar religión los hijos de no católicos).

—El Estado cuidará de que en los medios de difusión (especialmente radio y TV.) se exponga y defienda la verdad religiosa.

—La Iglesia podrá organizar y dirigir escuelas públicas de cualquier grado y orden, incluso para seculares.

—Las asociaciones católicas se mantendrán fuera de toda agrupación política.

el rostro Lancaster



crèmes

Juvenile Skin
Night
Juvenile Skin
LANCASTER

Del 1 al 6 de Febrero

TRATAMIENTOS: RESERVE HORA
CONSULTAS GRATUITAS

PERFUMERIAS ORIENTE

Queipo de Llano, 7. — Teléfono 204753.

INCIDENTE ESTUDIANTIL EN BARCELONA

Barcelona (Cifra).—Un recital de canciones que María de I Mar Bonet iba a dar esta mañana en la Facultad de Económicas de la Universidad Barcelonesa, ha tenido que ser suspendido al originarse algunos incidentes al comienzo del mismo.

Varios automóviles particulares fueron volcados por un grupo de estudiantes, que salió de la Facultad. Al acudir la fuerza pública, los estudiantes se dispersaron son que llegaron a producirse detenciones.

Dificultades en el acoplamiento de la nave principal y el módulo lunar de la «Apolo 14»

Una vez superadas, se confía en el pleno éxito de la misión

(Viene de primera página)

hora, su mujer declaró que no hubiera podido soportarlo un minuto más.

Hoy, Louise Shepard sabe el programa completo, indicaciones técnicas incluidas, del vuelo que ocupa a su marido por nueve días. «Es —dice— la misma diferencia que la que existe entre un cuento breve y una novela».

El capitán del «Apolo 14» y su familia han conseguido ya, después de todo, un lugar imborrable en la historia de la conquista del espacio fama y una fortuna personal que les permitió comprarse hace unos meses una casa en el mejor barrio de Houston valorada en 150.000 dólares.

A sus 47 años, Shepard, sólo habría necesitado unos meses más para convertirse en el primer abuelo astronauta, su hija Laura de 23 años, que se casó hace unos meses, está esperando un niño. Julie, de 19 años vive en casa.

Joan Roosa, una antigua maestra de escuela de pelo negro y buena figura dio comienzo a la carrera espacial de su marido una noche de 1968 cuando leyó en alto, después de cenar, el artículo de una revista que explicaba el método de selección de astronautas por la NASA.

Tres meses después su marido había ganado la oposición y cuatro años y medio más tarde realiza con envía por parte de sus hijos, el vuelo a la Luna.

La señora Roosa se queja, como todas, de que ve poco a su marido, pero tiene con qué entretenerse: tres niños de 11, 10 y ocho años de edad y una niña de siete.

Louise Mitchell, por su parte, sabe más de rocas lunares que su marido, es licenciada en Geología y no oculta sus deseos de, al menos, echar una ojeada a las rocas lunares que traigan a la Tierra la expedición de la que su marido forma parte.

La señora Mitchell cuida de su hogar cerca del centro espacial de Houston, y de sus dos hijas de 17 y 11 años de edad.

Y además tiene tiempo de seguir estudiando. Actualmente sigue un curso de doctorado en enseñanza —para enseñar Geología, naturalmente— en una Universidad cercana y tuvo que solicitar permiso para ausentarse de clase y viajar a Cabo Kennedy. Permiso concedido sin más explicaciones por supuesto.

DIFICULTADES SUPERA

Houston (Tejas) (Efe). — Los dos vehículos de la expedición «Apolo 14» han quedado, por fin «firmemente acoplados», ha afirmado un portavoz de este Centro Espacial.

Después de improbables esfuerzos e innumerables intentos, las patillas de enganche del vehículo de aterrizaje lunar «Antares» y las del vehículo principal de la misión «Kitty Hawk» quedaron unidas correctamente a las tres de la madrugada hora española.

La dificultad de este acoplamiento del primer contrato tiempo grave que surge desde que la misión comenzó con 40 minutos de retraso, había hecho temer que hubiera que desistir del aterrizaje en la Luna, previsto para el próximo viernes.

MÉRITO SUENO

Houston (Tejas) (Efe). — La nave espacial norteamericana «Apolo 14», se encontraba a las 15,00 hora española de hoy, lunes, a 142.873 kilóme-

tros de distancia de la Tierra viajando a una velocidad de 6.796 kilómetros por hora.

Un portavoz de la misión de control confirmó que los tres astronautas se encontraban durmiendo y que serían despertados alrededor de las 23,00 (GMT), de hoy.

Los tres tripulantes del «Apolo 14» comenzaron un descanso de diez horas, veinte minutos antes del tiempo previsto.

Según el doctor William Hawkins, del centro de control, el comandante de la nave, Alan Shepard, fue el primero en quedarse dormido.

CAUSAS DEL FALLO

Houston (Tejas, Estados Unidos) (Efe - Reuter). — Los astronautas de «Apolo 14» han procedido hoy a inspeccionar las causas que provocaron el fallo en el mecanismo de acoplamiento y que hicieron temer que el aterrizaje en la Luna tuviera que ser suspendido. Las operaciones de inspección han sido seguidas atentamente desde la misión de control por los técnicos del espacio, a través de la televisión, ya que mientras los astronautas trabajaban, estaba en funcionamiento una de las cámaras de a bordo, manejada por Edgar Mitchell. A pesar de la minuciosa inspección llevada a cabo, y de no haber descubierto nada anormal, parece ser que el problema continúa sin haber sido resuelto totalmente.

Shepard y Roosa, comandante de la misión y piloto del módulo de mando, respectivamente, han desmontado el sistema de ensamblaje. Mientras los dos astronautas abrían la escotilla y se arrastraban por el túnel que comunica los dos módulos, Mitchell enfocaba hacia allá su cámara de televisión.

Tras comprobar que no se habían producido daños de importancia, Roosa retiró el mecanismo del «vástago macho» que fue el que ayer, durante la maniobra de ensamblaje, no funcionó bien, impidiendo que se acoplaran las dos astronaves.

Dirigidos desde Tierra por los técnicos de la misión de control, los astronautas Shepard y Roosa (Mitchell, entre tanto, enfocaba su cámara de televisión y una lámpara (flash) hacia el lugar donde se procedía a realizar la inspección) revisaron los tres «pasadores de fijación» del «vástago macho» del módulo de mando.

Al parecer, estos fueron los «pasadores» (o cerrojos) que se atascaron ayer durante la maniobra de acoplamiento. Hoy, sin embargo, parecen funcionar correctamente. Por lo menos, las pruebas que los astronautas han realizado con ellos han sido un éxito.

Al sexto intento de ensamblaje, empleando un nuevo procedimiento ordenado por los técnicos de Tierra, el «vástago macho» fue utilizado únicamente para alinear el módulo de mando o nave nodriza con el módulo lunar. Justo antes de que se produjera el impacto, fue retirado el «vástago macho» y el túnel de comunicación del módulo lunar se acopló firmemente en los principales «pasadores de ensamblaje» situados en el arco de acoplamiento del módulo de mando. Esta operación ha solucionado el problema

y los astronautas de «Apolo 14» continúan su viaje a la Luna. Sin embargo, la gran interrogante que se plantea es: ¿Podrá esta misma técnica utilizarse para llevar a cabo el segundo acoplamiento, después de que Shepard y Mitchell hayan regresado de la Luna para reunirse en órbita lunar con el módulo de mando?

Los expertos coinciden en señalar que sería muy arriesgado, sin antes examinar detenidamente el «vástago macho» del módulo de mando para determinar las causas que provocaron el fallo y comprobar si algunos otros elementos, como por ejemplo, las paredes del túnel de comunicación entre las dos naves, resultaron afectados.

No obstante, los astronautas han desmontado, como se ha dicho anteriormente, el mecanismo de ensamblaje para examinar los daños producidos. (El túnel de comunicación entre las dos naves y el sistema de acoplamiento son independientes).

En caso de emergencia, los astronautas que regresan de explorar la Luna pueden salir al espacio exterior, es decir, abandonar el módulo lunar (la fase superior), y entrar en el módulo de mando a través del túnel de acoplamiento. Sobre este particular, ambas cápsulas tienen en su parte exterior unas barras, cuyo propósito es precisamente éste. Pero, esto es estrictamente para casos de emergencia y hay que pensar que, llegada la hora, no podrían ser llevadas al módulo de mando las muestras lunares que los astronautas recojan en la Luna, lo cual es uno de sus principales objetivos.

PROGRAMA PARA DOS DIAS

Houston (Efe - UPI). — El programa de las actividades del «Apolo 14» para hoy y mañana es el siguiente en hora española:

14,03: Los astronautas comienzan un periodo de sueño de 10 horas.

00,03: Los astronautas concluyen su descanso.

01,03: Los tripulantes se

ponen en contacto con el control terrestre y dan la novedad (problemas encontrados durante el disparo).

04,39: Los cohetes del «Apolo 14» entran en acción conduciendo a los cosmonautas de una trayectoria de «regreso libre» a una que no les conducirá de regreso a la Tierra sin encendido de cohetes. Este rumbo es necesario para llegar al lugar previsto para el aterrizaje en la Luna. Durante esta corrección, la nave espacial incrementará su velocidad para recuperar los 40 minutos de retraso experimentados durante el lanzamiento del domingo.

04,51: Los astronautas toman fotografías de la zona de sombras de la Tierra.

07,03: Los tripulantes del «Apolo 14» toman su primera comida del día.

14,03: Tras una serie de comprobaciones los astronautas toman su segunda comida.

14,23: Comienza un periodo de descanso de 10 horas.

00,23: Finaliza el descanso.

01,03: Los astronautas toman la tercera comida del día.

FRESNEDILLAS FRESNEDILLAS

Madrid (Cifra). — A las 12,24 horas de hoy, la instalación de Fresnedillas, de la estación espacial de Robledo de Chavela, entró en contacto con la nave «Apolo 14» para seguir durante dieciséis horas la trayectoria del módulo lunar.

Las señales recibidas, muy débiles al principio, se espera tomen una intensidad normal después de una media hora, aproximadamente, y es posible que se mantengan sin problemas hasta las cuatro de la madrugada del martes, día 2.

TODO VA BIEN

Houston (Tejas) (Efe). — A las 23,05 GMT (00,05 h. e. del martes) los astronautas informaron desde su vehículo espacial que ya estaban despiertos y no comunicaron ninguna irregularidad en el vuelo.

¿FANTASIA O TRISTE REALIDAD?

Un perverso se declara autor de 16 homicidios en España, Francia e Italia

La Policía de Puerto de Santa María, donde está detenido, trabaja en el esclarecimiento

Puerto de Santa María (Logos). — Insólitas declaraciones las que ha prestado Manuel Delgado Villegas, a la B. I. C. portuense, quien en las últimas manifestaciones que ha efectuado, se ha confesado autor de trece homicidios más, aparte de los tres en los que se ha comprobado la intervención del presunto asesino.

En un momento de «hilaridad y buen humor» comenzó a relatar la historia tras historia de los 13 asesinatos cometidos por él en diversos lugares de España, Francia e Italia. No obstante, los detalles, fechas y lugares que en la mayoría de los casos recuerda, son imprecisos y vagos, por lo que la labor policial se desarrolla continuamente, separando los hechos con tintes de veracidad de los que no lo son tanto, de entre todas las cosas que habla y cuenta Manuel, que son muchas.

En principio, parece ser que de los homicidios a que alude, cuatro de ellos han sido cometidos en España en diferentes puntos de la costa oriental y se remontan a 4 ó 5 años atrás, perpetrados en tres mujeres y un hombre, dos de ellas extranjeras, en San Feliú de Guixols, Alicante, algún pueblo cercano a Valencia y en Barcelona el del hombre, en la persona de un invertido.

El número de víctimas de las que se culpa él mismo en sus declaraciones y que recuerda haber asesinado en Francia, se elevan a ocho, cinco mujeres y tres invertidos y otro invertido más en el Norte de Italia, que ele-

van a 16 los crímenes imputables, situándose, de confirmarse éstos, entre los criminales de más triste celebridad y número en la historia del crimen.

El jefe de la B. I. C. no puede confirmar nada de lo antes dicho por la enorme labor de investigación y comprobación de datos que supone todo esto. El primer caso resuelto, es el del asesinato en Barcelona, en Abril de 1969, del invertido Ramón Estrada Saladrich, de 67 años, vecindado en Barcelona en Avenida Generalísimo, 437, al cual golpeó con la pata de una silla, estrangulándole des-

pués, porque discutieron por cuestiones económicas, apropiándose después de la cartera del anciano y de varias pertenencias de valor.

El asesinato de una mujer extranjera en San Feliú de Guixols, ha sido también comprobado por la B. I. C., pero en este caso no todos los datos aportados por Manuel coinciden, difiriendo especialmente el resultado de la autopsia practicada entonces a la forma en que dice haberla matado estrangulándola. La autopsia oficial determinó la muerte por una toma excesiva de barbitúricos.



Madrid (Logos). — Durante el día de hoy el cielo permaneció cubierto en el Cantábrico con aguaceros tormentosos. Se han producido chubascos de nieve en el Pirineo alto Ebro y sistema central. En el resto, el cielo estuvo algo nuboso con grandes claros. Han soplado vientos del Norte y del Noroeste y las temperaturas se mantuvieron bajas.

En Canarias reinó buen tiempo

Tiempo probable: Cielo cubierto o muy nuboso en el Cantábrico, Pirineo, alto Ebro y Norte de Cataluña, con chubascos que serán de nieve por encima de los 900 metros. Aumentó la nubosidad en el Guadalquivir.

Vientos de componente Norte en el Cantábrico, Cataluña y en el Ebro.

Temperaturas extremas. — Máxima, de 16 grados en Valencia y Murcia.

Mínima, de 2 grados bajo cero en Albacete, Burgos, Ciudad Real y Salamanca.

GALICIA, S. A.

SEGUROS Y REASEGUROS

Anuncia convocatoria de exámenes para cubrir quince plazas de

AUXILIARES ADMINISTRATIVOS EVENTUALES

—JORNADA DE TRABAJO: DE 8 a 15 horas

—SUELDOS SEGUN REGLAMENTACION.

—INCENTIVOS.

Los interesados pueden retirar su solicitud en nuestras oficinas de Avenida del Cid Campeador, 8, 1.ª planta, como máximo hasta el día 4 de Febrero próximo — (ROC. Núm 84)

A mediados de mes comenzarán en nuestra provincia los cursos de promoción cultural del trabajador

Los alumnos podrán obtener el título de graduado escolar

El artículo segundo de la Ley General de Educación y el artículo primero de la Ley de Financiación de la Reforma Educativa establece que la Educación General Básica será obligatoria y gratuita para todos los españoles. Quienes no prosigan sus estudios en niveles educativos superiores recibirán también obligatoriamente y gratuitamente una formación profesional de primer grado.

La propia Ley en otro de sus artículos dispone que las "Empresas exigirán a sus trabajadores, al admitirlos, la posesión de algunos de los grados de Formación Profesional", y de otra parte, para el acceso a la Formación Profesional, de primer grado obliga a estar en posesión del título de Graduado Escolar, que también habilita para los estudios del Bachillerato, o, al menos del Certificado de Escolaridad.

Con el fin de salvar el problema de los que no encontrándose en edad escolar no posean la titulación adecuada para el acceso a estudios de formación profesional o bachillerato, se establece como medida excepcional, que en los años académicos 1970-71 y 1971-72, todos aquellos que no estén en posesión del Certificado de Estudios Primarios, que tengan cumplidos catorce años de edad, podrán obtener el título de Graduado Escolar realizando las pruebas que reglamentariamente se establezcan.

Sobre estos supuestos de la Ley General de Educación la Organización Sindical viendo la importancia y trascendencia del problema planteado, y evidenciando su interés por la formación de los hombres del trabajo, presenta al Ministerio de Educación y Ciencia un proyecto de escolarización de 100.000 trabajadores mayores de catorce años, en cursos intensivos para la obtención del Certificado de Estudios Primarios, con la posibilidad de que, en su día, pueda ser canjeado por el título de Graduado Escolar que establece la citada Ley de Educación.

Como consecuencia de este proyecto, el pasado día 13 de Enero se firmó en los locales de la Delegación nacional de Sindicatos un convenio entre la Organización Sindical y el Ministerio de Educación y Ciencia, firmándose el mismo por los excelentísimos señores don José Luis Villar Palasí y don Enrique García del Ramal.

El desarrollo del plan que se prevé, se encomienda, por lo que a la Organización Sindical se refiere, a la Vice-secretaría nacional de Obras Sindicales, a través de la Obra de Formación Profesional en el ámbito nacional y de las Vice-secretarías de Obras Sindicales en las distintas provincias donde habrán de impartirse estos cursos.

El objetivo básico, como anteriormente se dice, es la promoción cultural de cien mil trabajadores para la obtención, por el mayor número posible de ellos del certificado de Estudios Primarios, canjeable en su día previos los requisitos reglamentarios, por el título de Graduado Escolar, que le facilitará el acceso a los estudios de Bachillerato o de Formación Profesional.

El período de escolarización se realizará en cursos intensivos de seis meses, ampliables en su caso, a realizar a lo largo del año 1971 y 1972 y en horas compatibles

con la jornada laboral.

Concretamente en la provincia de Burgos están proyectados 16 cursos que se celebrarán en las localidades de Burgos capital (4), Miranda de Ebro (2), Roa de Duero, Adrada de Haza, Fuentemolinos, Belorado, Melgar de Fernamental (2), Briviesca (2) y Pampliega. Los locales en que se celebrarán estos Cursos serán indistintamente en los Grupos Escolares y Centros de la Organización Sindical y serán impartidos por profesorado perteneciente al Cuerpo de Maestros nacionales.

El plan de trabajo a seguir en estos cursos intensivos abarcará tres aspectos:

a) Contenidos formativos culturales adaptados a la psicología y necesidades del adulto y proyectados fundamentalmente a la capacitación de los alumnos para el estudio individual y a despertar en ellos una aptitud favorable a su enriquecimiento cultural.

b) Enseñanzas de iniciación y perfeccionamiento profesional, información laboral y sindical.

c) Actividades extraescolares, aprovechando los sábados, domingos y festivos, y las colaboraciones voluntarias de especialistas de la localidad. Se trata fundamentalmente de una educación para utilizar el ocio con fines culturales y educativos de la personalidad, mediante el establecimiento de clubs de música, idiomas, deportes, cine, televisión, fotografía, turismo y excursiones, etc.

Se establecerá un sistema de evaluación continua en lo

que se refiere a titulaciones, completando con unas pruebas finales realizadas de forma que el alumno tenga plenas garantías de una evaluación objetiva de sus progresos a lo largo del curso. De acuerdo con los resultados de esta evaluación el alumno podrá obtener alguno de los siguientes títulos:

a) El certificado de Estudios Primarios canjeable en su día, por el título de Graduado Escolar, de acuerdo con las disposiciones reglamentarias.

b) Certificado de Escolaridad.

c) Certificado de Aprovechamiento.

Para la debida programación y ejecución de este ambicioso proyecto de escolarización se constituye una Comisión en el ámbito nacional integrada por el secretario general técnico del Departamento de Educación y Ciencia, el vicesecretario nacional de Obras Sindicales, el director de la Obra Sindical Formación Profesional y actuando de secretario un inspector central de Enseñanza Primaria. En cada provincia se constituirá asimismo una Comisión mixta que la integrarán el delegado provincial del Ministerio de Educación y Ciencia, el delegado provincial de la Organización Sindical, el vicesecretario provincial de Obras Sindicales y un representante de la Inspección de Educación, que actuará de secretario.

En nuestra provincia está proyectado el comienzo de estos cursos para mediados del mes de Febrero, en su primera etapa.

Dos jabalíes abatidos en Castil de Lences

El pasado domingo se dio una batida al jabalí en el acotado de caza de Lences y Castil de Lences, por una cuadrilla de unos 25 ojeadores y escopeteros de Burgos, Vitoria, pueblos de aquella comarca y hasta algún aficionado francés, invitado exprofeso a la cacería, todos ellos capitaneados por el experto y popular cazador de nuestra ciudad, don Vicente Vegas Juarros.

La jornada no pudo resultar más fructífera, ya que fueron abatidos dos cerdosos (macho y hembra) con un peso aproximado de 70 a 80 kilos, hiriéndose a otro magnífico ejemplar, de peso superior a los 100 kilos, que se internó en el monte y al que, por la espesura de la vegetación y la hora avanzada de la tarde, se desistió de seguir el rastro, aunque había dejado un reguero de sangre.

Abatieron las piezas capturadas los escopeteros don Jesús Medina Pereda, de Castil de Lences y doña Narcisca de Pablo Escolar, de Villasar de Herreros e hirió al cerdoso que se perdió en el monte, don Enrique Carasa, de Vitoria. Hay que destacar que en el ojeo destacó la pericia del alcalde de Castil de Lences, secundado por

Para algo están los espasos de cebras. Utilízalos, peatón, al cruzar la calzada; respétalos, automovilista.

fuerzas de la Guardia Civil, así como el experto cazador don Severiano Ruiz Huidobro (que días antes había abatido otro soberbio ejemplar de 85 kilos de peso) y don Alfonso Martín Vegas, de Burgos.

Uno de los jabalíes capturados ha sido entregado a la Sociedad de Cazadores y Pescadores de Burgos, para que lo reparta entre centros benéficos de la ciudad.

PRODUZCA LA PIEL MAS VALIOSA DEL MUNDO

crie chinchillas!

INCLUSO EN SU PROPIA VIVIENDA



chinchilla LA ALEMANA

le ofrece bajo contrato:

Nombre _____
 Dirección _____
 Localidad _____ Tel. _____
chinchilla LA ALEMANA
 Amanien, 15, bajo. MADRI-5

ENVIE ESTE CUPON Y RECIBIRA SIN COMPROMISO NUESTROS CATALOGOS ILLUSTRADOS

seguro de vida y fecundidad compra de crias al contado beneficio minimo asistencia técnica gratuita

solo 75 céntimos diarios

y 30 minutos de atención

Casa Central: GRANJA DEL PASAJE - Perillo (La Coruña) - Delegación General: AMANIE, 15 bajo Tel. 2488105 Madrid (8)

Normas para la inscripción de mozos a filas en el año actual

Madrid (Cifra). — Hoy publica el "Boletín oficial del Estado" un decreto de la Presidencia del Gobierno para regular los mozos a inscribir durante el año 1971.

Para el Ejército de Tierra. Los nacidos en el año 1951 (excepción de los nacidos durante los meses de Enero y Febrero, ya inscritos durante el año 1970) y los nacidos durante los meses de Enero, Febrero, Marzo y Abril de 1952.

Para la Armada. Los nacidos en el año 1953 pertenecientes a la matrícula naval.

Teniendo en cuenta la variación de edad de los componentes de los próximos reemplazos, como consecuencia de la entrada en vigor de la Ley general del Servicio Militar y su Reglamento, y para la mejor comprensión de los mozos, no incluidos en la matrícula naval militar, que fundamentalmente han de ser la base de cada reemplazo, se

La Campaña de Invierno sigue abierta, con el doble fin de atenderlos y de ayudar a los subnormales. ¿No has contribuido todavía? Hazlo.

Espectacular subida de precio de los limones

Alicante (Logos). — La parte de cosechas de limones que se han salvado de las recientes heladas, está tomando precio a un ritmo realmente desconocido. Se calcula que en la provincia hay unas 4.000 hectáreas de limonar. Casi toda dicha extensión situada al Sur, en la vega baja del Segura y la margen derecha de dicho río, se han helado y perdido aproximadamente, la mitad del fruto que había en el árbol. Pero la otra mitad se está pagando a precio de oro; hasta se ha llegado a ofrecer 30 pesetas por kilo en el bancale.

«GWENDOLYNE» NO ES PLAGIO

Madrid (Logos). — El Juzgado de Primera Instancia núm. 7 de Madrid, ha fallado en el caso del plagio de la canción "Gwendolyne". Era el demandante don Fernando Sánchez Barroso (que alegaba que la canción era plagio de otra suya anterior que con el nombre de "Crisol de paz", había presentado al festival de Benidorm ed 1968.

Figuraba como demandado el cantante Julio Iglesias de la Cueva, y la casa editora de discos "Notas mágicas, S. A."

Pedía el señor Sánchez Barroso que le abonasen los derechos de autor por la canción y se declarase su derecho a percibirlos en el futuro.

La sentencia asegura que después de un examen comparativo de los tres dictámenes periciales practicados, se podía concluir si bien la canción coincidía en muchos de sus compases con múltiples melodías modernas y condiciones clásicas en las que se inspiran, no puede ser ello decirse que exista plagio.

El Juzgado estimó que hubo temerosidad y mala fe por parte del demandante al promover un pleito sin base alguna y le condenó a pagar las costas del juicio.

Primer Certamen de Materiales y Maquinaria de la Construcción

Promocionado por la EXCO

Organizado por la IV P. A. T. de Burgos

FIRMAS EXPORTADORAS:

RUBIERA METALIBERICA RECESA SCALA AMABAR RENKER BELIPA BAQUIMET RADIAL EXCLUSIVAS COMERCIALES

TABLEROS BON LUIS TUDANCA GARCIA TECZONE BLOWTHERM FERROLI NICESA EUCALSA SUENO PLASTIM PRAX

AEDIUM ASCENSORES ZARDOYA CAMARA TALLERES ROSAN COMPANIA AUXILIAR OBRAS JOSE M. GRIFFINO MARIJIL SAS MUNDUS PILOTES FRANKI

La Dirección, ante dificultades técnicas en nuestras instalaciones, por falta de tiempo para su acondicionamiento, ha decidido aplazar la inauguración a la primera semana de Marzo próximo.

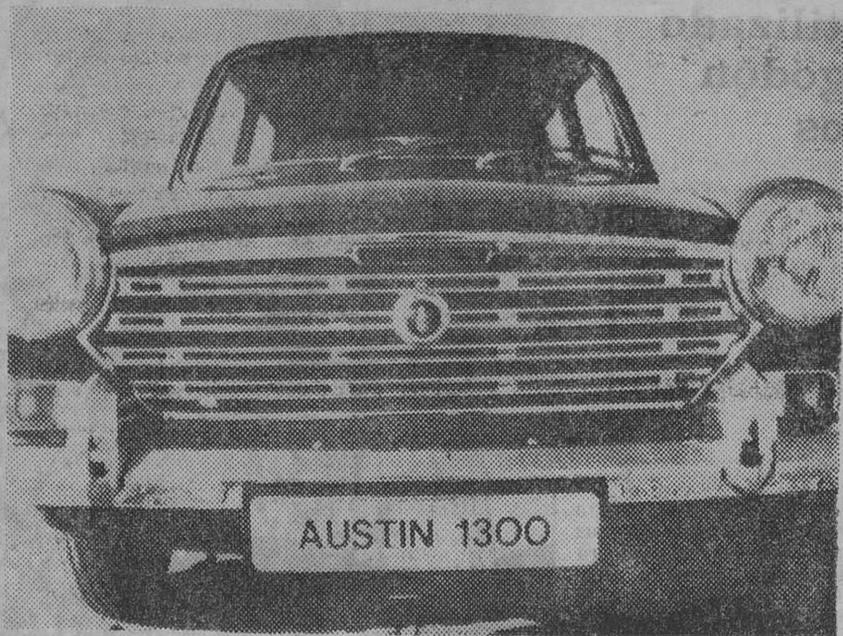
Atentamente saluda a firmas exportadoras y colaboradores, rogándoles disculpen este aplazamiento.

Si alguna nueva firma comercial deseara participar en esta exposición, puede solicitarlo dirigiéndose, por escrito a J. Lozano Apolo. San Francisco, 157, 2.º. B. BURGOS.

Ayer tuvo lugar en los locales-exposición del GARAJE TURISMO la presentación del nuevo modelo AUSTIN 1.300

El modelo AUSTIN 1.300 presenta sensibles mejoras y precio interesante

La BRITISH LEYLAND AUTHI, en un alarde técnico ha lanzado más de 18 modelos en poco más de 4 años



Ayer tarde, en los locales del Garaje Turismo, con asistencia de diversas autoridades y representaciones, tuvo lugar la presentación al público burgalés del nuevo AUSTIN 1.300.

D. Manuel Sáenz de Cabezón hizo los honores a los asistentes y explicó con detalle las mejoras sustanciales que presenta el nuevo modelo, totalmente fabricado en España bajo las especificaciones de control de calidad de la BRITISH LEYLAND que, como es sabido, ocupa el 5.º lugar entre los fabricantes de automóviles en el Mundo.

Sería harto prolijo hacer referencia detallada de la historia de la firma; las transformaciones o fusiones operadas desde su fundación en 1905 han dado como fruto una empresa con 40.000 millones de pesetas, contando en la actualidad con 188.500 empleados y una red de ventas con 102.000 puntos repartidos por todo el Mundo, que supuso un volumen de negocio durante el año 1970 de 177.000 millones de pesetas.

Pues bien, esta Empresa con ese espíritu creador, joven y dinámico, ha decidido dejar la marca AUSTIN para los automóviles de técnica avanzada, reservando el MORRIS para coches de mecánica convencional.

Y así nació el AUSTIN

1.300, el automóvil del que se dice que es más grande por dentro que por fuera. Entre las mejoras o diferencias sustanciales que hemos podido apreciar en el nuevo modelo caben destacar su perfecta estabilidad (los ingleses dicen que es el único vehículo en el que se puede tomar el té a 60 millas por hora), que se ha conseguido al incorporar el sistema Hidrolastic que no necesita muelles, amortiguadores, ni ningún entretenimiento durante la vida del coche, esto unido al sistema de tracción delantera y la situación de las ruedas, prácticamente en los extremos de la carrocería logrando un centro de gravedad muy bajo, hacen que la perfecta estabilidad del AUSTIN 1.300 esté reconocida mundialmente, prestándole mayor confort y adherencia.

Luego hay un sinfín de pequeños detalles que hacen un gran coche del AUSTIN 1.300: el grosor de la chapa (0,95 mm.) y la pintura (130 micras) son superiores a cualquier otro producto del mercado nacional, interruptores de tecla, siguiendo la tendencia actual; mando único de luces, bocina e intermitentes, situado en la columna de dirección; asientos de paño y skai, con mejorado estudio anatómico, abatibles y regulables; mayor espacio entre asientos, etc.

Como ya es sabido. BRITISH LEYLAND es el primer fabricante de automóviles con motor transversal (lo que permite mayor espacio o habitáculo para los pasajeros) y de la bondad del sistema nos da idea que luego le siguieron Peugeot, Fiat, Simca, entre otros La carrocería fue diseñada por Pininfarina, sinónimo de elegancia.

Y lo que más gratamente nos ha sorprendido es que cuando los demás fabricantes están subiendo los precios, BRITISH LEYLAND lanza el AUSTIN 1.300 con técnica avanzada, es decir, aumenta la calidad y baja el precio: 118.000 pesetas. Si comparamos en la curva correlación CILINDRADA-PRECIO resultan los automóviles más baratos en el mercado nacional.

También se presentó el AUSTIN COUNTRYMAN, para carga y pasajeros y cuyo precio es de 123.000 pesetas.

En la misma exposición del Garaje Turismo pudimos apreciar otro nuevo "MINI" semi-deportivo denominado 1.275 G. T., con llantas deportivas, tacómetro, 170 kilómetros hora en carretera, es decir, sensiblemente mejorado respecto al antiguo "C" y al nuevo precio de 115.000 pesetas. (Si la memoria no nos falla la rebaja es considerable).

AUSTIN de siempre gozó de merecido prestigio entre los automovilistas españoles y sus fabricantes, conscientes de su responsabilidad, introdujeron constantes mejoras en sus productos para lograr los automóviles más cotizados en todos los mercados y que ahora culminan con el 1.300. De la agilidad que imprimen a sus fabricaciones con el afán de satisfacer todos los gustos, nos da idea el siguiente dato: desde la creación de BRITISH LEYLAND AUTHI hace poco más de cuatro años, han sido 18 los modelos lanzados al mercado. Todo un record.

Sinceramente diremos que nos ha satisfecho plenamente la presentación de este nuevo AUSTIN que verá ahora considerablemente aumentados los va muchos adeptos con que siempre contó en España.

El acto terminó con un vino español delicadamente servido por el Hotel Almirante Bonifaz.

M. R.

¡TENGA COCHE!

...sin que se entere su economía... por el sistema de

AUTOFINANCIACION
(60 ó 100 mensualidades)

Informes:

Hnos. Fuentes
Sta. Cruz, 22

Tel. 20 55 27 Burgos.

o en la OFICINA CENTRAL de

maybe s.a.

José Antonio, 47-5.º n.º 2. Tels. 248 19 80-248 20 44 MADRID

Almacenes La Puebla

Unico establecimiento en Burgos:

CALZADAS, 46

¡EXTRAORDINARIA OFERTA BLANCA!!

- ◆ SABANAS
- ◆ BLANCOS
- ◆ JUEGOS de CAMA

Y ADEMÁS...

- ◆ MANTELERIAS en pieza y confeccionadas
- ◆ TOALLAS
- ◆ COLCHAS

Y MAS... Y MAS...

Como oferta excepcional del mes de Febrero, para la decoración de su hogar

Almacenes La Puebla

CALZADAS, 46

(Unico establecimiento en Burgos)

Le brinda la gran oportunidad de instalación inmediata **sin desembolso** por este concepto de

- ◆ MOQUETAS
- ◆ TAPISINES
- ◆ ALFOMBRAS
- ◆ CORTINAJES

¡TODO! ¡TODO!
EN SURTIDOS
INSUPERABLES

y CON LOS PRECIOS

MAS BAJOS DE ESPAÑA

☆

¡IMPORTANTE! ¡VISITENOS!

Es una recomendación que Vd. nos agradecerá

Por Raúl ISEN

CAPITULO I

EL «CORONEL» EDWIN DRAKE PRIMER AVENTURERO DEL ORO NEGRO

- En 1859 ganaba 600 dólares diarios veintiún años después pedía limosna
- El combustible, entonces solo utilizado para alumbrar, reemplazó al algodón del Sur, como fuente de ingresos

En los momentos de crisis que vive la industria petrolera a escala mundial, con intervención de los Gobiernos afectados de modo más directo (los de los países productores) con las grandes empresas internacionales, cobra mayor y renovado interés el conocimiento de las personalidades de los hombres que pusieron en marcha el gigantesco aparato petrolífero contemporáneo, entre cuyos engranajes corrió la sangre de muchos millones de hombres, sacrificados en guerras de expansión, a lo largo y a lo ancho del Mundo.

¿Quiénes fueron? ¿cómo fueron? ¿qué consiguieron? he aquí los tres interrogantes a los que este artículo, que comenzamos a publicar hoy, da cumplida respuesta.

¡Petróleo
Benéfico petróleo
de la Humanidad el más preciado tesoro!
¡Petróleo!
¡Repugnante petróleo,
generador de sangre, sudor, lágrimas y fatigas!
Petróleo, has hecho de esta débil raza
dueña del tiempo y señora del espacio.
Has abierto horizontes al pobre
y llevado la ciudad a la cabaña,
o en verdad y no es de agradecer,
la cabaña a Hollywood.
Por ti son las montañas y los mares para el hombre
como alambradas para las abejas.
Creo leer en el cielo:
«los que para el petróleo viven, por el petróleo
mueren».

Sir Alan Herbert

En el Mundo, se dice, no hay nada nuevo. Sin embargo, cada mañana, los periódicos se encargan de mostrar lo contrario. Un periodista es enteramente feliz si al cabo de su jornada de trabajo no ha encontrado alguna novedad que ofrecer a sus lectores. A mí, personalmente, me abajando en un diario de provincias, en la Argentina, me ocurrió hace ya cierto tiempo que, no habiendo información local destacable y careciendo, por tanto, de un titular digno con el cual abrir la página, el director me ordenó: «El público quiere estar informado y no podemos defraudarlo; busque en la colección de hace cincuenta años un buen suceso, dele la vuelta y publíquelo». Mi cara de asombro le hizo recapitar.

En esto del petróleo pasa exactamente lo mismo. Cada vez que se debe escribir acerca de su importancia y trascendencia en las crisis de nuestros tiempos, hay que recurrir a los días en que la Biblia aún no estaba escrita. Porque, ¿caso Noé no calafateó con petróleo mesopotámico la primera embarcación de la historia del hombre? También se cree saber que los descendientes de la pareja humana que el buen viejo rescató del diluvio, aquellos que comenzaron a escribir, con sus hechos, la historia de la antigüedad (culpable de tantas frustraciones en jóvenes imberbes aspirantes a bachilleres), por ejemplo, los bizantinos, que conocieron a la oscura materia como «fuego griego». No es de extrañar. Para entonces, en aquellos lejanos años en que ya estaban «inventadas» las discusiones bizantinas, los mares tropicales de la prehistoria hacia tiempo se habían retirado, dejando sedimentados a verdaderos bosques de pequeñas plantas y animales marinos, reunidos en su fondo, cubiertos por el lodo de los ríos. La presión y la temperatura fueron cambiando a

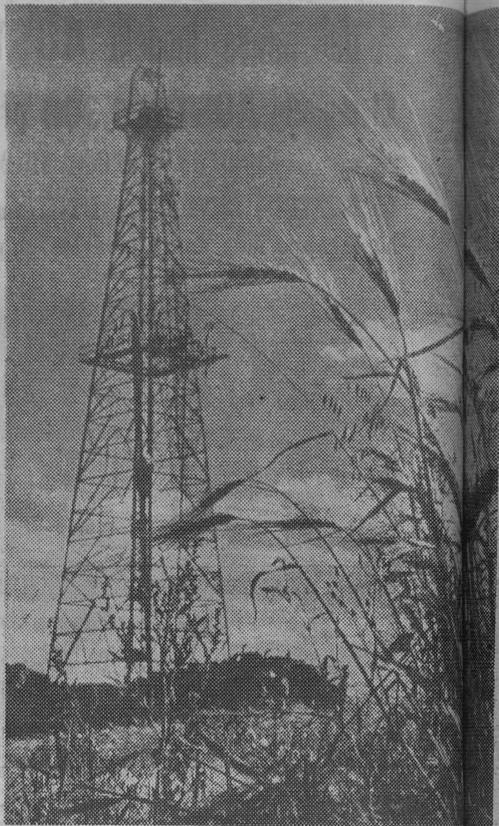
los investigadores le dijeron que el petróleo podía dar un keroseno superior al producido por el carbón, capaz de alumbrar con mayor intensidad y a un precio razonablemente inferior (esto de precio ha sido siempre una constante en el petróleo) que el derivado carbonífero, al cual, por entonces, se le asignaba un halagüeño porvenir. Así, pues, se asoció a Mr. Bissell y comenzó a buscar petróleo en un halagüeño porvenir. Pero M. Bissell perdía dinero a manos llenas. Cuanto más petróleo vendía (aún no se habían inventado las restricciones a la producción, fenómeno adjuntable al siglo veinte, cuando se constituyen las grandes compañías). En este punto es cuando Drake entra en escena. Buscaba trabajo, es cierto. Más también ofrecía dinero. ¿Sus antecedentes? Difícil mente hubiese sido admitido en los restringidos círculos de quienes se encargaban de reclutar almas para los coros dominicales. Se hacía llamar coronel, aunque jamás conociera la disciplina militar e ignorase todas las «artes de la guerra. Además —y este «además» es importante—

se sospechaba que tuviera algunas teorías sobre sus espaldas. Pero don dinero fue siempre poderoso caballero. Y Mr. Drake tenía el suyo, ¡vaya si lo tenía! Y además, era audaz (aunque ignorante) y emprendedor (aunque sin escrúpulos). Así, pues, se asoció a Mr. Bissell y comenzó a buscar petróleo en la misma técnica empleada entonces para encontrar agua. Comenzó en Junio de 1859 y, dos meses más tarde, exactamente el 27 de Agosto de ese año, a una profundidad de sesenta y nueve pies y medio (un metro es igual a 3,281 pies), surgió el combustible. La bomba que se instaló a continuación comenzó a producir petróleo, a razón de treinta barriles diarios.

Luego se inició la gran explosión. La gente comenzó a acudir al son del dinero (Mr. Drake y Mr. Bissell ganaban seiscientos dólares diarios y esto no se podía mantener en secreto) y muy pronto se pagaban miles de dólares por la venta o alquiler de los solares. Williams Barndall, un curtidor nacido en la antigua Inglaterra, ganó 16.000 dólares en cinco meses y un pozo famoso entonces, el Mapleshade, enriqueció a su propietario, un comerciante de nombre Charles Hyde, con un millón y medio de dólares.

En 1816 el keroseno de carbón había sido barrido del mercado como producto para la iluminación y el petróleo se inscribía en la historia de los futuros Estados Unidos: los Estados del Norte encontraron en él una fuente de ingresos, que los compensó sobradamente de las pérdidas producidas por la ausencia del algodón del Sur. Hacia 1865, Inglaterra, Alemania y Francia eran compradores del combustible norteamericano que, desde entonces y hasta finales del XIX, significó un tercio de las exportaciones totales de USA. Total: que las pequeñas empresas no eran aptas para la comercialización en gran escala del producto. El tiempo de los locos aventureros pasó rápidamente. Mr. Drake, después de quebrar, fue juez de paz de Titusville, cargo en el que duró muy poco y en 1880, cuando muere, es un pobre indigente que mendiga su comida. Fue el primer aventurero auténtico de la era petrolífera... y tal vez el último. Los que vinieron después carecían de todo hábito romántico...

(Reportaje especial para Agencia FIEL. Prohibida la reproducción).



Las torres petrolíferas, símbolo de prosperidad, de grandes y también de guerras de intereses. — (Foto FIEL)

DIVULGACION MEDICA

LA MUERTE CEREBRAL ES LA MENOR POSIBLE DE RECUPERACION

LA MUERTE CEREBRAL ES LA MENOR POSIBLE DE RECUPERACION

Ningún procedimiento riguroso químico, electrónico o atómico puede reemplazar al juicio general del médico para la determinación del fallecimiento

Por el Dr. RETANA IZA

¿Cuándo se muere? Al nivel actual de nuestros conocimientos, podemos decir que cuando cesa la actividad eléctrica cerebral, es decir, cuando el electroencefalograma es plano. Hay que tener en cuenta que la muerte viene dada por un conjunto de síntomas y que sólo de la conjunción de los mismos puede deducirse el hecho del fallecimiento. Signos tales como parada respiratoria, caída de la tensión arterial, abolición de reflejos y electroencefalograma plano. Lo que cuenta es la muerte cerebral, aunque el corazón u otros órganos sigan viviendo. Hoy es perfectamente posible mantener con vida el cuerpo de un decaído y, sin embargo, nadie puede decir que éste sea un ser vivo. Por otra parte, el electroencefalograma plano, por sí solo y sin los otros signos, no es una prueba concluyente de muerte, ya que existen casos de recuperación después de producirse un silencio absoluto en la actividad eléctrica cerebral. En relación con esto, y en su afán de perfección, los científicos llegan a introducir electrodos a distintos niveles del sistema nervioso central para comprobar si a grandes profundidades hay todavía el más tenue soplo de vida. Quizá el día de mañana se llegue a disponer de métodos más exactos e irrefutables para diagnosticar la muerte, pero mientras llega esto habremos de conformarnos con el electroencefalograma plano. Y es que la muerte tan simple en apariencia, encierra mecanismos misteriosos que aún no conocemos.

La muerte cerebral asegura que el sujeto ya no vive, que no tiene posibilidad alguna de recuperación, aunque por artificios exteriores pueda el profesor Rojo Villanueva mantenerse la respiración y incluso ciertas contracciones cardíacas, y aún ciertos movimientos. EL LENGUAJE DE LA MUERTE

Sea como fuere, que algún día podrá explicarse desde sus más hondos recessos no creemos —dice el profesor Retana Iza— que estas explicaciones permitan captar, sin más, toda la estructura biológica de la muerte cerebral. Como explicaciones una total y completa sería establecer un puente entre la vida y la muerte, una especie de puente tecnológico. El lenguaje de la vida y el de la muerte, es más complejo que el de dichas disciplinas. En resumen, ningún procedimiento riguroso puede reemplazar al juicio del médico para la determinación del fallecimiento.

Hay un capítulo de importancia en esta cuestión que es el de la reanimación: respiratoria, cardiovascular, sistema nervioso central. Si los métodos están conservados, la vida puede prolongarse realmente. Si los métodos están destruidos, no conseguimos mantener la existencia, es decir, alcanzar el estado de un muerto que «vive» pero que no en su conjunto, o lo que es lo mismo, que verdaderamente no vive, sino que es suplida por dispositivos artificiales; la pa-

COMENIUS, UN PRECURSOR DE LA PEDAGOGIA MODERNA

- En su tiempo, toda renovación de la enseñanza se encontraba siempre ante un muro político
- Este humanista checo, con sus manuales escolares, anticipó la era de los educadores psicólogos
- Su «Ventana abierta sobre las lenguas», un «Best-seller» de aquel tiempo

En la Europa de los años que siguieron a la reforma, los institutos continuaron imperturbablemente con su enseñanza tradicional, apenas modificando el tono o la intención, según fueran católicos o protestantes quienes ostentaran el poder. Latin y teología eran los platos clásicos del diario banquete escolar, quedando excluidas la lengua vulgar o toda materia moderna.

Sin embargo, en los países donde el equilibrio social y político era más o menos precario —Inglaterra, Alemania, Francia, por ejemplo— se hacían esfuerzos, inspirados en las ideas de Bacon, para rejuvenecer la enseñanza y orientarla hacia nuevas metas. Naturalmente, la época no tardaba en levantar frente a ellas un muro político que impedían su aplicación práctica. Con todo, defenidos de Estado, transmitidos a los cuantos académicos y hombres de humanistas, fueron tomando una especie de corriente subterránea que, finalmente aparecía a la luz del sol en el curso del siglo XIX.

El humanista checo Juan Amos Komenski, mejor conocido por su nombre latinizado de Comenius, fue justamente uno de los precursores del siglo XVII, cuya obra contribuyó a preparar los espíritus para los nuevos tiempos. Había nacido en 1592, en una aldea de Moravia; Huérfano desde temprana edad, su educación primaria fue escasa y difícil, a lo que tal vez se debió su futuro interés en los problemas educativos. Fue tan sólo a los dieciséis años, en 1608, cuando comenzó sus estudios de latín con miras a ser pastor y maestro en el colegio de Prerov. De mayor edad que sus discípulos, Comenius soportaba difícilmente los estúpidos métodos de enseñanza que se practicaban entonces.

PASTOR Y MAESTRO DE ESCUELA



Comenius (1592-1670). Retrato de J. Clouet. (Foto HISPANIA PRESS-UNESCO)

En Herborn, donde va a estudiar la teología reformada, el joven Comenius es influenciado por el famoso memorial sobre la reforma de la enseñanza de las lenguas presentado por Ratke, en 1612, a la Dieta imperial. Y cuando, más tarde, ya hecho un mozo de veintidós años, y al cabo de doce largos meses pasados en Heidelberg, regresa a Moravia, lo primero que hace es sentarse a redactar, para ofrecerle a sus compatriotas un manual de gramática inspirado en las ideas de Ratke. Nombra maestro de escuela en Prerov, enseñará durante dos años antes de alcanzar la dignidad de pastor.

Cuando estalla la guerra de los treinta años, en 1618, Comenius ejerce su ministerio en Fulnek, cerca de la frontera con Silesia. Poco después, los clérigos que no son católicos caen bajo una orden de expulsión, Comenius pasará doce años en Polonia. Durante su ausencia, la ciudad de Fulnek es destruida por los ejércitos imperiales y, para colmo, y peste, secuela de la guerra, mata a su mujer y a sus hijos. Más tarde, Comenius se volverá a casar y tendrá nuevos vástagos. Pero los años de exilio son fructuosos y, al par que reorganiza el gimnasio de Leszno, continúa escribiendo sus obras pedagógicas. Es en esta misma época cuando escribe, en lengua checa, su «Laborium terrenal y el paraíso del alma», crítica alegórica de la sociedad emparentada con ciertos temas de Pascal, como también con el «Pilgrim's Progress», de Bunyan y con las utopías sociales de entonces a la manera de la Campanella.

DIDACTICA MAGNA

Los escritos pedagógicos de Comenius son de dos clases: unos, destinados a servir de guía a los maestros, constituyen una exposición sistemática de los grandes principios directores de sus teorías. En esta categoría, la obra más importante es la «Didáctica Magna», escrita primeramente en checo y traducida luego al latín para incluirla en su «Opera didáctica omnia», o sea, en sus obras completas, publicadas en 1657. Estos tratados servirán de fuente de inspiración a sus diversos intentos por establecer la cooperación entre las naciones y fundar una ciencia universal o «pansophía», como la llamaba él.

Las obras que pertenecen a la segunda categoría son menos ambiciosas, pero de igual proyección. Se trata de una serie de manuales escolares, cuya novedad y justicia de conceptos permiten considerar hoy a Comenius como uno de los precursores de los modernos educadores-psicólogos. La divisa o lema de Comenius en estos manuales y tratados prácticos resume su propia filosofía: «Omnia sponte fluunt, absit violentia rebus», con la cual se declara partidaria de la espontaneidad y enemigo de todo constrinamiento.

Los más reputados de estos libros son la «Janua Linguarum reserata» o puerta —nosotros diríamos más bien «ventanas»— abierta sobre las lenguas; y «Orbis sensuallium pictus» o el «Mundo en imágenes». En cuanto fue publicada, la «Janua» se convirtió en el manual predilecto de los maestros de latín. Se trata, en realidad, de una de las primeras manifestaciones del fenómeno que hoy conocemos con el nombre inglés de «best-sellers». Piense el lector que estamos en pleno siglo XVII, pues bien, la «Janua» es traducida inmediatamente en doce lenguas europeas y cuatro asiáticas y conoce, en vida de su autor, la extraordinaria fortuna que representan ochenta ediciones.

Tomando como base un vocabulario de unos ochocientos mil vocablos latinos, Comenius los emplea para construir unas mil frases de creciente dificultad, de manera que el alumno vaya de lo simple a lo complejo sin sentirlo. Pero lo importante consiste en que, fundándose en el principio de que la lengua no es sino un medio de expresar hechos, las frases se dividen en un centenar de secciones; cada una de éstas con un tema determinado y que, en su conjunto, forman una pequeña enciclopedia general.

EL PRIMER ILUSTRADO

En cuanto al «Orbis», nomenclatura de todas las cosas fundamentales que existen en el universo conocido y de todas las actividades básicas de la vida tal y como se presentan a los ojos del hombre, se trata del primer manual ilustrado publicado en 1658, al año siguiente era vertido al inglés. Concebido según el mismo principio que inspira la «Janua», se destina a los alumnos más jóvenes. El capítulo «Juegos de niños», por ejemplo, se presenta en forma de dobles páginas: la de la izquierda muestra a unos niños entretenidos en diversos juegos; los diferentes objetos de la imagen son identificados mediante números que, a su vez, corresponden a las palabras de la hoja de la derecha, donde los textos latinos y su versión en lengua define cada objeto.

Aunque sin alcanzar la victoria inmediatamente, Comenius pugnaba por una escuela en lengua vulgar, abierta a «todos» los niños de seis a doce años, sin distinción de sexo, de clase social o aptitudes. Aún en el caso de alumnos de mayor edad, Comenius niega el predominio de los estudios clásicos. A sus ojos, la educación debe, ante todo, preparar a los hombres a vivir mejor. «Desearnos —dice Comenius— que puedan acceder a una huma-

nidad cabal y completa no sólo un hombre, ni unos cuantos, sino todos, conjuntamente, jóvenes y viejos, ricos y pobres, nobles y villanos, hombres y mujeres, es decir, cada ser humano. Su fama europea parecía justificar la esperanza que Comenius había puesto en la aplicación práctica de su «pansophía» o ciencia universal. En 1641 fue a Londres, donde el Parlamento se disponía a votar los fondos para la creación de una «Academia de las luces» cuando estalló la guerra civil. Invitado por Richelieu a fundar en París un colegio «pansófico», Comenius prefirió ir a Suecia donde fue encargado de preparar una serie de textos para las escuelas suecas.

LOS ULTIMOS AÑOS

En 1648 al firmarse los tratados de Westfalia, Comenius regresa a Leszno y es nombrado obispo de la Unión de los Hermanos Moravos. Sin demorar un instante día tras día, Comenius continúa su lucha en favor de la reforma universal de la sociedad mediante la reconciliación de las Iglesias. Con tal propósito, Comenius viaja por toda Europa, voz y pluma al servicio del gran ideal de la unión y concordia de los hombres. En 1656, los ejércitos suecos invaden su país y entran a sangre y fuego en Leszno. La biblioteca del sabio es devorada por las llamas, que también reducen a cenizas la obra monumental de Comenius; su glosario latín-checo en el que trabajaba desde hacía cuarenta años.

Desilusionado, Comenius parte y se refugia en Amsterdam. Allí termina su vida. La muerte le sorprende mientras redacta una de las páginas de su «Consultación general sobre la reforma de los asuntos humanos», el 15 de Noviembre de 1670, en la ciudad de Naarden y entra definitivamente en esa inmortalidad que es la memoria agradecida de los hombres. — (Hispania Press-UNESCO).

BARBARA BRAY

INDUSTRIA ELECTRICA

FRANCISCO BENITO DELGADO, S. A.

para su nueva Delegación en Burgos

necesita delineante 2.º, oficial administrativo y conductor carné primera. Escriban enviando curriculum vitae y teléfono al que pueda ser llamado.

Dirigir correspondencia al Sr. Lozano.

Petronila Cassado, 51, 1.º B (ROC. Núm. 83)

FABRICA DE QUESO FRESCO

Radicada en Valencia necesita Técnico en fabricación con experiencia.

Retribución a convenir según aptitudes. Escribir al núm. 627. Apartado 1.080. Madrid.

Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148 y Delegación, Vitoria, 13), de NUEVE de mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las agencias de publicidad.

PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras Cada palabra más. 2 pesetas

Alquileres

SE ALQUILA chalet, paseo central de la Castellana Informe. 202173. (Tardes)

VENDO alquilo piso calefacción. Valentín Jaldón 8. 5.º centro derecha

SE ALQUILA piso amueblado, céntrico. Teléfono 202059

SE ALQUILA piso amueblado, céntrico. Razón, General Mola, 17, 1.º

FIROGA. Alquilamos piso amueblado, comienzo carretera Logroño. Mobiliario nuevo.

FIROGA. Alquilamos piso para vivienda y oficinas conjuntamente, con entradas independientes.

FIROGA. Alquilamos dos pisos en General Mola, 140 metros, calefacción individual.

FIROGA. Piso 250 metros cuadrados, en Plaza Vega, propio oficinas.

FIROGA. Disponemos de locales comerciales para alquilar. Agencia Propiedad Inmobiliaria. Vitoria 59. Teléfs. 208746 y 205271.

ARRIENDO local 160 metros, arreglado, con luz y agua, junto Parque Artillería. Vinos Güemes. Avellanos 6.

ARRIENDO piso siete habitaciones, calle San Juan, amueblado. Vinos Güemes. Avellanos 6.

ALQUILO piso Paseo las Fuentes, número 15, duplicado. Informes, en 5.º A.

ALQUILO piso amueblado. Pisones, 15, 2.º derecha.

ALQUILO locales y viviendas, económicos amueblados y sin amueblar Gamonal. San Francisco, 11, 3.º, Izq.

SE ALQUILA piso en Fuentes, 8, 3.º, izquierda.

ALQUILO máquinas escribir, sumar y calcular. Crespo. Plaza Alonso Martínez, 7, principal. Teléfono 205947.

SE ALQUILAN oficinas, en Edificios «Monasterio».

SE ARRIENDAN, precio interesante, locales amplios propios industria o almacenes. Carretera general Madrid-Irún. Teléf. 207861

ALQUILO piso nuevo. Razón, teléfono 206829 o San Cosme, 14.

ARRIENDANSE dos lonjas lindantes, excelentes, comercio, oficinas, situación inmejorable. Vitoria, 21.

ARRIENDO piso. Vitoria 181. Informes, Calderón de la Barca, 8.

NECESITO piso en alquiler. Calle general Mola o proximidades. Informes Teléf. 208153.

ALQUILO piso. Alfarcos, 14.

ARRIENDO piso calle Madrid, 70, 2.º. Informes, San Agustín, 1, 4.º, número 6.

SE ALQUILA piso con calefacción, barato. Informes, San Agustín, 7 bis, 3.º.

ARRIENDO piso amueblado. Calle Madrid, 42. Informes, portería.

SE ALQUILA piso cuatro habitaciones, calefacción central. Clunia, 15, 6.º, A.

ALQUILO varios pisos, desde 1.500 a 6.000 pesetas. Cantero Concepción, 2.

ARRIENDO piso amueblado, comfortable. Teléfono 202010. Plaza Logroño, 2, 4.º

Automóviles y accesorios

ALQUILER sin conductor, nuevos: Seat 1.450, 1.500, 124, 850 600-E y 600-D, Renault, R-10 y R-8, Morris 1.300, M-G «Servi Auto» Sanjurjo, 9. Teléfono 207716.

AUTOS «FLEN» sin conductor: Coches de alquiler 600-D, 850 berlina y coupé, Seat 1.500, 124, 1.430, Morris M-G, Simcas, nuevos Garaje Avenida General Vigón, esquina Barriada Yllera. Teléfonos: 208804 y 201874.

AUTOS alquiler sin conductor, «Blanco», 600-D, 850 coupé, 124, nuevos. Barriada Illera, B, 69. Teléfono 205638.

ISOCARRO vendemos, en buen estado. Almacenes Moliner.

GAMONAL 228, vende coches nacionales, semi-nuevos. Seat 1.500, 124, 850 y coupé, 600-D, R-8, 4-L, 4-F, R-6, Dodge Dart, Simca 1.000, G-L y G-L-E, Citroen AK-400, berlina y Diane 6. Facilidades.

TURISMO Seat 1.500, Simca 1.000, furgonetas Citroen 2 CV, Renault 4-F estupendo camión caja ganadera, BU-25.000. Todos muy buen estado. Agencia DKW, calle Vitoria, 54.

VENDO coche Citroen-Dyane 6. — San Pedro y San Felices, 27, teléfono 207431. Burgos.

ALQUILER coches sin conductor, 600-D, 850, Simca, nuevos. «Autos Guía». Nuño Rasura, 5. Teléfs. 204802 y 208597.

VENDO varios 600-D, 850, 850 coupé, 1.400-C, 124, 1.500, M-G, R-8, R-10, 4-L super Simcas 1.000 GL, Dodge, Mercedes 190-D gasoil. Avia, Barreiros 75. Revisados. Facilidades. Alhóndiga, 2, teléfono 209691.

SEAT 124, Seat-1.500, 600-D, como nuevos, vendo. Facilidades. Miranda, 18.

MUCHACHA se necesita, con informes. Hay asistente para la cocina. Condestable, 4, 5.º.

MUCHACHA o señora formal, sepa cocina corriente, buen sueldo. Teléfs. 209685 - 203275.

SE NECESITA chica para cocina. Edificio Firestone, núm. 12, 9.º, Izqda. La Isla.

SE PRECISA oficiala de peluquería de señoras. Razón, Peluquería Ola-Mar. Avenida del Cid, 10, bajo u Oficinas de Colocación, núm. 59.

NECESITO matrimonio para labores agrícolas, él con carnet conducir, ella labor de casa. Manuel Rodríguez, Cubo de Bureba.

NECESITO empleo. Soltero, 60 años, activo, energético, buenas referencias, conocimientos oficina, en conexión aceptaría otras actividades. Razón, esta Administración.

PARA MADRID se necesita chica, buen sueldo. Avenida Generalísimo, 14, 4.º, Izqda.

SE NECESITA asistente, matrimonio solo. Santander, número 17. Comercio.

NECESITO chica, buen sueldo, poca familia, en Padre Silverio, 1, 7.º (Carmen).

NECESITO chica sabiendo algo cocina, para Madrid. Carmen, 6, 6.º, D.

PARA bar nueva apertura se necesitan dos dependientes de mostrador. Presentarse en Triunfos, 3, en horas de trabajo. (R. O. C. 89).

CRISTALERIA del Norte necesita chófer. Informes, 209798 (Registro O. C., 91)

IMPORTANTISIMO. GANE DINERO, de 10.000 a 20.000 pesetas mensuales, cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Exito extraordinario. Compramos producción a alto precio. Escribir a «Cultivos Alba», calle Enamorados, 23. Barcelona-13.

DISTRIBUCION cómoda de sus famosos productos ofrecé «Avón Cosmetics» a señoras y señoritas con ansias de progresar. Llamé al teléfono 204144 de Burgos o escriba al apartado 14.875 de Madrid para informarse sin compromiso alguno.

SE NECESITA muchacha, bien retribuida, poca familia. Nuño Rasura, 5, 2.º

SE NECESITA asistente. Avenida Sanjurjo, 41, 8.º, A.

NECESITO chica sepa obligacion, buen sueldo. San Lesmes, 1, 5.º, D.

CHICA joven, bien retribuida, para matrimonio con hijos. Informes. Cafetería Isla.

SE NECESITA dependiente de mostrador, de 14 a 16 años. Informes, Oficina de Colocación. (R. 77).

SE NECESITA chica con informes. Vitoria, 56, 5.º, B.

SE NECESITA chica para Bilbao, bien retribuida. Informes, Miranda, 3, 4.º

SE OFRECE dependiente de calzados, con experiencia. Llamas, al 207688.

SE OFRECE chofer carnet segunda. Llamas al teléfono 207688.

SE NECESITA chica o asistente. Julio Sáez de la Hoya, 1, 2.º

SE NECESITA muchacha externa, con informes. Calle Caja de Ahorros Municipal, número 3, 5.º, habitación 19.

AUMENTE sus ingresos colaborando ventas plazos, contado, artículos mucha venta. Aparato 9217. Madrid.

OFRECESE señora de compañía, formal. Teléfono 200253.

ASISTENTE necesito. Feygón, 6, 6.º, izqda. Informes, tarde.

NECESITO matrimonio para labores agrícolas, él con carnet conducir, ella labor de casa. Manuel Rodríguez, Cubo de Bureba.

NECESITO empleo. Soltero, 60 años, activo, energético, buenas referencias, conocimientos oficina, en conexión aceptaría otras actividades. Razón, esta Administración.

PARA MADRID se necesita chica, buen sueldo. Avenida Generalísimo, 14, 4.º, Izqda.

SE NECESITA asistente, matrimonio solo. Santander, número 17. Comercio.

NECESITO chica, buen sueldo, poca familia, en Padre Silverio, 1, 7.º (Carmen).

NECESITO chica sabiendo algo cocina, para Madrid. Carmen, 6, 6.º, D.

PARA bar nueva apertura se necesitan dos dependientes de mostrador. Presentarse en Triunfos, 3, en horas de trabajo. (R. O. C. 89).

CRISTALERIA del Norte necesita chófer. Informes, 209798 (Registro O. C., 91)

TORNO, varias máquinas, útiles taller mecánico, vendo Oportunidad. Teléfono 208758.

EBANISTAS. Oportunidad vendemos varias máquinas Teléf. 208758

CARPINTEROS. Vendemos maquinaria y útiles. Vea oportunidad Teléfono 208758.

MOLDURERA vendemos, seminueva Persiana, parket. Buen precio Teléfono 208758.

RODILLOS, rulos para desterronar y compactar el terreno; el mejor elemento para la producción agrícola. Talleres Llorente Sasamón. SE VENDE un martillo pilón, un armazón columna para dos piedras esmeril, una sierra mecánica y una transmisión con poleas. Dirigirse, Mariano del Hierro. General Mola, 97. Haro (Logroño).

VENDO árboles frutales seleccionados, todas clases, almendros, desmayo, plantas viña, injertos, barbados. Precios económicos. Lupe ricio Carpintero. Lerma. ACADEMIA de corte y confección. Santa Cruz, nueva apertura. 4, 3.º. Teléfono 208278.

REVÁLIDAS Y PREU. Bachillerato para Junio y Septiembre (Ciencias y Letras) asignaturas pendientes. Nuevos grupos Febrero.— «A. A. G.» Lain Calvo, 17.

CONTABILIDAD, CALCULO: Banca, Cajas Ahorro, Comercio Clases intensivas.— «AAG» Lain Calvo, 17

SE VENDE avena negra, francesilla de origen, para siembra en Pampliega. Arturo Lafont.

VENDO paja negra. Arenillas de Muñó. Francisco Díez.

VENDO ropa señora y niñas. Madrid, 2, quinta puerta, número 10.

VENDO paja blanca, trillada. Fidel Martínez Mazuela

VENDO arenal especial a cinco kilómetros y a fin de carretera. Informes esta Administración.

VENDESE bañera Roca, 1 por 60; pila mármol 90 por 60; cocina butano, puertas, balcones. Todo oportunidad. Rey San Fernando, 10, primero. (De 12 a 2 y de 4 a 5).

VENDO lavadora Super-Ser y secadora Crolls, seminuevas. Plaza de Francisco Sarmiento, 3, 7.º, A.3.

VENDO lavadora Super-Ser y secadora Crolls, seminuevas. Plaza de Francisco Sarmiento, 3, 7.º, A.3.

COMPRO lana vieja. Avenida del Cid. Teléfono 208239.

OCASION: Vendo máquinas usadas de escribir, sumar y calcular, procedentes de cambios por nuevas. De la Vega. Madrid, 2, Burgos.

MUEBLES metálicos para oficina.— De la Vega Calle Madrid, 40.

FOTOCOPIADORAS en seco, 3 M. De la Vega Madrid, 2

ENSEÑANZA garantizada reválidas 4.º, 6.º, 5.º asignaturas. Grupos reducidos. Santa Clara (interior), 57, A Teléfono 207910.

CLASES particulares Matemáticas, Física, Química. Reválidas y Magisterio. Teléfonos 202781 y 206481.

FRANCES, nativo, necesito, para clase preuniversitario Informes, Lain Calvo 29 2.º, derecha

SE DA CLASES de latín y castellano Teléfono 205239

APAREJADORES, Obras Públicas Cursos Febrero y Junio —Matemáticas, Mecánica, Descriptiva, Estabilidad—. Academia Técnica. Trinidad, 8.

MAESTRA daría clases. San Francisco 123, 4.º A.

MECANICA. Estabilidad. Descriptiva, Matemáticas, Física - Química. Preparatorio completo. Comienzo clases pequeños grupos. Experiencia. Competencia. Buenos resultados. C.E.C., Llana Afuera, 8, 3.º— 209531

PREU, Matemática moderna, Francés, Química, económico. Reválidas 6.º, 4.º. Vitoria, 57, Izqda. 202876.

APRUEBE 6.º y reválida Ciencias Junio. Licenciado Ciencias Matemáticas, Física, Química. Teléfono 208764.

MAESTRA. Clases particulares primaria, bachiller elemental. Teléfono 205428.

PROFESOR da clases bachiller. Santa Casilda, 5, 6.º, 1.º

Detectives

◆ ALKA.— 202803
◆ ALKA.— 202803
◆ ALKA.— 202803.

Consúltenos su caso.— Plaza Alonso Martínez, 7, 4.º

DETECTIVES «Alka» le responde de la más absoluta reserva, competencia y secreto profesional Detectives «Alka» Plaza Alonso Martínez, 7, A. 1.º. Teléfono 202803.

Fincas

CONSTRUCCIONES «BU-BI». Mejor que piso piloto, su piso llave en mano. Venta directa. Facilidades de pago diez años. Precios, desde pesetas 250.000. Oficinas, Vitoria 179, 1.º

CONSTRUCCIONES González Alonso. Venta de viviendas llave en mano. Exentas. Entrega total 50.000 pesetas, resto diez años, y locales comerciales. Oficina, Calle Vitoria 115.

OCASION. Se vende planta baja con cinco huecos, en calle Vitoria Informes. Teléf. 209798.

CONSTRUCCIONES Sánchez, vende pisos y lonjas comerciales en diversas zonas. Informes, Santa Clara 36. Obra.

VENTA pisos y lonjas en Vía de Empalme. Construcciones Serrano. Teléfono 204385.

PISOS y locales en la zona de más porvenir de Burgos. Venta directa llave en mano. Exentos. Facilidades de pago diez años. Desde 240.000 pesetas. Para más información, calle Madrid, 7 (tienda) y Teléfs: 206544-5-6

VENDO Bar Habana, muy barato Lavaderos, 3.

SE VENDE chalet. Informes, Cristóbal de Andino, 8, Tel. 207614.

VENDO piso cinco habitaciones, mucho sol, calefacción individual de agua. Calle Vitoria. Teléfono 209322.

MASEGOSA Pisos para habitar y próxima entrega: Cuatro habitaciones exteriores soleadísimo. Entrada desde 50.000 pesetas. Facilidades diez años. Avenida del Cid, 80, 2.º. Vitoria 142, Tel. 209333.

VENDO piso en Lain Calvo 123 metros. Razón teléfono 201183

VENDO pisos terminados con exenciones, desde 300.000. Muchas facilidades Informes, Garaje Pisones 18 y 20

LOCALES en Avenida de los Reyes Católicos, divisibles desde 25 hasta 3.000 m.2. Muy aptos para cualquier pequeño o gran negocio, 6,50 altura. Buenas facilidades de pago. Informes, en teléfonos 209210 y 203659.

FIROGA. Piso lujo Aparicio Ruiz, 160 metros, seis habitaciones, servicios centrales.

FIROGA. Local en Avenida del Cid, de 70 metros cuadrados.

SE VENDE piso o se alquila, amueblado. Vitoria, 177. Teléf. 200650.

FIROGA. Pisos Crucero San Julián, nuevos, cuatro habitaciones, muchas facilidades.

FIROGA. Pisos zona Reyes Católicos, cinco y seis habitaciones, servicios centrales Facilidades

FIROGA. Pisos económicos, nuevos, Paseo Fuentecillas. Magnífica situación, cara al polígono industrial Villalonguejar, cuatro y cinco habitaciones. Muchas facilidades.

FIROGA. Como oportunidad, vendemos piso nuevo, cuatro habitaciones, Gamonal 225 000.

FIROGA. En Francisco Sarmiento, dos pisos nuevos, calefacción central, soleados.

FIROGA. Vitoria, 56, edificio Beyre, piso cinco habitaciones, servicios centrales.

FIROGA. Pisos económicos, distintas situaciones, todos precios, interesantes ofertas.

FIROGA. Vitoria, 54, piso 70 metros, cinco habitaciones. Exento contribución.

FIROGA. Pisos nuevos, Avenida del Cid, cuatro habitaciones, con facilidades

FIROGA. Agencia Propiedad Inmobiliaria - Vitoria, 59. Teléfonos, 206746 - 205271.

VENDO piso completamente nuevo, en zona residencial, parque de la Isla. Inmejorables vistas y grandes mejoras. Llamas al teléfono 202298.

ATENCION. Vendo viviendas, Grupo 1, exentas, en calle Calzadas núm. 58, soleadas, 50 por 100 llave en mano, resto diez años Información, Obra, 4.º B.

VENDO piso calle Vitoria 183, bien soleado. Informes Vitoria 105, bajo.

VENDO piso en San Francisco, 149, 4.º, E. Ver portería.

VENDO piso. Facilidades. Avenida Reyes Católicos. Edificio Colón, 1.º, izquierda. Teléfono 208705

OCASION. Vendo piso nuevo, por traslado, a mitad de precio. Calle Enrique III, portal F 2.º, D. Junto Casera.

VENDO bajos comerciales, con sótano, céntricos. Informes, Santiago Moreno, calle Pedraja, 7. Aranda de Duero (Burgos).

SE VENDE piso cuatro habitaciones y servicios. Romancero, 26, 4.º, D. Informes, Padre Silverio, 5, 10.º, A.

SE VENDE o se alquila piso cuatro habitaciones. Padre Silverio, núm. 5, 1.º, B.

¿¿QUE NUESTROS pisos son los mejores?! Preferimos que esto lo diga usted al visitarlos terminados, en la Avenida de Gamonal, frente Barriada Inmaculada Poncé y Alonso.

SE VENDE piso amplísimo, dos calles, muy céntrico. Teléfono 207861

SE VENDE piso o se alquila, amueblado. Vitoria, 177. Teléf. 200650.

LA MUERTE CEREBRAL...

(Viene de las páginas centrales)

pervivencia, la técnica cuenta desde hace unos años con un hallazgo sensacional: la hibernación artificial, la cual no es otra cosa que un medio de mantener al hombre enfermo o herido en un estado de muerte-ficticia, de vida-latente. Consiste en alejarse las funciones vitales del ser humano, consiguiendo temperaturas orgánicas próximas a los diez grados centígrados. Sólo en un estado de hipotermia la corteza cerebral puede mantenerse íntegra más allá de los cinco o seis minutos fatales. La muerte no pasa así del umbral.

De esta manera hemos pasado a la idea de que es posible "congelar" a una persona durante el periodo de muerte clínica y antes de que se haya presentado la muerte biológica, retenerla en ese estado durante años incluso y resucitarlo después. No hace mucho tiempo, el profesor Ettinger, de Estados Unidos, formuló las siguientes tesis en relación con esta posibilidad de resurrección:

1) En base a los actuales conocimientos, se puede proceder a la congelación del cuerpo humano sin que se produzca deterioro alguno de sus tejidos.

2) Al ritmo actual de progreso científico, dentro de cincuenta años como máximo, médicos y biólogos habrán encontrado el procedimiento de curar todas las enfermedades.

3) Se trata, por tanto, de que los que mueren ahora puedan "ganar tiempo".

La operación puede realizarse del siguiente modo: se coloca el cadáver en un baño de hielo líquido a una temperatura cerca del cero absoluto, en el interior de una cápsula criogénica, y se procederá a su reanimación cuando la Medicina haya encontrado el remedio de la enfermedad que causó la muerte.

Al margen de estas teorías, de las que ya se han hecho algunas experiencias con resultados desconocidos a largo plazo, lo cierto es que la idea de la muerte ha evolucionado mucho y que el cadáver se contempla ya bajo otro prisma. Vemos así, siguiendo al ruso Demikhov, que han surgido ya los llamados vegetales humanos, es decir, seres realmente muertos que pueden ser utilizados como incubadoras para conservar órganos susceptibles de trasplante.

Mañana, disertación del P. Esteban Ibáñez

La Institución "Fernán González" celebrará mañana una solemne fiesta cultural, en honor del burgalés insigne que se llamó Santo Domingo de Guzmán. Tendrá lugar a las siete y media de la tarde, en el salón de actos de la Diputación provincial. Actuará como mantenedor, el ilustre conferenciante burgalés R. P. Esteban Ibáñez C. F. M., personalidad bien conocida en estas nobles lides del espíritu, quien disertará sobre el sugestivo tema: "Santo Domingo de Guzmán, apóstol de la Edad Media".

El acto será público, y la Academia se complace en invitar cordialmente al público de nuestra ciudad para que honre con su presencia tan destacado acontecimiento cultural.

El grupo TAU de Castrojeriz visita el Asilo de Hermanitas

El Asilo de Hermanitas e Ancianos Desamparados de nuestra ciudad se vio agasajado el sábado último por el grupo de Teatro TAU del Tele-Club de Castrojeriz, que representó la Comedia en tres actos: "Cuñada viene de cuñía" de Luis Fernández Sevilla y Luis Tejedor; y el sainete en un acto: "Los planes de Milagritos", de don Pedro Muñoz Seca. Asimismo les obsequiaron con cigarrillos y caramelos.

A todo ello los asilos correspondieron con repetidos aplausos y vivas muestras de simpatía, agradeciendo así este gesto de caridad cristiana.

LERMA

INCENDIO

Se ha producido un incendio en el Teatro Cine Zorrilla, que afectó a las gradas de general.

Por el hecho de producirse a primeras horas de la noche y hallarse el vecindario aún sin retirarse a sus domicilios, el incendio fue localizado inmediatamente, y con la valiosa colaboración del grupo de incendios local, pese a las dificultades que ofrecía su extinción se logró reducir el mismo, en breves minutos, cuando se hacía poco menos que imposible el acceso al local por el denso humo acumulado en su interior.

Es la cuarta vez que interviene el grupo local en la extinción de incendios y podemos hacer notar el grado de perfeccionamiento que se ha logrado en su funcionamiento, evitando en siniestros como el que nos referimos, mayores daños, que a no dudarse hubieran producido dado el viento reinante y el hecho de la altura a que se produjo el incendio.

Felicitemos al teniente alcalde encargado del grupo de extinción don Guillermo Linares, que su esfuerzo está logrando poner a punto un valioso servicio en la villa, destacando entre los de la provincia.

Los daños ocasionados en el incendio que afectaron como decimos a la mitad de las gradas de general, pasillo y cabina, fueron valorados en unas 60.000 pesetas.

DEPORTIVAS

La Prensa se ha hecho eco de los incidentes producidos con motivo de la celebración del partido de primera regional entre el A-Burgalés y el equipo local.

Parece que en la información facilitada posiblemente por algún directivo del equipo de la capital, se reviste de lobo feroz a la afición local y de manso cordero a la ubicada en Barcelona, capi-

(burgalesa, y nada más lejos tal desde la que periódicamente se vienen desplazando vehículos a recoger las trufas, que según noticias actualmente alcanzan un buen precio. Que la cosecha sea buena y la estancia de ese grupo catalán sea grata por tierras castellanas.

Al margen del arbitraje que si bien estuvo plagado de errores admitimos que de humanos es el errar, y del desarrollo del partido, en el que dicho sea de paso, los jugadores se portaron correctamente, hemos de hacer contar el aspecto hostil con que el centenar de aficionados burgaleses recibió a la veintena de lermesños desplazados a Burgos a presenciar el partido, hostilidad más acusada en los directivos del equipo burgalés contendiente, arropado por otros directivos de equipos también de Burgos con los que el equipo local siempre sostuvo magníficas relaciones.

Se carga la culpa de invadir el campo a la afición lermesña, y, no podemos por menos en salir en defensa de ella dejando en su punto las cosas. La invasión fue del público en general, tanto burgalés como lermesño debido a la ausencia total de fuerza pública hecho en el que queremos hacer hincapié por cuanto se da la circunstancia de que en Lerma se han suspendido algunos partidos por falta de esa fuerza que ampare al árbitro y que evite que esos partidos degeneren en reyertas.

Queremos hacer notar que dicho cuadro se refiere a la botería que don Pedro y Guillermo Moneo tuvieron instalada en la planta baja de la plazuela de los Mesones, hoy derruida para construir un bloque de pisos.

Un tema que gustará a los lermesños, principalmente a los que residen lejos de su patria chica, y un medio de propaganda de aquel bello rincón castellano, de los que Lerma tantos cuenta y de los que hasta ahora no se ha hecho la difusión necesaria.

AGRICOLAS

Una nueva actividad agrícola hemos de hacer notar en la comarca. Desde hace varios días un grupo de expertos de la zona catalana vienen realizando trabajos en la comarca para la consecución de un fruto inédito en la zona, la trufa, y parece ser que sus trabajos se ven compensados con la obtención de un buen número de trufas, localización que realizan ayudados por perros especializados para estos menesteres. Otra faceta de nuestro agro parece ser rentable y cuyo mercado consumidor se halla en Barcelona, capi-

tal desde la que periódicamente se vienen desplazando vehículos a recoger las trufas, que según noticias actualmente alcanzan un buen precio. Que la cosecha sea buena y la estancia de ese grupo catalán sea grata por tierras castellanas.

El Ayuntamiento anuncia la entrega de distintivos de vehículos del actual año, fijándose para ello un plazo que termina el 31 de Marzo próximo, para su pago en período voluntario.

También van avanzados los trabajos del censo de nación, habiéndose recomendado a los vecinos perezosos la presentación de la oportuna hoja de empadronamiento.

Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148 y Delegación, Vitoria 13), de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las agencias de publicidad.

PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, 2 pesetas.

Fincas

ARRANZ ACINAS está especializado en la construcción de viviendas de protección oficial (Renta Limitada, Subvencionadas y Grupo 1.º), de excelente calidad e inmejorable terminación. Ofrecemos las mayores garantías y facilidades de pago. Información y visitas, Carretera de Logroño, 15.

SE VENDE, barato, piso céntrico, soleado, exterior, calefacción. Teléfono 204433.

SE VENDE o alquiler piso céntrico seis habitaciones, calefacción, teléfono. Informes, 209531.

SE VENDE piso propio oficinas y vivienda o profesional, amplio, muy céntrico, con teléfono. Calera, 19, 1.º, Dcha.

Ganados y aperos

SE VENDE sembradoras delanteras y traseras, en buen uso. Talleres Bermejo Presente.

SE VENDE tractores usados, sembradoras, arados y abonadoras. Pedro Gómez García, Avenida Cid, 63.

SE VENDE cuatro vacas de leche, primero, segundo y tercer parto; una y alguna recién parida. Gloria Marín Iglesias.

VENDEMOS cien ovejas jóvenes cuatro lotes (preferimos uno), paridas entre el 10 y el 27 Enero. Urge venta. Falta local. Agrupación Celada del Camino.

VENDO dos vacas de leche, recién paridas, segundo parto y cuarto parto; buena producción. Tratar, Eulogio Arnáiz, Villalmanzo.

SE VENDEN 30 ovejas de carne, 25 de cría. Informes, Angel Díez, Villarmentero.

Huéspede.

RESIDENCIA estudiantes, pensión completa, próximo Escuela Aparejadores, calefacción, confortable. Informes, teléfonos 203275 - 209685.

HABITACION pensión completa o sólo dormir. Brivesca, 24 7.º B.

DOY PENSION completa o sólo dormir. San Francisco, 74. 2.º derecha.

PENSION completa o uno y dos amigos, en calle Vitoria 177, 1.º (Fonda). Teléf 209880.

PENSION PARDO. Habitaciones confortables. Pensión completa o camas. Santa Bárbara, 20, 1.º. Junto Parque de Artillería.

DOY HABITACIONES a dormir, fijos, una y dos camas, 25 pesetas. Puebla, 2, 3.º

DOY PENSION completa y cama, 80 pesetas. Habitaciones una y dos camas. Hay calefacción. Puebla, 2, 1.º

SE DA PENSION completa. San Francisco, número 145, 6. B.

CABALLERO soltero desea pensión completa, casa particular, teléfono calefacción y baño. Único huésped. Pagaría bien Ofertas, mañanas, teléfono 204200 Extensión 14.

DOY PENSION completa o sólo dormir, a estudiantes. San Francisco, B, 4.º, I.

CEDO habitación con calefacción y agua caliente central, para dormir. Clunia, 6, 2.º, B.

MATRIMONIO solo de dos habitaciones derecho cocina, dormir 30 pesetas. Avenida del Cid, núm. 83, 7.º D.

PENSION, céntrico, económico. Teléfono 208119.

Pérdidas

PERDIDA perro Seter, con pintas marrones y cadena. Llamar teléfono 206684.

SE RUEGA a la persona que recogió una sortija en los aseos del Hotel Almirante Bonifaz, llame al teléfono 206509. Se gratificará.

PERDIDA cartera llaves, marrón, con siete y anillo, domingo, 24, posiblemente principio carretera Logroño, con inscripción interior. Dirigirse, de 5 a 8, teléfono 208739. Gratificaré.

Muebles

SE VENDE comedor y varios muebles. Informes, San Lesmes, número 18, E.

Televisores

TELEVISORES 19", último modelo extraplano UHF, licencia americana, con voltímetro y mesa, todo 16.000 pesetas. Diez días prueba sin compromiso. Ventas a plazos. Garantía absoluta seis meses «Comercial Velo-Moto» Calera, 10.

REPARACION televisores todas marcas. Servicio urgente Antenas. Servicio técnico Marconi. Radio TV Caracas. Calzadas 18 Teléfono 206528

TELEVISORES primeras marcas, 1.000 al mes. Radio Televisión Burgos. Avenida del Cid, 10. Edificio Feygón. Dos años sin gasto en reparaciones. Telf. 209452

REPARACION televisores todas marcas. Servicio urgente Antenas. Servicio técnico Marconi. Radio TV Caracas. Calzadas 18 Teléfono 206528

TELEVISORES primeras marcas, 1.000 al mes. Radio Televisión Burgos. Avenida del Cid, 10. Edificio Feygón. Dos años sin gasto en reparaciones. Telf. 209452

REPARACION televisores todas marcas. Servicio urgente Antenas. Servicio técnico Marconi. Radio TV Caracas. Calzadas 18 Teléfono 206528

TELEVISORES. Reparaciones en el día, todas marcas. Radio Televisión Burgos. Avenida Cid, 10. Edificio Feygón. Teléfono 208634.

REPARACION televisores todas marcas. Servicio urgente a domicilio. Teléfono 201986

Traspasos

OCASION. Traspaso en Espolón local para comercio o cafetería. Cantero Concepción 2.

TRASPASO pensión Escolar Almirante Bonifaz 16 1.º

SE TRASPASA negocio 100 metros cuadrados. Teléfono 206633.

TRASPASO bar restaurante centro ciudad. Razón, teléfono 2010050.

BAR-RESTAURANTE, con vivienda y almacenes, se traspasa, acreditado y muy céntrico. Teléfono 207861

OCASION. Armería, cartuchería y otros, exclusiva, acreditadísima (50 años), vendo o traspaso, con casa moderna inmejorable sitio, por jubilación. Quindio Martín. Herrera Pisuerga (Palencia).

SE TRASPASA local 140 metros, con instalación eléctrica completa, céntrico. Informes, esta Administración.

TRASPASO tienda comestibles, renta pequeña, por no poder atender. Informes, esta Administración.

Varios

ALQUILO Avia, 4.000 kilos, con conductor, para reparto o viajes fuera. Trabajo fijo. Razón, Bar Irún-ma. Teléfono 209610. Calle Vitoria 228 Gamonal.

SEGURO obligatorio de accidentes de trabajo. Mutua patronal. Espolón, 20. Burgos.

SE OFRECE pintor-empapelador. Santamaría. Pida muestrarios al teléfono 206368.

TEODULO Barbero Cantero. Administración de fincas. Contabilidades. Clunia, 8. Teléfono 207187.

REFORMAS y reparaciones de albañilería. Avisos al teléfono 209654.

SE OFRECE taller mecánico, completísimo de maquinaria, como taller auxiliar para la fabricación de piezas y trabajos mecánicos bajo muestra o plano. Talleres «Carher». Apartado de Correos número 50. Teléfono 229. Haro (Logroño).

FOTOGABADOS.

Conexión rápida, TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Precios ventajosos. Calle San Pedro Cardena, 34. Tel. 207358 y Papelería «Tagra», Vitoria, 13. Teléfono 202852

Offset

y toda clase de trabajos tipográficos, en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» - Calle San Pedro Cardena, 34. Teléfono 207358 y «Papelería Tagra», calle Vitoria, 13. Teléfono, 202852

IMPRESOS comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones, prospectos de propaganda etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» - Calle San Pedro Cardena, 34. Teléf 207358 y Papelería «Tagra», calle Vitoria, 13. Teléf 202852.

Nuestras teléfonos:
Administración, 207148
Redacción, 201280

"Radio Juventud" de Aranda se sumaron a tan entrañable de Duero ofreció la anunciada fiesta-homenaje en favor de los arandinos distinguidos del año 1970, con la asistencia de autoridades provinciales y de la ciudad.

A las 10,30 de la noche, en un céntrico hotel, se dieron cita más de 170 comensales, no pudiendo asistir un elevado grupo de personas, ya que las plazas para la cena-baile estaban cubiertas con dos días de antelación.

Tras servirse un excelente menú, se dio comienzo sobre las 12,15 de la noche al acto de entrega de distinciones a los homenajeados. En la presidencia, se hallaban el Excmo. Sr. capitán general, don Tomás García Rebull; excelentísimo señor gobernador civil de la provincia, don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez; Excmo. Sr. presidente de la Audiencia territorial; presidente de la Excmo. Diputación provincial, don Pedro Carazo Carnicero; alcalde de Burgos, don Fernando Dancausa de Miguel; y alcalde de Aranda de Duero, don José Eugenio Romera Pascual, acompañados todos de sus distinguidas esposas. En otras mesas se encontraban otras autoridades de la provincia, a las que acompañaban también sus esposas, así como los arandinos populares al lado de familiares, amigos y otras personas que

presentación de la Sección Femenina de Aranda, le entregó un artístico obsequio de dicha entidad. Doña Lidia Moreno Serrano, el taxista del año, recibe el galardón de manos del excelentísimo Sr. gobernador civil de la provincia. Señorita Conchita González Toquero, la guapa del año, el delegado provincial de la Juventud, don Rafael Vadillo, le hace entrega del galardón. Don Juan Antonio Alonso Hontoria, el camarero del año, recibe su galardón del director de "Radio Juventud", de Burgos, don Joaquín Ocio.

Doña Lidia Moreno Serrano, la maestra del año, efectúa la entrega del subje provincial del Movimiento, don Félix Echevarrieta y un obsequio entregado por el delegado local de Juventudes, don Luis Santos Ovejuna. Don Ricardo Carrillo Avilés, el deportista del año, galardón a cargo del presidente de la Excmo. Diputación provincial; por el presidente de la Sociedad de Caza y Pesca, don Abel Berzosa, de un obsequio. Doña Encarnación Reyes Iglesias, la estudiante del año, el Excmo. Sr. alcalde de Burgos efectúa la entrega del galardón emblema de C.A.R. Don Víctor Cuadrado de Miguel, el trabajador del año, gallo de C.A.R., por el Excmo.

presentación de la Sección Femenina de Aranda, le entregó un artístico obsequio de dicha entidad.

Doña Lidia Moreno Serrano, el taxista del año, recibe el galardón de manos del excelentísimo Sr. gobernador civil de la provincia.

Señorita Conchita González Toquero, la guapa del año, el delegado provincial de la Juventud, don Rafael Vadillo, le hace entrega del galardón.

Don Juan Antonio Alonso Hontoria, el camarero del año, recibe su galardón del director de "Radio Juventud", de Burgos, don Joaquín Ocio.

Doña Lidia Moreno Serrano, la maestra del año, efectúa la entrega del subje provincial del Movimiento, don Félix Echevarrieta y un obsequio entregado por el delegado local de Juventudes, don Luis Santos Ovejuna.

Don Ricardo Carrillo Avilés, el deportista del año, galardón a cargo del presidente de la Excmo. Diputación provincial; por el presidente de la Sociedad de Caza y Pesca, don Abel Berzosa, de un obsequio.

Doña Encarnación Reyes Iglesias, la estudiante del año, el Excmo. Sr. alcalde de Burgos efectúa la entrega del galardón emblema de C.A.R.

Don Víctor Cuadrado de Miguel, el trabajador del año, gallo de C.A.R., por el Excmo.

Sr. presidente de la Audiencia Territorial y obsequios de la Delegación comarcal de Sindicatos.

Don Enrique Lázaro Asín, el industrial del año, el ilustrísimo Sr. alcalde de Aranda de Duero, le entrega el símbolo de C.A.R.

Don Doroteo San Juan Zapatero, el mecenas del año, entrega el premio el Excmo. Sr. capitán general.

Don José Vela Zanetti, el pintor del año. No asiste al acto dándose lectura de un telegrama del mismo, disculpando su ausencia y felicitando al arandino del año por su designación.

Don Carmelo Quintana Redondo, el preclaro del año. Se da lectura a la carta dirigida al director de Radio Juventud de Aranda de Duero, en la que expresa su emoción por el nombramiento recibido, sintiendo no poder asistir al acto.

Clunia Teatro de Cámara, mención honorífica por su magnífica labor en pro del teatro en nuestra ciudad. El delegado provincial de la Juventud entrega a don Fernando Rico Muñoz, representante de dicha agrupación, el galardón, así como un obsequio de dicha Delegación.

Doña Teresa Martínez Astigarraga, la arandina distinguida. El Excmo. señor gobernador le hace entrega del emblema distintivo de C.A.R. Don Eduardo Mateos Mar-

tin, el arandino del año, recibe los galardones de manos del Excmo. Sr. gobernador civil. Emblema, el que concede la Excmo. Diputación provincial de manos de su presidente; la Delegación provincial de la Familia, también entregado por su delegado; y por último el que dona el Excmo. Ayuntamiento de Aranda de Duero, un valioso obsequio, que recibe de su alcalde.

Como colofón, la señorita Encarnación Reyes, estudiante del año, en nombre propio y de sus compañeros homenajeados para expresar su agradecimiento a las autoridades que les honraron con su presencia a "Radio Juventud" por la feliz realización del juego social "los populares del año" y a todos los asistentes.

CONSTITUCION DE LA COOPERATIVA "COPROGA"

En la mañana del domingo se reunió en asamblea general la nueva Cooperativa "Coproga", dándose lectura el oficio del Ministerio para su autorización que lleva el número 18.172.

Esta nueva cooperativa cuyos socios residen en Aranda,

Villaiba de Duero, La Aguilera, Huerta de Rey, Castriello de la Vega y uno en Madrid está integrada por 106 socios, siendo su especial dedicación, por el momento la de aves y ganado de cerda, contando con más de veinte mil de las primeras, de diferentes especies y unos centenares de cerdos, contando con modernas instalaciones susceptibles de, en su día, ser ampliada a ganado vacuno cifrándose su capital fundacional en más de dieciocho millones de pesetas, incluidas edificaciones.

El objeto de esta asamblea era el de constituirse oficialmente en cooperativa para lo que se procedió a designar por votación la directiva o junta general que la ha de regir, resultando nombrados los

siguientes: presidente, don Alejandro Cura López; secretario, don Eterio Valdazo Cavia; tesorero, don Nicolás Tobes Alameda; vocales, don Pedro de Blas, don Alicia Martín Ortega y don Juan Ovejero Martínez; vocales de vigilancia, don Pablo Gaudes Jiménez, don Jesús Angulo Alvarez y don Luciano Recio Illera.

BRANDY MISTRAL
PRESENCIA Y PRESTIGIO DEL BRANDY CATALAN

GUIA FACULTATIVA

José Luis Rica Rica
TOCOGINECOLOGO
Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 6
Vitoria, 21, 1.º
Teléfonos 201865 y 204773

S. IÑIGO
OCULISTA
Consulta, de 11 a 2 y de 6 a 7
Lain Calvo, 17, 1.º - Tf. 209923

Dr. BAÑUELOS
OCULISTA
Plaza Mayor, 2 - Tel. 201066

Ramón Llorente
TRAUMATOLOGIA, HUESOS y ARTICULACIONES
Consulta, de 12,30 a 2,30
Queipo de Llano, 2 4.º, Izq. (Frente a Galerías Campo)
Teléfonos 203900 y 204781

Alonso Bañuelos
OFTALMOLOGO
Espolón, 2 - Teléf. 209349

J. M. MOVILLA CUADRADO
NEUROPSIQUIATRIA
Electroencefalogólogo
Concepción, 17
Horas de consulta: Llamar a teléfono 200914 (de 12 a 6 de la tarde) Los sábados no hay consulta

F. MARTIN MARASSA
MEDICO ODONTOLOGO
Madrid, 4, 1.º, derecha
Teléfono 203119

F. Infante Abajo
MEDICO DENTISTA
Sanz Pastor, 14, 2.º, Dcha.
Teléfono 208617

R. PLASENCIA
OFTALMOLOGO
Consulta, de 1 a 2 y de 5 a 7
Vitoria, 30 - Teléf. 206591

MIGUEL CAMPO
TOCOGINECOLOGIA
Del Igualatorio Médico Colegial
Edificio EDINCO. Despacho 406. - Vitoria, 17. Tf. 205207

M. A. RUIZ DE TEJANO
DENTISTA
San Juan, 3-2.º - Telf. 204370

J. M. FRANCES
Medicina interna. - Rayo X
Consulta de 10 a 1 y de 5 a 6,30
Plaza de Vega. - Tel. 205446

A. GOMEZ LOPEZ
CORAZON Y PULMON
Del Hospital Militar
Sa. Cosme, 2, 3.º, derecha.
Teléfono 205590

José M. de Sebastián
MEDICO ANALISIS CLINICOS TRANSFUSIONES
Vitoria, 19, 2.º - Tf. 206358

Arias Martínez Mata
CARDIOLOGO
Alonso Martínez, 7
Teléfono 200393

P. VARONA GOMEZ - ACEDO
TRAUMATOLOGIA, CIGUGIA, ORTOPIEDIA y REHABILITACION
Aparicio y Ruiz, 3, 7.º
Teléfono 200504
De 12 a 2 y horas concertadas

Jerónimo Iglesias
MEDICO DENTISTA RAYOS X
Vitoria, 141, 1.º (Juan XXIII)

JOSE CARAZO
PARTOS y ENFERMEDADES DE LA MUJER
Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja
Vitoria, 31 - Teléfono 203591

Dr. RENEDO
CIRUGIA, VIAS URINARIAS
Concepción, 15, 2.º - De 11 a 1
Teléfono 207376

M. Sánchez Dueñas
Medicina y Cirugía del Sistema Nervioso, Cráneo y columna vertebral. Electroencefalografía
C/. Calatravas, 3, 1.º Dcha.
Consulta de 4 a 6
Excepto sábados

AGUSTIN RIVAS
PARTOS, ENFERMEDADES y CIRUGIA DE LA MUJER
Avenida del Cid, 6, 5.º, A.
Teléfono 203832

EDUARDO CARDERO
RADIOLOGO
De 10 a 12; de 1,30 a 2,30 y de 5 a 6.
San Pablo, 22
Teléfono 206027

DOCTOR MIGUEZ
Aparato digestivo
Santander, 6

DOCTOR GARZON
PARTOS y ENFERMEDADES DE LA MUJER - ESTERILIDAD
Plaza de San Fernando, 8, 1.º
Teléfono 201657

A. BENITO BRAVO
Del Igualatorio Médico Colegial
MEDICO DENTISTA
Burgense, 22
Teléfono 202971

JOSE M.ª MOLINA ARIÑO
Maternólogo del Estado
PARTOS y ENFERMEDADES DE LA MUJER
Conde Jordana, 3 - Tf. 203319

A. LOPEZ GOMEZ
GARGANTA, NARIZ Y OIDOS
Consulta, de 11 a 2
Espolón, 28 - Teléf. 203577

A. BLASCO VELASCO
MEDICINA INTERNA RAYOS X
De 12 a 2 y de 5 a 7
Carmen, 6, 2.º, B - Tf. 207833

Carlos Rodríguez
OCULISTA
CIRUGIA OCULAR
Héroes del Alcázar, 1, 5.º
Teléfono 207063

E. SUAREZ MUÑIZ
Especialista en garganta nariz y oídos
Consulta, de 12,30 a 2 y tardes concertadas
Calle P. Silverio n.º 4, 8.º, A
Teléfono 207493

F. J. SANZ ALVAREZ
PUERICULTOR. RAYOS X ESPECIALISTA EN NIÑOS
Consulta, de 11 a 2 y horas concertadas
Avenida del Cid, 36, 3.º

Benigno Andrade Loma
MEDICO ANALISIS CLINICOS
Plaza Calvo Sotelo, 9
Teléfono 205545

Máximo Ortiz Pérez
CIRUGIA y TRAUMATOLOGIA
Consulta, de 10 a 2
Calle Madrid, 10, 1.º
Teléfonos 205469 y 205001

José M.ª Alvarez Tovar
MEDICO DENTISTA
San Lesmes, 1. Principal Izq.
Consulta, de 10 a 1 y de 4 a 7
Teléfono 202793

Rodrigo García Zuazo
PUERICULTOR
Diplomado, Especialista de niños. Del Seguro Colegial
Vitoria, 188, 1.º, A y B
De 10 a 11 y de 4 a 6

JOSE A. NAVARRO
ESPECIALISTA EN NIÑOS RAYOS X. - Consulta de 6 a 7 y horas concertadas
Teléfono 200311
Barriada Juan XXIII, 16, 1.º

Graduación gafas - Técnicas modernas
OPTICA IZAMIL
LAIN CALVO 28

Instituto Médico de Recuperación
Médico rehabilitador: A. MARTIN COBOS
POLIOMIELITIS - HEMIPLEJIAS - REUMATISMO ACCIDENTES DE TRABAJO
Plaza de José Antonio 2 - Teléfono 203487

L. RODRIGUEZ PASCUAL
Enfermedades de la piel
DEPLACION ELECTRICA DEFINITIVA
Consulta de 12,30 a 1,30 y de 6 a 7 tarde
San Pablo, 6, 4.º - Teléfono 202946

JOSE ALONSO
CORAZON y NUTRICION RAYOS X
Consulta de 12 a 3 y de 6 a 7
Espolón, 24, 2.º - Tel. 201912

M. Calvo Pinillos
Aparato respiratorio. - Corazón. - Bronquios. Electrocardiografía. - Espirografía. Ventiloterapia y RAYOS X
Vitoria, 27. - Tel. 200212

Dr. V. Mateos López
CIRUGIA GENERAL TRAUMATOLOGIA, HUESOS, ARTICULACIONES RAYOS X
Avenida del Cid, 8, 1.º
Teléfono 202254

V. Ojeda Carcedo
APARATO DIGESTIVO y NUTRICION Metabolimetría
Consulta, de 10 a 1 y de 4 a 6
Análisis clínicos - Rayos X
Vitoria, 20, 1.º - Tel. 203667

DEPORTES

CUATRO EMPATES A CERO EN PRIMERA DIVISION

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES PRIMERA DIVISION

Las Palmas, 4; Zaragoza, 0.
Atlético de Madrid, 4; Sabadell, 1.
Gijón, 0; Real Madrid, 1.
Málaga, 0; Español, 0.
Barcelona, 0; Elche, 0.
Real Sociedad, 0; Valencia, 0.
Granada, 0; Sevilla, 0.
Atlético de Bilbao 2; Celta, 0.

J. G. E. P. F. C. Ptos.

Valencia	20	11	6	3	26	13	28+8
Barcelona	20	12	3	5	31	17	27+7
Atlético de Madrid	20	11	5	4	33	17	27+7
Atlético de Bilbao	20	11	5	4	31	17	27+7
Real Madrid	20	10	5	5	34	18	25+5
Sevilla	20	9	5	6	24	26	23+3
Real Sociedad	20	8	6	6	17	15	22+2
Celta	20	9	4	7	23	26	22+4
Granada	20	7	5	8	25	23	19-3
Málaga	20	4	10	6	16	23	18+4
Español	20	5	6	9	12	17	16-4
Gijón	20	6	4	10	24	32	16-4
Sabadell	20	6	3	11	22	33	15-5
Las Palmas	20	3	8	9	25	32	14-6
Elche	20	1	9	10	20	30	11-7
Zaragoza	20	2	6	12	13	37	10-10

SEGUNDA DIVISION

Córdoba, 1; Pontevedra, 2.
Santander, 3; Onteniente, 0.
Ferrol, 4; Langreo, 0.
Rayo Vallecano, 3; Castellón, 0.
Mallorca, 2; Hércules, 2.
Villarreal, 3; Moscardó, 2.
Oviedo, 3; Coruña, 2.
BURGOS, 5; Cádiz, 0.
Betis, 3; San Andrés, 1.
Calvo Sotelo, 1; Logroñés, 1.

J. G. E. P. F. C. Ptos.

Betis	22	13	4	5	34	21	30+8
Córdoba	22	12	3	7	34	20	27+7
Rayo Vallecano	22	11	4	7	26	17	26+2
BURGOS	21	12	1	8	29	21	25+5
Mallorca	22	8	9	5	30	22	25+1
Coruña	22	9	6	7	27	22	24+4
Pontevedra	22	9	6	7	25	22	24+2
Castellón	22	10	4	8	25	23	24+4
Ferrol	22	11	2	9	25	26	24
Oviedo	22	9	4	9	29	23	22-2
Santander	22	10	2	10	27	25	22-2
San Andrés	22	8	6	8	20	23	22+2
Villarreal	22	8	5	9	27	33	21-3
Cádiz	22	6	8	8	19	20	20
Hércules	22	5	10	7	18	24	20
Langreo	22	7	6	9	11	20	20
Logroñés	22	6	6	10	24	30	18-4
Calvo Sotelo	21	6	4	11	21	26	16-6
Onteniente	22	3	8	11	16	29	14-8
Moscardó	22	4	6	12	16	36	14-6

TERCERA DIVISION

(GRUPO SEGUNDO)

Tudelano, 2; Osasuna, 1.
Huesca, 4; Talavera, 1.
Michelin, 5; Andorra, 0.
Atlético Madrileño, 3; Valladolid, 0.
Carabanchel, 0; Getafe, 0.
Palencia, 2; Plus Ultra, 0.
Salamanca, 0; Eibar, 0.
Real Unión, 3; Ejea, 0.
San Sebastián, 2; MIRANDES, 0.
Chantrea, 1; Tenerife, 1.

J. G. E. P. F. C. Ptos.

Palencia	22	13	4	5	32	22	30+6
Atlético Madrileño	22	11	6	5	43	27	28+4
Tenerife	21	11	5	5	29	10	27+5
San Sebastián	23	12	3	8	39	25	27+1
Valladolid	22	9	8	5	39	25	26+6
Osasuna	22	11	4	7	42	30	26+4
Salamanca	22	10	6	6	37	15	26+4
Talavera	22	9	8	5	32	26	26+6
Plus Ultra	22	10	3	9	26	30	23+3
Getafe	22	9	5	8	32	29	23+1
Eibar	21	8	6	7	22	19	22+2
Real Unión	22	8	6	8	25	27	22-2
MIRANDES	22	7	7	8	19	20	21-1
Huesca	22	7	7	8	29	30	21-3
Chantrea	22	8	5	9	29	45	21-1
Tudelano	22	7	5	10	22	30	19-3
Michelin	21	5	4	12	32	43	14-8
Carabanchel	21	5	3	13	18	35	13-7
Andorra	21	5	3	13	16	39	13-5
Ejea	22	3	2	17	11	46	8-12

La sorpresa de la jornada en el Nou Camp al igualar el Elche frente al Barcelona

El Real Madrid batió al Gijón por 1-0, en El Molinón

Señalemos en primer lugar como la mayor excepción de lo previsto el empate conseguido por el Elche en Barcelona, frente al conjunto azulgrana. Los barcelonistas, pese a su dominio, no consiguieron forzar la sólida cobertura ilicitana, cuyo equipo, por otra parte, llevó peligrosos contra-ataques al área local. Sólo descolaron en el Barcelona, Marcial, Rifé y Torres, mientras en el conjunto forastero destacó su portero, Mendoz y el trío de zagueros.

Otro empate, este más meritorio, aunque también a cero, del Español en Málaga. Cabral tuvo dos ocasiones de marcar, pero las malogró, mientras el Español se limitaba a defender su área, con acierto. Destacados: por el Español, José María, Yanko y Bertomeu y por Málaga, Arias, Miguel y Cabral.

Nueva igualada, esta meritisima, del Valencia en San Sebastián, con lo cual el equipo levantino vuelve a encabezar la clasificación. El dominio realista no sirvió de nada ante la firme zaga del Valencia, que consiguió mantener imbatida su puerta.

El otro empate se registró en Granada, con otro partido de análogas características a los anteriores, en el que el Sevilla se defendió muy bien, manteniendo incólume su meta. Guruceta anuló al Granada un gol conseguido por Porta, considerando el árbitro que otro delantero local se encontraba fuera de juego.

Fácil partido para el Atlético de Madrid, que se desahizó con goleada del visitante de turno, en este caso el Sabadell. En la primera parte marcaron Orozco y Gárate. Ya en el segundo tiempo, Alberto hizo otros dos tantos, mientras García Soriano conseguía el único tanto catalán. Por éste destacaron Pini, Marañón, Montesinos, Garzón y De Diego, mientras por el conjunto madrileño fueron los mejores Adelardo, Calleja, Melo, Salcedo, Ufarte, Orozco, Alberto y Gárate.

Difícil victoria bilbaína sobre el Celta. Hasta los 37 minutos del segundo tiempo no consiguió batir a Gost, cosa que consiguió Arieta, a pase de Argoltia. Faltando ya muy poco para concluir el partido, Uriarte, ejecutando un penalty con que fue castigado el equipo gallego, logró el dos-cero definitivo. Riera en el Celta y Guisasa y Larrauri en el equipo bilbaíno fueron los jugadores más destacados.

Valioso triunfo del Madrid en Gijón. El único gol del partido fue logrado por Pirri, aprovechando un balón que Castro no pudo sujetar a tiro de Fleitas. Y ya desde entonces, a los once minutos de juego, el Madrid adoptó una táctica conservadora que le dio el fruto de los dos puntos.

El equipo de Las Palmas venció con facilidad al Zaragoza, derrotándole por cuatro-cero. Gilberto II fue el autor de los dos primeros goles, conseguidos el primero a los 44 minutos de juego y el otro a los 13 del segundo tiempo. Después, Vosmediano y Germán hicieron los otros dos tantos. El Zaragoza causó pobre impresión.

Peluquería TERE

Calle Vitoria, 115, 1.º dcha.

Tiene el placer de comunicar a sus clientes y público en general, que

hoy, martes, día 2, de 5 a 7

y previa petición de hora, el Sr. Moldes, Profesor del Departamento Internacional de Cosmetología de los Laboratorios EUGENE, efectuará examen de cabello y cuero cabelludo por procedimiento radio-microscópico. — SERVICIO GRATUITO POR GENTILEZA DE

TERE y EUGENE

Peluquería MANASKU

Calle San Pablo, 20

Tiene el placer de comunicar a sus clientes y público en general, que

mañana, miércoles, día 3, de 11 a 1

y previa petición de hora, el Sr. Moldes, Profesor del Departamento Internacional de Cosmetología de los Laboratorios EUGENE, efectuará examen de cabello y cuero cabelludo por procedimiento radio-microscópico. — SERVICIO GRATUITO POR GENTILEZA DE

MANASKU y EUGENE

Peinados Concha

Plaza Mayor, 5 - Tfno. 209429

Tiene el placer de comunicar a sus clientes y público en general, que

mañana, miércoles, día 3, de 5 a 7

y previa petición de hora, el Sr. Moldes, Profesor del Departamento Internacional de Cosmetología de los Laboratorios EUGENE, efectuará examen de cabello y cuero cabelludo por procedimiento radio-microscópico. — SERVICIO GRATUITO POR GENTILEZA DE

CONCHA y EUGENE

DELEGACION DE HACIENDA TRIBUNAL DE CONTRABANDO

ANUNCIO DE SUBASTA

Tendrá lugar el próximo día 18 de Febrero de 1971, a las once horas de la mañana, en la Sala de Juntas de esta Delegación de Hacienda, la venta en pública subasta por el sistema de pujas a la llana, de los siguientes vehículos procedentes de aprehensiones y abandonos:

Lote	Marca	Valoración
1	Ford P-3	3.000
2	Opel Record	3.000
3	Peugeot 403	3.500
4	Mercedes Benz	4.000
5	Simca 1000	25.100
6	Volkswagen	25.100
7	Ford Taunus	26.000
8	Ford Cortina	25.100
9	Volkswagen	40.000
10	Simca Aronde	1.000
11	Ford Taunus	1.000
12	Peugeot 403	2.000
13	Citroen Am-3	2.000
14	Citroen Id-19	3.000
15	Mercedes 180 D	3.000
16	Peugeot 403	2.000
17	Peugeot 403	3.000
18	Peugeot 403	3.000
19	Ford Taunus	3.000
20	Mercedes	4.000
21	Peugeot 403	4.000
22	Opel Record	25.100
23	Ford Taunus	25.100
24	Mercedes Benz	25.100
25	Simca 1000	25.100
26	Simca 1500	25.100
27	Citroen	25.100
28	Peugeot 404	25.100
29	Volkswagen	50.000

Todos los vehículos reseñados se encuentran depositados en los locales de la antigua Alhóndiga Municipal, calle de San Julián s/n, donde pueden ser examinados de las 10 a las 14 horas de la mañana

Los vehículos automóviles extranjeros, que hayan de subastarse por cualquier causa y cuyo valor de tasación, a efectos de subasta, sea inferior a VEINTICINCO MIL PESETAS, no podrán obtener el certificado único de matriculación y serán vendidos como desecho para desguace. El motor, el bastidor y las partes esenciales de marcha, procedentes de recuperación de los vehículos extranjeros subastados, como desecho para desguace, no podrán ser utilizados en la reconstrucción de vehículos, ni incorporarse a otros ya matriculados. Los Organismos Oficiales competentes, no admitirán las certificaciones de adjudicación acreditativas de pago del importe de la subasta de desechos para desguace, a efectos de solicitud de permisos de matriculación para vehículos reconstruidos, ni tampoco para autorizar reformas y reparaciones importantes en vehículos ya matriculados.

Primera Regional Preferente

2-3 Otra victoria más del San Juan Marvi conseguida esta vez en el campo del Fabero

Después de llegar al descanso con ventaja (1-0) el Juventud fue goleado por el Bembibre: 6-1

La «enmienda» del San Juan Marvi parece firme y continuada. Tras de su empate con el Juventud, «en el campo de éste», derrotó al poderoso Salmantino, se impuso al Cacabelos y ayer venció en Fabero, al equipo titular. Esta serie de actuaciones positivas y fructíferas les han servido a los sanjuanistas para abandonar el puesto de cola en la clasificación, al que parecían sentenciados irremisiblemente.

El domingo, no importó que el San Juan Marvi tuviera que madrugar y cubrir un viaje de muchos kilómetros, para que a la hora de luchar en el campo lo hicieran con entusiasmo y hasta con acierto, como se deduce del resultado obtenido.

ALINEACIONES

Fabero.—Abad; Fernández, Pérez, Ovalle; Santamarta, Saavedra; Iglesias, Rodríguez, Garrido, López, Artiaga.

Nada más empezar el segundo tiempo, Artiaga fue sustituido por Macarrón, y a los 15 minutos de este mismo período, Martínez entró en el puesto de Saavedra.

San Juan Marvi. — Berrocal; Pedro, Goyo, Zapi; Soto, José; Chino, Che, Varona, Cipri, Petete.

A los 28 minutos del segundo tiempo, Lafont sustituyó a José, y Alejandro a Chino, a los 31.

El conjunto burgalés inauguró el marcador cuando apenas habían transcurrido siete minutos de juego. El autor del tanto fue Che, en potente tiro desde fuera del área. Abad llegó a tocar el balón, pero no pudo hacer nada por detenerle. Se sucedieron después tres situaciones de peligro para la meta leonesa, originadas todas ellas por Petete y resueltas por Varona, que no tuvieron reflejo en el casillero. En la segunda, levantó el balón por encima del travesaño, y en la tercera, acertó con la diana, pero, uno de los jueces de línea agitó el banderín y el árbitro optó por anular el gol. El uno a cero se mantuvo hasta el minuto 21, registrándose entonces la Igualada. Estuvo prece-

didada de un tiro al poste, donde salió el balón repelido, al parecer, fuera del terreno de juego, al que volvió a entrar tal vez empujado por algún joven espectador. El extremo local llegó a tiempo de hacerse con él, centró y Rodríguez remató certeramente. El empate originó la reacción del Fabero, que pasó a dominar claramente, hasta el final de este primer tiempo.

Al iniciarse el segundo, sale atacando el San Juan Marvi que fuerza un córner. Le lanza Cipri desde el ángulo izquierdo, haciéndolo con tal efecto, que el balón se le va de las manos al meta local, aprovechando Chino, muy oportunamente, para remachar la jugada. De nuevo cobraban ventaja los burgaleses. Y no se conformaron con ella, sino que la ampliaron en el minuto 8, a la salida de una falta señalada contra el Fabero. Fue ejecutada por Cipri, desde el lado derecho, y Soto la impulsó hacia atrás con la cabeza situando el 3-1 en el marcador. Fue entonces cuando los sanjuanistas afianzaron sus líneas de contención, sin descuidar los contraataques.

Faltando nueve minutos para el final, se produce un envío de Garrido. Berrocal consigue hacerse con la pelota, pero ya dentro de la portería, según la apreciación del árbitro, que señala el centro del campo.

No hubo más variantes, confirmando la victoria del San Juan Marvi, que ahora se encuentra en excelente situación para iniciar la escalada, si es que persevera en esta línea de actuación.

ABULTADA DERROTA DEL JUVENTUD, EN BEMBIBRE

Al Juventud le rodaron mucho peor las cosas. Y el caso es que empezó bien, como lo prueba el hecho de haber llegado al descanso con ventaja de un gol a cero. Gol que se anotó Moreno, a pase de Sevilla por el lado izquierdo. Ocurrió esto en el minuto diez.

A poco de iniciarse la segunda parte, Cerezo recibe una fuerte patada de Pedrín

que tiene que ser retirado en camilla, sustituyéndole Domingo. Empezaban así las adversidades, ya que en seguida se produce una falta al borde del área burgalesa. Se encarga de lanzarla Pedrín, se organiza melée y llega el tanto del empate. Casi a renglón seguido, nueva falta, muy similar, a cargo del mismo ejecutor, y segundo gol a favor de los locales. El guardameta blanquiverde, Peciña, trata de evitarle haciendo un gran esfuerzo, cae mal, se hace daño y tiene que ser sustituido por Juanjo. Peciña acusaba el golpe en el costado a raíz del cambio ya

en pleno dominio local, van llegando los restantes goles, hasta completar la media docena. Dos tiempos completamente distintos, sobre todo en el resultado.

El Juventud alineó a Peciña, (Juanjo); Nano, Felipe; Larrondo, Lasen; Moreno, Cerezo (Domingo), Sevilla, García III, Borja.

OTROS RESULTADOS

Cacabelos, 1; Guardo, 0. Benavente, 3; Huellera, 1. Colonización, 0; Béjar, 2. Europa, 4; V. de Baños, 0. Júpiter, 10; Castilla, 0. Zamora, 3; Salmantino, 0.

VICTOR MANUEL

DOS JOVENES CATALANES ALCANZADOS POR UN ALUD

Tremp (Lérida) (Aifil). — Al término de la primera jornada completa de búsqueda de los dos infortunados esquiadores sabadellenses desaparecidos a consecuencia del alud de nieve ocurrido en la Pala Leixa de la estación invernal de Super-Espot, no se ha conseguido localizarlos.

Dado el tiempo transcurrido desde que se produjo el alud, no se cree de que pudieran estar con vida los dos esquiadores, pese a que aún sepultados por la nieve, es

posible respirar durante muchas horas. Se teme fundamentalmente que por no haberse producido golpe alguno, ya que la nieve que les sepultó era blanda, han de ta, falleciendo por asfixia o congelación.

Los dos jóvenes son Vicente Farrell Mas, de 25 años, con domicilio en plaza Castillo, 15 y Antonio López Fuster, de 23 años, domiciliado en General Sanjurjo, 152, en Sabadell.

Ambos habían acudido a Super-Espot para pasar el fin de semana practicando el esquí, acompañados de sus respectivas novias. Precisamente habían decidido marcharse ya cuando quisieron realizar una última bajada por la Pala Leixa, que fue precisamente la que les puso al alcance del alud.

Tus hermanos que carecen de todo te necesitan. Ayúdales reuniendo cuanto papel puedas y colaborarás así a la «Campaña mundial contra el hambre».

REBAJAS

EN

Textiles **MARIN** **

CALLE LA PUEBLA, N.º 32

¡Nunca lo bueno valió menos!



MARIN

VITORIA, 142 - Teléfono 200784 - BURGOS

DIVIERTASE EN AGRADABLE AMBIENTE

SABADO Y DOMINGO

MARI TRINI

Próximamente: MASSIEL

PRIMERA REGIONAL DE FUTBOL

Triunfos de la Gimnástica Arandina y el Marvi C. F.

SAN ESTEBAN, 0; MARVI, 1

En la Ciudad Deportiva se enfrentaron en partido matutino el San Esteban y el Marvi, resultando vencedor este último, al marcar su interior cuando apenas faltaban diez minutos para el final.

ALFAREROS, 0; G. ARANDINA, 3

A las doce y cuarto, con retraso sobre la hora señalada y sobre un terreno más afectado al haberse jugado antes otro partido, la Gimnástica Arandina venció al Alfareros por 3-0. La mayor potencia de los arandinos se impuso venciendo con toda justicia. A los 24 minutos, Miranda cabeceaba una falta sacada por Raúl desde la derecha y marcaba el primer gol. Siete minutos después, es bombeado el balón sobre la portería del Alfareros, saltan Pedrín y un atacante arandino, pero el defensa envía con la cabeza el balón a su propia puerta.

A los 38 minutos, Riocerezo sustituye a Gómez y se llega al descanso con los dos goles de ventaja para los arandinos.

En la segunda parte, la Gimnástica se mostró más conservadora. Orden se interna regatea a dos contrarios, centra y José Antonio cabecea muy bien y marca el tercer gol. Faltando un mi-

nuto, se dio la única nota desagradable del partido. Riocerezo, dio ejemplo de incorrección con un contrario y fue justamente expulsado del campo.

Arbitró el colegiado señor Delgado que tuvo una actuación perfecta en todo momento.

Alineaciones:

G. Arandina: Fortu; Rincón, Teodoro, Elena; Orden Eusebio; Raúl, Miranda, Trova, José Antonio, Castillo. A los 21 minutos del segundo tiempo, fue sustituido Raúl.

Alfareros.—Moncalvillo;

Rodríguez-Barroso arbitrará el Coruña-Burgos

Madrid (Logos). — Han sido designados los árbitros para la próxima jornada ligera.

Rodríguez Barroso dirigirá el partido Coruña-Burgos.

Cumplir con los deberes derivados del Código de Circulación es un deber y una exigencia de la que dependen muchas vidas.

Fiestas populares de San Lesmes

El equipo de la Casa de Palencia ganó el torneo de fútbol femenino

En la mañana del domingo, la avenida de los Reyes Católicos volvió a servir de improvisado campo de fútbol para el enfrentamiento de los cuatro equipos femeninos que ya en la mañana del sábado habían tomado parte en el torneo organizado conjuntamente por el Real Moto Club Burgalés y

el Círculo Deportivo San Juan.

Las representantes de la Casa de Palencia, que ya en la primera jornada habían derrotado a las del C. D. San Juan por 3-0, volvieron a imponerse en la final a sus contrincantes del Real Moto Club Burgalés, a las que propinaron otros tres goles, por uno en contra, erigiéndose así en vencedoras absolutas del torneo.

El encuentro entre los equipos de la Peña Unión Artesana y Círculo Deportivo San Juan, resultó más equilibrado. El tiempo reglamentario terminó con empate a dos goles y hubo que recurrir al lanzamiento de penaltys, resultando esta fórmula favorable al equipo de la Peña Unión Artesana.

Por tanto, la clasificación final quedó establecida en la siguiente forma: Primero, Casa de Palencia; segundo, Real Moto Club Burgalés; tercero, Peña Unión Artesana; cuarto, Círculo Deportivo San Juan.

Es curioso consignar que estos dos últimos partidos fueron arbitrados por el presidente del San Juan, don Mariano Nuño Rejano, lo que demuestra la imparcialidad absoluta de su actuación. Tanto a él, como a don Ambrosio Martínez, presidente de la Federación Regional Castellana - Cantabria - Asturias - León de Motociclismo y a don Tomás Bodero, presidente del Real Moto Club Burgalés, les felicitamos, como principales «responsables» de esta iniciativa, que esperamos se amplíe y perfeccione para años sucesivos. Nuestra felicitación se extiende a cuantos colaboraron de algún modo y especialmente a los que tomaron parte en las distintas comisiones.

PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

RESULTADOS

Cacabelos, 1; Guardo, 0. Benavente, 3; Huellera, 1. Colonización, 0; Béjar, 2. Europa, 4; V. de Baños, 0. Júpiter, 10; Castilla, 0. Bembibre, 6; Juventud, 1. Zamora, 3; Salmantino, 0. Fabero, 2; SAN JUAN MARVI, 3.

J. G. E. P. F. C. Ptos.

Zamora	19	14	2	3	41	11	30	+12
Béjar	20	14	1	5	47	14	29	+7
Salmantino	20	13	2	5	57	18	28	+8
Júpiter	18	12	3	3	68	12	27	+9
Europa	20	13	1	6	54	27	27	+7
Bembibre	20	12	1	7	36	33	25	+3
Cacabelos	19	9	2	8	30	25	20	
Benavente	18	8	2	8	33	30	18	-2
JUVENTUD	19	6	5	8	21	39	17	+1
Castilla	18	7	2	9	23	45	16	-2
Venta de Baños	19	6	2	11	19	41	14	-6
Guardo	19	5	2	12	18	38	12	-6
Huellera	17	5	2	10	21	41	12	-4
Colonización	20	5	2	13	19	42	12	-12
SAN JUAN	19	4	2	13	26	57	10	-10
Fabero	19	3	2	13	21	59	8	-8

BURGOS, 5 - CADIZ, 0

Arrolladora actuación local durante el segundo tiempo

La firmeza defensiva y el buen juego ofensivo hicieron posible la goleada

Los gaditanos terminaron absolutamente entregados

Angelín (2), Mendiola (2) y Arráiz, autores de los tantos



El Cádiz, potente equipo de Segunda División, en la que era el conjunto menos goleado. Vino el domingo y en "El Plantío" fue ampliamente derrotado por el Burgos. He aquí al conjunto gaditano. — (Foto Fede)



Un momento de la entrega de trofeos efectuada en los prolegómenos del partido del domingo. — (Foto Fede)

Burgos, 5 (Angelín, 2; Mendiola, 2 y Arráiz, 1; Cádiz, 0).

ARBITRO Y ALINEACIONES. — Dirigió el partido el colegiado norteafricano, señor Ibáñez Alarcón, que de salida pasó por alto un penalty clarísimo hecho a Requejo. Luego tuvo algunos errores de apreciación en determinadas jugadas no importantes, ni trascendentes. Estuvo bien asistido por las alas y ello le permitió apreciar bien los fueras de juego. Actuación entonada, aunque sin relieves especiales. Le falló el cronógrafo al final, pues pitó minuto y medio antes de cumplirse el tiempo reglamentario. A sus órdenes los equipos formaron así:

CADIZ. — Paco; López, Moreno, Cambeiro; Andrés, Migueli; Jiménez, Acedo, Causanilles, Ortega I y Baena. Al reanudarse la segunda parte, Mendoza salió en lugar de Causanilles y a los 16 minutos se retiró el guardameta Paco, que se doña de un hombro, saliendo Beni en su lugar. Paco fue despedido con una prolongada salva de aplausos por el público, en premio a su buena actuación.

BURGOS. — Bilbao; Astorga, Raúl, Aramburuzabala; Alcorta I, Ederra; Arráiz, Olalde, Mendiola, Requejo y Angelín. El equipo local no efectuó ningún cambio.

AMBIENTE E INCIDENCIAS. — Día de temperatura algo extraña y cambiante. Durante la jornada ha llovido, nevado y ha lucido el sol. Precisamente éste brillaba espléndido al iniciarse el encuentro. Sin embargo, el frío prevaleció luego hasta el final. Entrada más floja que en ocasiones anteriores. Campo embarrado por el centro.

El equipo del Burgos recibió una hermosa copa donada por «Música y Deportes», en reconocimiento a su regular actuación en el curso de la primera vuelta, habiéndose convertido en el único equipo de Primera y Segunda División que no ha cedido un sólo punto en su terreno. También se entregó una copa representativa de esta hazaña, al Club y al entrenador, Ignacio Eizaguirre.

Con los dos equipos en formación y a punto de iniciarse el juego, se guardó un minuto de silencio. El motivo era triple en esta ocasión: en memoria del ex-directivo, don José María Orejón, así como en recuerdo de la abuela del capitán del equipo Astorga y del presidente del Langreo, todos ellos recientemente fallecidos.

LOS GOLES. — Se inauguró el marcador, casi al borde del minuto 34 de la primera parte. Fue como consecuencia de una rápida salida de Ederra con el balón, cogiendo al Cádiz, algo abierto y adelantado. Cedió a Angelín y éste se internó hacia el centro, librándose en hábil quebra de López y cuando iba a pisar el área defensiva visitante, largó un tiro duro y raso, que hizo inútil la estirada de Paco, que anteriormente y hasta aquel momento había parado todo lo que había llegado a sus dominios.

Con 1-0 se llegó al descanso.

A los cuatro minutos del segundo tiempo marcaría Alcorta, a cesión de Mendiola; pero el árbitro invalidó el tanto por apreciar mano en la acción de Mendiola.

A los diez minutos llegaría el segundo válido. Requejo remató desde la izquierda un balón que fue parado por Paco, aunque sin conseguir sujetarle, lo que dio ocasión a Angelín a remachar el tanto en la misma boca del gol. A partir de esta jugada Paco se duele de un hombro y a los 16 minutos abandona el marco, siendo sustituido por Beni.

A los 24 minutos, se saca el córner número doce por Angelín. El balón llega a Arráiz, quien centra y Mendiola, de cabeza, bate a Beni, que se ha resbalado, cuando intentaba lanzarse sobre el balón. Dos minutos después Arráiz cuaja una internada y centra algo pasado, lo que da ocasión a Angelín a rematar y con Beni ya desbordado, cuando el balón iba ya a entrar, llega Mendiola y lo empuja definitivamente al fondo de la meta gaditana. Dos minutos y medio después, en plena euforia burgalesista, Angelín recibe un pase de Mendiola y centra medido a la cabeza de Arráiz, que viene lanzado y remata irremisiblemente y se anota el quinto y último gol de la tarde.

Frente al equipo que hasta el domingo ostentaba el título y la marca de ser el menos goleado de las dos primeras Divisiones del fútbol español, el Burgos ha redondeado su máxima goleada, que es también la más amplia de cuantas se llevan registradas en la propia competición, pues el 5-0 es expresión más rotunda que el 6-1, logrado por el Oviedo en el accidentado encuentro disputado con el Ferrol.

El fútbol tiene esas paradojas, además de otras, como reconocía Eizaguirre, al iniciar la habitual charla de «vestuarios». Pero al margen de lo paradójico que el hecho pueda aparecer, el abultado resultado no tuvo nada de extraño, ni de irregular. Al mismo se accedió por cauces absolutamente normales y como consecuencia de una actuación desmelenada en su empuje y acertada en su juego, a cargo del equipo local y desde el primer momento salió fuerte el Burgos, poniendo cerco al marco defendido con singular acierto por Paco, el cual tuvo varias intervenciones seguras y ágiles, lo que le permitió mantener incólume su meta. La acción del cuadro burgalés era de abierta ofensiva, por la que la de los gaditanos hubo de montarse a base de defensiva, con Moreno como hombre «libero» y Migueli de central virtual, replengándose asimismo sus interiores y exteriores en apoyo de la zaga. Su única punta de lanza estaba constituida por Causanilles, siempre en posición avanzada — rondando el fuera de juego — para buscar alguna ocasión en que sacar provecho a su rapidez y a su habilidad. No la encontró al ser marcado muy enclma por Raúl y en el centro del campo, el empuje de Ederra y Alcorta I adquirió carácter de clara hegemonía, por lo que el Burgos persistía en sus ataques, bien neutralizados por Paco en unas ocasiones y por la defensa en otras, que en el minuto 10 apeló al último recurso del penalty, para neutralizar una internada de Requejo, en posición de tiro, si bien la clarísima falta fue pasada por alto por el colegiado de turno.

El cuarto de hora inicial fue absolutamente del Burgos; sucedió luego otra fase de cierto equilibrio, para volverse a imponer el conjunto de Eizaguirre, a partir del momento en que la briosa arrancada de Ederra, encontró el complemento del hábil regate y el duro remate de Angelín, con el cual el dispositivo defensivo gaditano quedaba roto y abier-

to. Finalizó esta primera mitad con un 1-0, que era manifestación algo corta de los merecimientos propios y justa compensación a las afortunadas intervenciones del

meta gaditano sometido a intenso trabajo, mientras que Bilbao sólo tuvo que emplearse para cerrar espacios ante una bonita internada del exterior Baena, cuando ya se rozaba el descanso. Esa fue la única jugada peligrosa del Cádiz en este día.

En la continuación desaparecería virtualmente del campo. Durante el primer tiempo habría acertado a defenderse y a mantener un esquema de cierto equilibrio en el centro del terreno. A continuación todo se vendría abajo. La seguridad de Raúl en el vértice de la defensa, permitió a Alcorta y a Ederra lanzarse hacia adelante con un empuje que se hizo incontenible. Apenas si hallaron oposición en este período y ahí se fraguó la gran victoria de este día. Fronto, casi de salida, sería Alcorta quien volvería a bati-

rir a Paco, aunque este gol fue invalidado por apreciar el árbitro mano de Mendiola. Sin embargo, a continuación (minuto 10), llegaría el segundo gol, que ponía en abierta franquía el triunfo burgalesista. Ya con la diferencia de dos tantos en el marcador, el juego local se hizo más fluido y confiado. Alcorta y Ederra se lanzaban abiertamente a apoyar al ataque, mientras que Olalde — en día poco afortunado como rematador — tomaba el relevo con el medio de su demarcación para guarnecer las zonas de atrás. Angelín y Arráiz jugaron bien por las alas y zafándose de la vigilancia de sus pares — los laterales visitantes — materializaron la goleada en el espacio de cinco minutos. Fueron justamente los que mediaron entre los minutos 24 al 29 de la segunda parte. En ese período de tiempo llegaron tres goles, que aún pudieron tener nuevas expresiones, frente a un Cádiz no sólo vencido, sino desmoralizado por la rápida sucesión con que habían sido desbaratadas sus defensas y ba-

tido su marco.

Aún tuvo el Burgos otras ocasiones de gol; pero afortunadamente para los gaditanos el cinco pareció surtir en los locales el efecto de un ligero empacho y ya optaron por aflojar y dejar ir transcurriendo el tiempo, que el colegiado de turno «recortó» al final en cerca de dos minutos. Atrás quedaba el rotundo 5-0, como testimonio de una tarde inspirada del Burgos, con una primera parte entonada y una segunda — durante su primera media hora — realmente irresistible y arrolladora.

—oOo—

Sin duda nos hallamos frente a uno de los encuentros más completos cuajados por el Burgos, en la presente temporada. Consiguió abrir el cauce de la victoria en la primera parte y acertó a seguirle resueltamente en la segunda, formando una unidad de actuación, que otras veces — con harta frecuencia — se quebraba. En esta ocasión no hubo ruptura de acción entre el primero y segundo tiempo. Por el contrario, todo observó una línea ascendente, que se mantuvo y cerró con el de-

finitivo 5-0, después de haber llegado al descanso con 1-0.

No hubo fisuras en el Burgos en la presente ocasión. Bilbao tuvo poco quehacer; ligero empacho y ya optaron por aflojar y dejar ir transcurriendo el tiempo, que el colegiado de turno «recortó» al final en cerca de dos minutos.

Atrás quedaba el rotundo 5-0, como testimonio de una tarde inspirada del Burgos, con una primera parte entonada y una segunda — durante su primera media hora — realmente irresistible y arrolladora. Nunca les hemos visto en una tarde tan excelente, en su labor conjunta, a Alcorta y Ederra. Uno y otro, con su empuje constante, fueron factores determinantes del éxito y de la clara hegemonía del cuadro local.

En la delantera los dos extremos cuajaron un gran partido. Inteligente y eficaz, pues uno y otro tuvieron intervención directa en todos los goles conseguidos. Mendiola encontró con los dos tantos por él anotados, el justo premio a su lucha y

(Pasa a la página siguiente)



He aquí el segundo tanto, obra de Angelín, en la goleada que el Burgos propinó el domingo al Cádiz. — (Foto FEDE).

Alasón de los Infantes
 ESPECIALIDAD EN
COCHINILLO ASADO
 Servicio a domicilio. Tel. 205982

OPINAN LOS ENTRENADORES

EIZAGUIRRE, SATISFECHO DEL PARTIDO AL QUE CALIFICO DE «PARADOJICO»

«Durante el segundo tiempo nos han barrido» (Lasa)

Este, a modo de despedida, dijo: «El próximo año a ver por aquí al Atlético de Bilbao, el Madrid y compañía...»

Innecesario es decir que el domingo en los vestuarios se respiraba esa misma euforia que había prevalecido en los graderíos a lo largo del partido y de manera principal, durante la segunda parte, mientras el marcador iban encaramándose los goles burgaleses, hasta completar la redonda y muy abultada cifra de cinco.

Comparece Eizaguirre con la prontitud que le caracteriza y a modo de introducción, tras los saludos de rigor, apunta:

Partido paradójico en algunos aspectos y resultados. El equipo menos goleado de Primera y Segunda División, ha sido el más ampliamente batido en «El Plantío» y nuestros habituales goleadores, no han conseguido apuntarse ningún tanto; ni Requejo, con su visión de tiro, ni Olalde, con su potencia.

—¿Cómo ha visto el encuentro?

—Ha sido extraordinario por nuestra parte. Los extremos han estado en su sitio y han abierto bien el juego. Es importante que vayan y evolucionen por el centro; pero no por sistema y así lo han hecho hoy. El equipo ha estado insistiendo constantemente, con juego y empuje. Ederra ha apoyado mucho; Olalde ha trabajado y todos, en fin, han estado espléndidos. Nuestro equipo quería sacarse la espina de los dos últimos resultados adversos y hoy ha actuado de forma impresionante. Ya en el primer tiempo podía haber marcado algún otro gol.

—¿Alguna objeción al gol anulado al Burgos?

—No puedo opinar con exactitud. Creo que el balón le paró Mendiola bien con el pecho, aunque luego la pelota le resbaló por el brazo.

—¿El Cádiz?

—Hoy le he visto algo más bajo de lo previsto. Es posible que el terreno blando y la temperatura fría hayan afectado a sus hombros y a su juego. De todos modos, hay que señalar, porque es de justicia, que se ha encontrado con un Burgos arrollador de principio a fin.

—¿En principio, a qué jugador del Cádiz temía más?

—Al extremo izquierdo, que es el más goleador. Causanillos ha salido después de permanecer ausente cinco partidos y esto lo ha acusado, como lo acredita el que haya sido sustituido.

—¿Se ha cerrado bien atrás el Cádiz o ha dado facilidades?

—No amontona excesivos hombres atrás. Juega con el 5 de líbero; pero eso es absolutamente normal.

—¿Cuándo ha visto mejor al Burgos?

—En el primer tiempo ha tenido 25 minutos excelentes y durante el segundo, su actuación ha sido completa. Se ha jugado por las alas y haciendo el triángulo en sucesiones que han resultado perfectas en muchas ocasiones.

—¿No han considerado que algún jugador reclamaba relevo; Olalde, por ejemplo?

—Para mí, Olalde hoy ha trabajado más que otros días.

—Otras veces los segundos tiempos son el calvario de los aficionados y hoy han sido su gozo, ¿a qué obedece?

—Se está mejorando en la forma de algunos jugadores. Mendiola ha estado mucho tiempo con 69 kilos, que es poco peso para su envergadura. Hoy está con 72, que es su ideal y algo parecido ha venido sucediendo con Alcorta.

—¿Satisfecho del partido?

—Muy satisfecho.

—¿Más que el día del Betis?

—Ha sido de otras características; pero no puede negarse que hoy las jugadas han sido muy variadas y han dejado un excelente regusto.

—¿No habrá constituido «handicap» para el Cádiz perder al portero?

—Esto siempre constituye «handicap»; pero para entonces el Burgos tenía dos goles y estaba decididamente embaldado.

—El domingo próximo a Coruña, ¿a ganar, a empatar o a perder?

—Las instrucciones son siempre las de ganar, lo que sucede es que no siempre salen las cosas como uno quiere.

Aprovecha esta pregunta para hacer una puntualización y agrega:

—Que conste que mi idea no es salir a jugar al empate a cero; ni me gusta dar instrucciones de cerrarse atrás. Pasa sin embargo, que en campo adverso, hay que contar siempre con factores muy diversos.

Esta aclaración sirve para cerrar el diálogo con el entrenador del Burgos, que está naturalmente optimista y contento.

EL AÑO PRÓXIMO A VER AL BILBAO Y AL MADRID DICE LASA

El guipuzcoano León Lasa es el entrenador del Cádiz. Hombre de respuestas rápidas, concretas y sinceras. Con él la entrevista transcurre así:

—¿Qué nos dice del partido?

—No hay nada que objetar. En el primer tiempo hemos mantenido un cierto equilibrio, pero en el segundo nos han barrido.

—¿Esperaba esta goleada?

—Ni yo, ni creo que nadie. En estos tiempos un tan-

teo de este tipo no es normal.

—¿Qué explicación le encuentra usted?

—En fútbol hay cosas que no tienen explicación...

—¿No atribuye la culpa a su equipo?

—En parte sí y en parte no. A veces no han podido mis hombres; pero no ha sido por inhibición o por desgana. Hay que reconocer que el 4, el 5 y el 6 del Burgos se han hecho los amos del campo.

—¿Esperaba una actuación así del Burgos?

—La verdad es que no. Sabía que había de encontrarme con un equipo correoso y difícil; pero es que, además, hoy ha ofrecido buen fútbol.

—En definitiva, ¿cómo ha visto al Burgos?

—Hoy magnífico.

—¿Posibilidades de ascenso que le concede?

—Muchas. Si fuera un equipo sólo el que ascendiera, diría que ninguna; pero con cuatro con esa opción, creo que puede estar entre alguno de ellos.

—¿Exceso de goles?

—Sí. El portero resbaló claramente cuando iba a atajar el tercero y en el segundo Paco no consiguió atajar un balón, que ya había neutralizado previamente con acierto. De todos modos, esto ya no tiene solución y lo que me preocupa es la lesión de Paco, después de encontrarse el titular Martínez en idénticas circunstancias.

—¿Cuál es la lesión que presenta?

—Distensión en el hombro. En estos momentos no se si será grave o más o menos leve.

—¿A qué aspira el Cádiz en estos momentos?

—A mantenernos dignamente en Segunda. Hace un mes aspirábamos a subir; hoy, a huir de la cola.

—¿Relación entre el Burgos que jugó en Cádiz y este de «El Plantío»?

—Ha variado mucho. Allí le marcamos tres goles y pudimos conseguir alguno más. Hoy todo ha sido muy distinto.

—¿Les ha afectado el tiempo y el campo?

—Más que el campo, aunque estaba embarrado, la temperatura. En el descanso, alguno de mis jugadores se quejaban de cierto dolor al efectuar la respiración.

—Al principio su equipo ha marcado de cerca y luego no, ¿a qué ha sido debido?

—Simplemente a que el marcador, a medida que ha ido engrosando, les ha desmoralizado y se ha perdido un poco el orden.

—¿Del Burgos a quién destaca?

—Al 4, al 6, al 5 y al 10. En fin, todos me han parecido bien.

—¿Su opinión del público?

—Formidable y correcto, animando a los suyos con toda deportividad.

—¿Se van con pena?

—Por el 5-0, que no es ninguna satisfacción. Por lo demás, todo bien.

Y a modo de despedida, agrega:

—Pues nada, la próxima temporada, a recibir aquí al Atlético de Bilbao, al Madrid y compañía...

Y usted que lo vea, agregamos nosotros.

ARQUERO

Nueva Empresa del Polo precisa AUXILIAR ADMINISTRATIVO

Para Sección de Personal y Caja con conocimientos de Nóminas y Seguros Sociales. Interesados dirigirse al apartado 223. — BURGOS. Reserva absoluta colocados.

(ROC. Núm. 72 bis).

ELECTRA DE BURGOS, S. A.

Distribuidora de IBERDUERO

Teniendo que realizar trabajos de explotación en esta capital efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 3 del actual desde las 3,00 horas de la tarde, hasta las 4,30 horas de la misma, aproximadamente a los abonados de Travesía del Mercado del núm. 1 al 9, Queipo de Llano núm. 2, Moneda del núm. 1 al 13 y del núm. 2 al 8, Santander del número 1 al 9 y Plaza Santo Domingo de Guzmán números 2, 3, 16, 17, 20, 21 y 22.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

WRIGHT GANO EL CROSS DE SAN SEBASTIAN

España, vencedora por equipos

San Sebastián (Alfil). El inglés Wright, se ha proclamado vencedor de la décimo sexta edición del cross internacional de San Sebastián, delante de los españoles Haro y Alvarez Salgado, al cubrir la distancia (10 kilómetros) en un tiempo de 32 minutos, 18 segundos, 1 décima.

En la clasificación por naciones, España se adjudicó la victoria, delante de Inglaterra.

A pesar de que el tiempo era frío y lluvioso, unas diez mil personas, se han congregado esta mañana en el hipódromo de Lasarte, para presen-

ciar el 16 Cross Internacional, que ha presidido junto a las autoridades guipuzcoanas, el delegado nacional de Educación Física y Deportes.

Se dio la salida al cross internacional en el que estaban representadas diez naciones, con un total de 43 atletas extranjeros. Desde el principio, se colocaron en primera posición los favoritos: Wright de Inglaterra, su compatriota Tagg, los españoles Haro, Alvarez Salgado, Aguilár, el tunecino Zaddam, el francés Jourdan, el escocés Wedlock. La carrera discurre a lo largo de los diez kilómetros con ligeras alteraciones en la primera posición, aunque en el kilómetro cuatro quedó formado un grupo compuesto de Wright, Salgado y Zaddam y ya un poco más rezagados, Tagg, Aguilár y Jourdan.

La clasificación quedó establecida como sigue:

1, Wright (Inglaterra), 32;18,1; 2, Haro, 32;23,0; 3, A. Salgado, 32;27,4; 4, Zaddam (Túnez), 32;41,4; 5, Tagg (Inglaterra), 32;49,4; 6, Aguilár, 32;52,8; 7, Jourdan (Francia), 32;59,8; 8, Wedlock (Escocia), 33;3,7; 9, Nijssadt (Holanda), 33;8,6; 10, Young (Inglaterra), 33;10,0.

Por equipos España "A" totalizó 11 puntos, seguida de Inglaterra, 16; Holanda, 39; Túnez, 41; España "B", 45; etcétera. Hasta diez naciones clasificadas.

GOLEADA DEL BURGOS SOBRE EL CADIZ

(Viene de la página anterior)

brega constante. Los interiores estuvieron más apagados. Requejo se entonó mucho en el segundo tiempo y ello puede explicar el recital dado en esa fase por el equipo. Olalde no consiguió brillar y optó por replegarse y defender atrás, con lo que las penetraciones de Alcorta y Ederra se efectuaron una y otra vez, con profundidad y cierta alegría.

El Cádiz defraudó. Esa es la impresión, resumida y concreta, que podemos ofrecer de su paso por «El Plantío». Fue equipo de medio tiempo exclusivamente y aún, durante éste, con un guardameta menos ágil en la meta, ya pudo haber encajado algún gol más. No obstante, durante ese período ofreció cierta sensación de fuerza y firmeza. En la continuación se vio desarbolado y no encontró nunca el ritmo preciso, no ya sólo para contraatacar, sino para oponerse con eficacia a su rival.

El 5-0 lo explica todo. Hay que considerar que esos cinco goles, suponen justamente el tercio de los que había encajado en veintidós partidos anteriores. La marca que mantenía hasta ese día hacía presumir una gran fortaleza defensiva y esa no existió o al menos, el Burgos —en día de aciertos— consiguió minimizarla.

En el orden individual hay que situar a su guardameta Paco. Su sustituto Beni bajó mucho y al fallar —con su resbalón— en el tercer gol dio paso al «recital» burgalesista y a la «debacle» gaditana. En el primer tiempo también destacaron algo Moreno y Miguell, junto con el exterior Baena.

Y lo dicho: gran tarde de fútbol, buena victoria que es, a su vez, abultada derrota para el Cádiz a quien se le temía por su defensa y frente, a la cual, el Burgos cuajó su más sonoro triunfo, justo premio a su empuje y a su juego, realizado muchas veces al primer toque y con una cadencia muy estimable.

ARQUERO

GUITARRA



CENTRO MUSICAL ACADEMIA DE GUITARRA Calera, 6-1.º

COPA DE S. E. EL GENERALISIMO

Partidos y árbitros para mañana

Madrid (Alfil).— Árbitros para los partidos del día 3 de Febrero de 1971 Copa de S. E. el Generalísimo. (Cuarta eliminatoria).

Calvo Sotelo - San Andrés, Peiró. Callella - Cultural Leonesa, Canera. Rayo Vallecano - Onteniente, Jiménez Sánchez. Barcaldo - Hércules, García Rodríguez.

TRESILLOS precios ocasión muebles evelio VITORIA 50 54 NO. 64

EFICACIA GOLEADORA EN SEGUNDA DIVISION

El Córdoba fue batido en su terreno por el Pontevedra

Logroñés y Hércules consiguieron empatar en Puertollano y Mallorca

Puertollano (Alfil). — En un partido poco vistoso pero muy emocionante, jugado con mucho entusiasmo por los dos equipos, el Calvo Sotelo y el Logroñés empataron a un gol.

La primera parte ha sido de neto dominio local. El aClvo Sotelo obligó a las líneas de atrás forasteras a realizar una labor intensiva para alejar las continuas situaciones de peligro que se producían en el área. A partir del gol local, conseguido a los 22 minutos por Posada, tras flojo rechace de la defensa logroñesista, el Calvo Sotelo acentúa su presión, pero se llegó al descanso sin nuevas variaciones.

En la continuación, el Calvo Sotelo baja en su rendimiento, lo que aprovecha el Logroñés para afianzarse en el centro del campo y dominar con alguna insistencia la meta contraria y recoger su fruto en el minuto 17, obra de Michelena, de tiro cruzado.

APRETADO TRIUNFO DEL VILLARREAL

Villarreal (Alfil). — Villarreal, 3; Moscardó, 2.

A los nueve minutos marca Domínguez, 0-1.

A los 18, Sánchez Barrios el 0-2.

A los 20, Eusebio inaugura el marcador del Villarreal, 1-2.

A los 19 minutos de la segunda parte, Serrano logra el empate, 2-2.

Y a los 29 minutos, Cas-

co consigue el gol de la victoria, dando la vuelta a un partido que se había puesto muy difícil para los locales.

"GRAN FESTIVAL GERMAN"

El Ferrol de Caudillo (Alfil). — El Club Ferrol ha vencido por cuatro goles a cero al Langreo.

El encuentro ha resultado un "gran festival Germán", porque ha sido este jugador el autor de estos cuatro tantos goles ferrolanos.

El Langreo se empleó a la defensiva desde el primer momento, planteando pocos problemas a la defensa ferrollana.

El primer tanto fue logrado en el minuto 20 de partido, cuando Erviti cede a Germán, y éste, de tiro raso marca.

A los 28 minutos, Unzueta saca un córner sobre Arroyo, éste centra sobre Germán que de cabeza marca el segundo.

En la continuación, a los nueve minutos, Unzueta, en jugada similar a la del segundo tanto, centra a Arroyo, éste a Germán, que de estupendo testarazo bate a Giraldez por tercera vez. Y el cuatro a cero definitivo sube al marcador en el minuto 23, en jugada personal de Germán que de tiro raso consigue introducir el balón en el marco langreano.

TRIUNFO DEL SANTANDER Y SANTILLANA

Santander (Alfil). — El Rácing de Santander se impuso claramente al Onteniente por un tres a cero.

Los tres tantos locales los marcó el joven delantero centro Santillana,

que quedó acreditado como gran oportunista y rematador. El primer gol a los 19 minutos, previo centro de Cabello. El segundo, al aprovechar un débil rechace de Valero. El último, al rematar a puerta vacía un centro de Aguilar.

Partido completo del Santander, excepto en los minutos finales, en que satisfecho por la diferencia en el marcador, se dedicó a sestear y congelar el balón. El Onteniente causó una pobre impresión

GRAN PARTIDO DEL RAYO

Madrid (Alfil). En forma clara ha vencido el Rayo Vallecano al Deportivo Castellón, por tres a cero.

Al descanso se llegó con la ventaja del Rayo, 2-0.

El primer gol del Rayo lo consiguió Illán a los siete minutos de juego. El segundo y el tercero fueron logrados a los 24 minutos de la primera parte y 39 de la segunda, por Roselló, respectivamente.

El árbitro del partido anuló dos goles a Illán.

El Rayo jugó el mejor encuentro del presente año en su terreno, magistralmente dirigido por Velloso, el mejor de los 22.

TRIUNFO DEL BETIS

Sevilla (Alfil). — Por tres goles a uno ha vencido el Real Betis al San Andrés. Al descanso se llegó con empate a un gol.

Regular arbitraje del colegiado extremeño Congregado. No tuvo grandes dificultades. En el segundo tiempo anuló un gol al Betis para conceder penalty, por lo que fue muy protestado.

A los 14 minutos, en centro de Benítez, el interior Medallo, ganando la acción a la defensa catalana, marcó de cabeza el primer gol. A los 30 minutos, en fallo de la defensa y el meta sevillano, Feliú remató desde cerca el gol del empate.

En la segunda parte, a los dos minutos, Frigols, a la salida de un córner y tras varios rebotes, consiguió el segundo para los locales. Por último, a los 12 minutos centró Macario, entró Irizar al remate de cabeza y marcó, pero el árbitro señaló penalty a Machicha, que lanzado por González fue el tercer tanto del Betis.

El partido ha sido de mediocre calidad de juego. Muy encima los dos equipos, con gran severidad en los marcajes, han rivalizado en fallos aunque vaya en descargo de la imprecisión de los dos equipos el pésimo estado del terreno de juego.

BUEN PARTIDO BAJO LA LLUVIA

Oviedo (Alfil). Un buen encuentro el disputado entre el Oviedo y el Deportivo de la Coruña, que finalizó con el resultado de 3-2 a favor de los locales. El "Carlos Tartiere" a pasar de que llovió durante casi los noventa minutos incluso con granizo, registró casi lleno en sus graderías. El encuen-

tro tuvo dos etapas bien definidas. La primera fue de neto dominio del Oviedo, y la segunda correspondió al Coruña.

A los 20 minutos de la fase inicial, Galán, tras driblar a varios contrarios, consigue el primer gol del Oviedo. Un minuto más tarde, el Coruña establece el empate, por mediación de Domínguez. A los 31, Galán, a la salida de un córner, logra el segundo del Oviedo, con cuyo resultado finaliza el primer tiempo.

A la media hora de la continuación, Gento aumentó la victoria ovetense, y el resultado final lo fijaría Cervera, al transformar un penalty con el que fue sancionado el Oviedo, a dos minutos del final del interesante choque.

DERROTA DEL CÓRDOBA EN SU TERRENO

Córdoba (Alfil). — El

Córdoba Club de Fútbol ha perdido la imbatibilidad que hasta ahora mantenía en su estadio de "El Arcángel", al haber sido derrotado esta tarde por el Pontevedra por dos goles a uno.

En el minuto 17 de la primera mitad, fue sancionado con penalty el Pontevedra al detener Neme con las manos un tiro de Carrascosa que se colaba en la portería. El máximo castigo fue ejecutado por López Prieto, que lanzó el balón desviado. En la segunda parte, a los once minutos, logró el Córdoba su único tanto, por mediación de Totó.

A los 21 minutos del segundo tiempo, Neme, recogiendo un balón rechazado por el larguero, consiguió el empate, y once minutos más tarde, tras una entrada de Carballeda, López Prieto introdujo el balón en su propia portería.

EMPATA EL HERCULES EN MALLORCA

Palma de Mallorca.-Mallorca, 2; Hércules, 2. Al minuto de juego, Pocholo, en posición dudosa, remató un pase de Cáceres y estrenó el marcador para los locales. A los 25 minutos, aprovechando un fallo de la defensa, Marcos marcó el gol del empate.

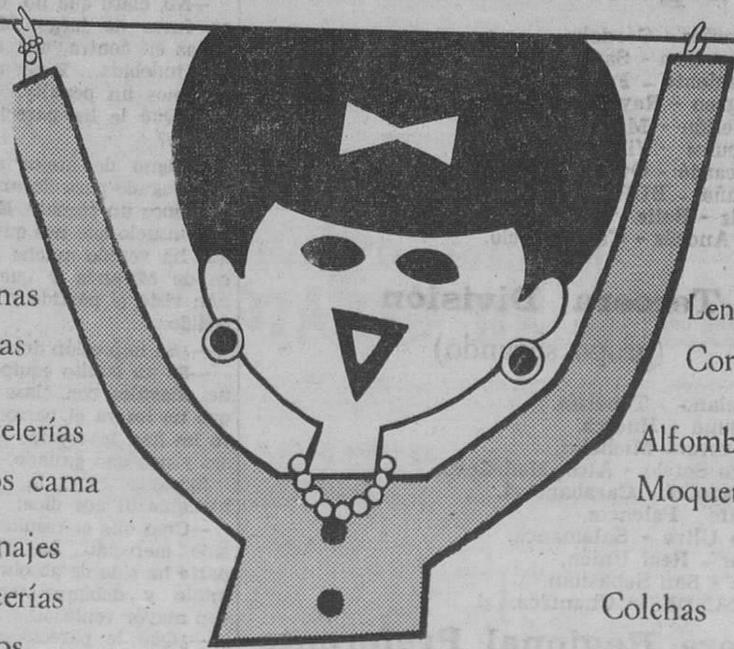
A los 28, Pereda es zancadilleado dentro del área. El árbitro señala penalty que lanza el mismo jugador para conseguir el segundo tanto local. A los 25 minutos del segundo tiempo, Sarrachini se adelanta a la salida de Alarcía y obtiene el definitivo empate.

Dominio local durante los noventa minutos del partido, pero juego poco incisivo en su delantera, circunstancia que contrarrestó bien el Hércules, con una defensa bien organizada y lanzando contraataques esporádicos.

REPONGA SU AJUAR

CAMPAÑA BLANCA en

Simeón



Sábanas

Toallas

Mantelerías

Juegos cama

Cortinajes

Tapicerías

Visillos

Lencería

Corsetería

Alfombras

Moquetas

Colchas

SENSACIONAL OFERTA

VEA NUESTROS ESCAPARATES

Las quinielas

Veintitrés máximos acertantes de catorce

Cada uno de ellos percibirá un total de 2.294.743 pesetas

Los resultados de la quiniela ganadora de la pasada jornada, son los siguientes:

At. Madrid-Sabadell	1
Gijón-Real Madrid	2
Málaga-Español	x
Barcelona-Elche	x
R. Sociedad-Valencia	x
Ganada-Sevilla	x
At. Bilbao-Celta	x
Córdoba-Pontevedra	2
Santander-Onteniente	1
Ferrol-Langreo	1
Rayo Vall.-Castellón	1
Mallorca-Hércules	x
Oviedo-Coruña	1
Burgos-Cádiz	1

RESULTADO DEL ESCRUTINIO

Madrid (Alfil). — Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la XXII jornada de Liga del día 31 de Enero de 1971.

Columnas: 57.577.181.
Recaudación: 287.885.905 pesetas.

55 % de precios: pesetas 158.337.248

Reparto de premios:

52.779.083 pesetas, a repartir entre 23 de 14 acertados a 2.294.743 pesetas.
Igual cantidad a repartir entre 976 de 13 acertados a 54.077 pesetas.

Y la misma cantidad que las anteriores, a repartir entre 20.249 de 12 acertados a 2.607 pesetas.

Se acerca la «Campana contra el hambre». Para ella os pedimos guardéis papel, libros, revistas viejas y cartón.

Se avisará oportunamente la forma de recogida.

Perdió el Mirandés frente al «Sanse» (2-0)

Atocha quedó convertido en enorme barrizal, después del Real-Valencia

Kaitos expulsado y un penalty malogrado

San Sebastián. (Crónica especial de Alfíl). — Partido de muy escasa calidad técnica el jugado tras el de la Real Sociedad y el Valencia, entre el San Sebastián y el Mirandés. Y que finalizó con la victoria local, por dos tantos a cero. La realidad es que la técnica brilló por su ausencia, pero tuvo la culpa principalmente el barro, o mejor aún, el enorme barrizal en que estaba convertido el campo de Atocha.

Sin embargo, tanto el Sanse como el Mirandés se emplearon con un afán de lucha dignas de encomio, y así lo atestiguan los aplausos de los pocos aficionados que se quedaron a presenciar este choque, casi todos ellos venidos desde Miranda para animar a sus jugadores. De salida dominó más el Sanse que trenzó algunas jugadas bonitas y de peligro para la meta contraria, pero la cobertura del Mirandés se defendió bien y de ahí no pasaban los ataques locales.

A los 12 minutos llegó el primer gol del Sanse. Un balón rechazado por la defensa vuelve al área mirandesa, donde se encuentra Azcue solo, quien ante la salida de Aramayo cede a Unanue, que marca imparablemente el primer tanto de la noche. Tres minutos más tarde, Cyarzabal lanza un córner, y Garmendia remata muy bien a las mallas mirandesas.

Y prácticamente aquí quedó todo. El Sanse parecía conformarse con este 2-0 conseguido en tan poco tiempo, mientras el Mirandés atacaba con insistencia pero infructuosamente.

El segundo tiempo presentó características muy similares pero los dos equipos, que ya casi "no podían ni con las botas" se dedicaron a lanzar balones hacia adelante, sin ligar jugadas de peligro, con poca conjunción entre líneas, y pasando mucho tiempo sobre el barro, ya que resultaba difícil mantenerse en pie. Fueron pasando los minutos sin novedades de reseñar, con mayor dominio del Mirandés a pesar de la expulsión de Kaitos a los 14 minutos, por agresión a Barral, que por tanto, jugó con tan solo diez hombres. En este segundo tiempo el Sanse fue castigado con penalty, desaprovechado por el Mirandés.

Victoria merecida del Sanse, aunque en la segunda parte pasara bastantes apu-

ros para mantener la ventaja de dos goles, ya que el Mirandés no se entregaba y quería por lo menos conseguir el tanto de la victoria, gol que no llegó por verdadera mala suerte.

Merece especial mención en el Mirandés su guardameta Aramayo, que sigue en este mismo plan de seguridad y acierto, está llamado a ser un buen portero. Le siguieron en méritos los defensas, y algunas cosas de los hombres de vanguardia, aunque se vieron poco apoyados, ya que la línea de volantes se dedicó más a ayudar a sus compañeros de atrás que a los de adelante.

En el bando local todos actuaron bien, dentro del tono gris del partido, pero merecen ser destacados Azcue y Oyazabal que fueron los auténticos motores de su equipo.

A las órdenes del colegiado señor García que ha estado mal, pues concedió el primer gol en claro fuera de juego, anulando luego otro que fue magnífico, y cometiendo un buen número de errores.

Las alineaciones de ambos equipos fueron estas:

San Sebastián. — Urruticochea; Urando, Echave, Oiazola; Barral, Murillo; Garmendia, Azcue, Unanue, Iriarte y Oyazabal. En la segunda parte, Eguren sustituyó a Iriarte.

Mirandés. — Aramayo; Aguaras, Arroyabe, Nano; Baroja, Kaitos; Euba, Ituiño, Magaña, Mena y La Fuente. A los 40 minutos se retiró lecoinado Eguaras, siendo sustituido por Zabalda.

VESTUARIOS

Neme el "mister" mirandés no estaba satisfecho del resultado.

—No hay derecho, dijo. Hay partidos que no reflejan lo que pasa en el marcador.

—¿No le parece justo el resultado?

—No, claro que no. Un gol en fuera de juego. Muchas faltas en contra, una expulsión indebida... Y por contra fallamos un penalty.

—¿Qué le ha parecido su equipo?

—Digno de mejor suerte. Han jugado para llevarse por lo menos un empate. El único consuelo que nos queda es que ha venido mucho público de Miranda y que ellos han visto el partido y lo sucedido.

—¿Su impresión del Sanse?

—Es un bonito equipo, tiene chavales con clase a los que no les va el barro... Pero les han favorecido las cosas y nos han ganado.

Expósito, en la caseta blanquiazul nos dice:

—Creo que el resultado ha sido merecido. La primera parte ha sido de absoluto dominio y debimos terminar con mayor ventaja.

—¿Qué le pareció el Mirandés?

—Ya sabía que era un equipo fuerte, bravo a quien además le ha favorecido el mal estado del piso. Me parece resultado justo. En todo caso por un solo tanto de diferencia pero siempre a nuestro favor.

RABIETA ITALIANA

Los rectores de su boxeo van a protestar del fallo del combate Velázquez-Puddu

Roma (Alfil). — "Desde hace 30 años estoy dentro del mundo del boxeo. A pesar de mi larga actividad, cosas como la de Barcelona lo las había visto jamás. Pensaba que no podían suceder: no se puede hablar de escándalo, hemos llegado más allá de esta frontera. La decisión del combate Velázquez-Puddu la considero un robo... el robo del siglo", ha declarado a un redactor de "Alfil" el abogado Antonio Sciarra, presidente del C. A. P. (Comité para la actividad de los profesionales de la Federación italiana de Boxeo).

"He estado en Barcelona y he visto la vergüenza deportiva que ha supuesto la decisión arbitral. Reclamaremos a la E. B. U.

Haremos todo lo posible para conseguir justicia. Pero hasta entonces, si es que ésta llega, pues España está defendida por don Vicente Gil, sólo queda una verdad: que Puddu ha vencido a Velázquez y que en justicia es el campeón de Europa, título que ha retenido el español gracias al árbitro".

"En el tercer "round" —ha agregado el abogado Sciarra— un terrible

derechazo de Puddu ha tirado a Velázquez; imprevisiblemente suena el "gong": yo creo que faltaban por lo menos 30 segundos para el final del asalto.

En el rincón de Velázquez ha sucedido el fin del Mundo. Todos se han lanzado al centro del cuadrilátero a recogerlo. El más listo ha sido Legrá, que le ha abrazado como si hubiese ganado".

"En el cuarto asalto se ha visto la poca deportividad del español. Estaba prácticamente "groggy" cuando ha simulado que Puddu le había golpeado con un codo. El ár-

biero se acercó a él y mientras le sujetaba, le invita a proseguir. Velázquez dice que no y entonces el juez, se acerca a Puddu y le dice que ha ganado. El italiano salta de alegría y entonces, con el permiso del árbitro, Velázquez dice que quiere continuar".

"Al final, por desconocimiento de las más elementales reglas del ring, el juez ha creado otra tremenda confusión. Mejor, no hablar ahora", ha concluido el presidente de la C. A. P. Haremos todo lo posible para que Puddu obtenga la revancha. Protestaremos enérgicamente.

Primera firma mundial

en relojes de control y otros equipos, con importantes clientes en esta capital, concedería en exclusiva

Delegación para ventas en Burgos y provincias

Compatible con otra representación, imprescindible disponer de servicio de asistencia técnica, preferible se trate de negocio ya establecido. Dirigirse por escrito a INICOSA. Velázquez, 61, bajo derecha. Madrid-1.

**AUTO ESCUELA
GESTORIA PARDO
SEGUROS
WINTERTHUR**
C. Madrid, 14. T. 202475.

PARTIDOS PARA EL DOMINGO

Primera División

Celta - Zaragoza.
U. D. Las Palmas - Granada.
Sabadell - Atco. de Bilbao.
Valencia - Real Gijón.
Español - Barcelona.
Sevilla - Real Sociedad.
Elche - Atco. de Madrid.
Real Madrid - Málaga.

Segunda División

Logroñés - Córdoba.
Pontevedra - Santander.
Onteniente - Ferrol.
Langreo - Rayo Vallecano.
Castellón - Mallorca.
Hércules Villarreal.
Moscardó - Oviedo.
Coruña - BURGOS.
Cádiz - Betis.
San Andrés - Calvo Sotelo.

Tercera División

(grupo segundo)

Tudelano - Tenerife.
Osasuna - Huesca.
Talavera - Michelín.
Calvo Sotelo - Atco. Madrileño.
Valladolid - Carabanchel.
Getafe - Palencia.
Plus Ultra - Salamanca.
Eibar - Real Unión.
Ejea - San Sebastián.
MIRANDES - Chantrea.

Primera Regional Preferente

Hullera - Guardo.
Béjar - Benavente.
Venta de Baños - I. N. Colonización.
Castilla - Europa Delicias.
JUVENTUD - Júpiter.
Salmantino - Bembibre.
SAN JUAN-MARVI - Zamora.
Fabero - Cacabelos.

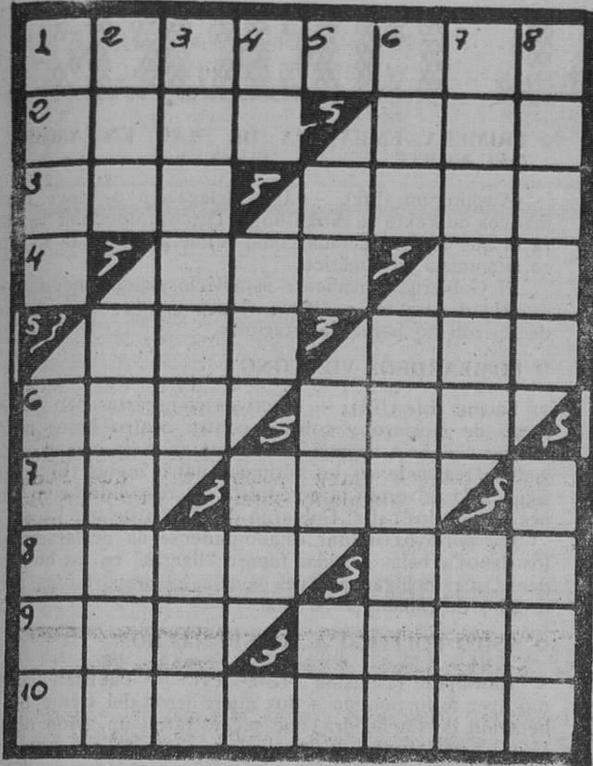
cigarrillos

FETEN



LA CALIDAD QUE VD. MERECE

Pasando el rato



CRUCIGRAMA

HORIZONTALES. — 1: Ocultas, callas. — 2: En mitología, sangre de dioses. Nombre femenino. — 3: Verdura. (al rev.) Instrumento músico. — 4: Par. Consonante. — 5: Aumentativo. Preposición. — 6: Signo aritmético. Parte del tiempo. — 7: Indica lugar. Pronombre. — 8: Desafío. Igual. — 9: Poema. Colina. — 10: Ascetas musulmanes.

VERTICALES. — 1: Pudiente. Defectos. — 2: Repercusión. Dinero. — 3: Unir sólidamente. Comparativo. — 4: Desinencia. Símbolo del osmio. Negación. — 5: Campeón. Repetido, dios de la risa. — 6: Obispo. Cesta grande. — 7: Codiciosos. Estime. — 8: Aparecen. Del pájaro.

Solución al anterior:

HORIZONTALES. — 1: Re. Oc. — 2: Acevo. — 3: Ebonita. — 4: Naci. Obús. — 5: Oto. Ara. Arc. — 6: Enajenada. — 7: Eco. Ana. Ena. — 8: Ramo. Ajos. — 9: Operado. 10: Avala. — 11: So. En.

VERTICALES. — 1: No. Et. — 2: Ateca. — 3: Ocoño. — 4: Rabí. Opas. — 5: Eco. Aja. Evo. — 6: Enarenara. — 7: Obi. Ana. Ale. — 8: Coto. Adán. — 9: Abadejo. — 10: Urano. — 11: Se. As.



La isla de Montecristo ha sido declarada (reserva natural)

Fue hecha famosa por la novela de Alejandro Dumas



ROMA

(Crónica especial para Agencia «FIEL-NL», en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). Alejandro Dumas hizo especialmente famosa una isla italiana con su novela titulada «El conde de Montecristo». La isla de Montecristo forma parte del archipiélago

toscano, situado en el mar Tirreno, al occidente de la Italia central y a 42 kilómetros al Sur de la isla de Elba, en la que estuvo confinado Napoleón.

Tiene una extensión de unos 15 kilómetros cuadrados y su máxima elevación es de 646 metros. Conserva ruinas de un monasterio destruido por los corsarios en el siglo XVI y es un paraíso de la pesca.

Pero la isla de Montecristo adquiere ahora el carácter de noticia, porque ha sido declarado «reserva natural» por el ministro de Agricultura italiano, a solicitud del ministro de Turismo y del de Finanzas, con el fin de evitar maniobras y especulaciones que habrían afectado a la integridad ambiental y perjudicado la belleza natural de la isla.

Después de una primera gestión del ministro de Turismo y del Espectáculo del Gobierno italiano, señor Matteotti, el ministro de Finanzas, señor Pretti, autorizó el pasado mes de Septiembre la cesión del territorio de la isla para la construcción de una «reserva natural integral», que asegurase la protección del importante patrimonio floral y de la fauna allí existente, lo que permitirá a los investigadores italianos y extranjeros el desarrollo de estudios biológicos, zoológicos y tecnológicos, en un ambiente mediterráneo incontaminado.

Gracias a la acción conjunta de los Ministerios de Turismo, de Finanzas y Agricultura, del Gobierno italiano, la isla de Montecristo podrá continuar siendo así un oasis de gran interés naturalístico y será sede de una intensa actividad científica controlada por el Consiglio Nazionale delle Ricerche (Consejo Nacional de Investigación).

Esta política de realización de «reservas naturales», de la que se beneficia ahora la isla toscana, es un ejemplo significativo de cómo la valoración turística del ambiente puede ser orientada no sólo hacia la evasión de las tensiones y de las incomodidades de las grandes ciudades y de la civilización moderna, sino también hacia fines culturales y científicos.

La isla de Montecristo, vinculada literalmente al nombre del famoso conde de Alejandro Dumas, sigue siendo así noticia y reserva de especiales atractivos, en las aguas del mar Tirreno.

Y VA DE CUENTO

HUMOR NORTEAMERICANO

—¡Porque hay un tigre dentro!

De visita por el célebre parque zoológico en el que viven en libertad todas las especies de animales actualmente conocidas, dos turistas se encontraron cara a cara con un enorme león que parecía furioso.

No escuchando más que a su valor, los turistas se precipitaron a protegerse: uno en el árbol más próximo y el otro en una especie de caverna. El animal feroz atacó primero al del árbol y a renglón seguido al de la caverna. Y en este ir y venir su impetu parecía ir aumentando.

Pero se daba el caso de que el turista que estaba en el árbol cada vez que la fiera le hacía una visita, veía que su colega abandonaba la caverna, no volviendo a ella más que cuando el león se resolvía hacia él.

Sorprendido por esta actitud inexplicable, el del árbol gritó:

—¡Estás poniendo peor las cosas! Con tus salidas y entradas el animal va aumentando su furia. ¡Permanece en la caverna y no salgas más!

—¡Eso es imposible! —gritó el otro.

—¿Por qué?

La fiebre de dejarse la barba ha tenido una gran aceptación y es de esperar que durante el invierno aumenten los hombres barbudos. Por cierto que algunos están llegando a que ese aditamento capilar alcance proporciones desmesuradas. Como en este caso.

La esposa de MacGregor, que es muy friolera, tenía grandes deseos de poseer una estola de piel. Y su marido, que lucía una larga barba, le objetó:

—Puesto que siempre salimos juntos, no tienes más que cruzar mi barba alrededor de tu cuello. Así no sólo te abrigo, sino que haremos una importante economía.

HUMOR ITALIANO

Durante la vista de una causa en el Palacio de Justicia, una mujer abandona el lugar donde prestan declaración los testigos después de haber expuesto su testimonio. Y retorna al poco tiempo a la sala para preguntar:

—¿Puedo hacer una pequeña rectificación? Estaba tan emocionada al comparecer ante el tribunal que cuando me han preguntado por mi edad, he dado la medida de mi cintura.

HUMOR MEJICANO

Un cantor mejicano sorprendido por fuerte tormenta se refugió en una iglesia, olvidando de destocarse. Inmediatamente alguien le musitó a la oreja:

—¡El sombrero!

Los fieles comenzaron a hablar en voz baja e insistieron cerca del cantor:

—¡El sombrero! ¡El sombrero!

—Entonces el tipo declaró:

—Señores y señoras: ante su desmanda voy a interpretar «El sombrero» mi último éxito.

HUMOR JAPONES

Una fábrica ha lanzado al mercado relojes cuyas manecillas andan en sentido contrario al normal. Y en los proyectos se advierte:

«Compre nuestro reloj. Disfrutará con los incidentes que se producirán usándolo tanto en la oficina como en su casa».

Mosón de los Intanues
Especialidad del día:
BESUGO A LA ESPALDA
Servicio a domicilio Tel 205987

DIBUJOS CON SIETE ERRORES

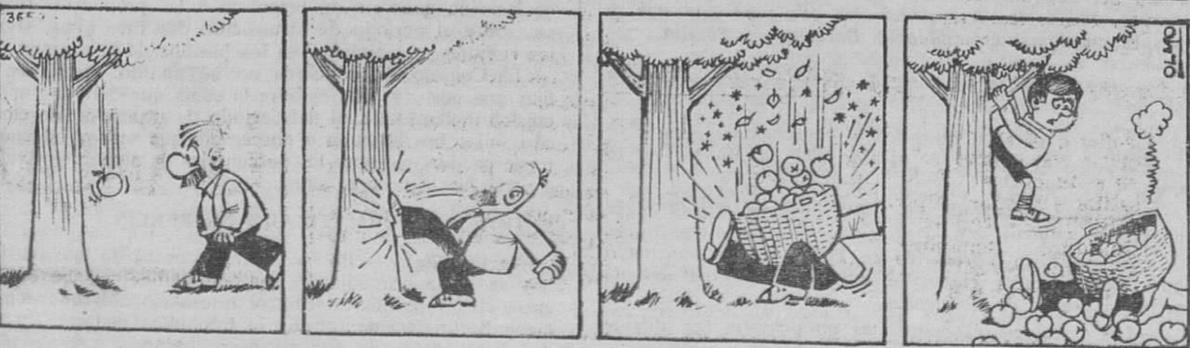


Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias les separarán. Si es usted buen observador debe descubrirlas antes de cinco minutos.

Solución al anterior:

Piedra, piedra, ventana, ventana, ladrillo, arboleda y calcetines de la nena.

DON CELES Por OL



C nota 1

¿Qué ha pintado?
Solución al anterior:
Baldomero las asesino

Ayuntamiento de Las Hormazas
Se da la casa taberna por atender la central de teléfono
EL ALCALDE

Carta de MADRID

Por «TACHIN»

TAMBIEN EN MADRID NEVO EL DOMINGO

Doce mil vehículos detenidos a causa de un «embotellamiento»

MADRID - Ayer, domingo, sin duda para celebrar la llegada a la cúspide de la llamada en ya lejanos tiempos cuesta de Enero, hoy incorporada a la de los demás meses, volvió a visitarnos el frío. Se mascaba la nevada, que en efecto, se inició a media tarde, para cesar a la media hora. Y por debajo del cero hemos entrado, tiritando, en el alienado Febrero. Como único notición dominical destaquemos la detención de "El Taja", "El Barbieri" y "El Membrillo", ilustres componentes de la banda "Los Grillos", especialistas en agresiones, robos y otros actos delictivos.

En el estadio del Manzanares se dio el caso bastante raro en la temporada actual de que se marcaran goles. Nada menos que cinco. Cuatro al "arlequinado" (¡qué sandez de calificativo!) y uno al gallito de la competición, el Atlético madrileño, que mandó en todo momento sobre el pesadísimo terreno. El Sabadell luchó muy bien y el árbitro, vizcaíno, señor Sáiz Elizondo, que debutaba en la "peligrosa profesión", no sólo no fue agredido, ni insultado ni discutido, sino que fue aplaudido — caso también insólito en la temporada — y aprobadísimo. El viejo Pasiquito, el entrenador del Sabadell, dijo que el resultado era excesivo, como corresponde a todo entrenador. El Atlético es sin duda uno de los mejores equipos de España, si no el mejor. Y sobre todos los jugadores. Calleja, cuyos treinta y cuatro años parecían diecinueve.

ABOGADOS

En la Junta general del Colegio de Abogados de Madrid, en la que se dio posesión a varios cargos vacantes, se propuso que la Junta de Gobierno hiciese las gestiones pertinentes para que el abogado pueda asistir al detenido en los primeros momentos de su detención, incluso en los períodos de excepción, ya que en estos momentos es cuando el detenido se halla más necesitado de asistencia. Así se acordó unánimemente.

TELECRACIA

La Televisión Española padece de daltonismo, escribe "Razón y Fe". Percibe determinados colores y deja inexplicablemente de percibir otros, percibiendo siempre el color rosa, ofreciendo visiones daltónicamente triunfalistas de un país que daría envidia al "Mejor de los mundos", de Huxley. Y escribe: "La España de pandereta ya no existe, ahora existe la España de los pantanos y de los paradores. Su daltonismo casero le permite ver otra gama de colores de vecinos países. Se nos dan con detalle los secuestros aéreos, las huelgas de energía eléctrica de Gran Bretaña, el acumulamiento del correo producidos en París por las dificultades laborales surgidas en los transportes públicos, los motines, las cargas policíacas y las piedras en las Universidades de los Estados Unidos. Como contraste, nuestra Televisión presenta una España en la que nunca o casi nunca pasa nada de toda esta convulsiva agitación; "España es diferente".

PROTESTOS

La media mensual de letras protestadas de Enero a Agosto en el año 1970 es aterradora: trece mil millones y medio de pesetas, un 30 por ciento más que en igual período del año anterior. En Julio, 16.168 millones y en Agosto, 12.126; las tres provincias con más protestos, y por este orden, fueron Madrid, Barcelona y Sevilla.

NOTICIAS BREVES

En diez años se quintuplicó la construcción naval.
— Arias Navarro es el alcalde 134 de Madrid en lo que va de siglo.
— El agua embalsada ha aumentado en mil millones de metros cúbicos.
— El sanatorio leproológico de Trillo, que se construyó para cuatrocientos cincuenta enfermos, alberga actualmente a menos de doscientos.
— Las instalaciones deportivas municipales las utilizaron el año último tres millones de personas.
— Un embotellamiento dio lugar el sábado en la carretera de Burgos a que doce mil vehículos estuvieran hora y media detenidos.
— Sol y frío.

NOTICIAS AL CIERRE

• ATRACCION DE LOS FONDOS DE INVERSION

Madrid (Cifra). — Los fondos de inversión en 1970 atrajeron con preferencia al ahorro modesto, mientras que los reembolsos fueron realizados por los partícipes de mayor potencialidad económica, señala el Boletín financiero del Banco Urquijo, en su último número.

En los diez primeros meses del año el número de participantes aumentó en un 40,27 por ciento, al pasar de 125.779 a 166.049, y en el mismo período el importe medio de cada suscripción fue de 211.698 pesetas y el de cada reembolso de 434.958 pesetas.

• PRORROGA DEL ESTADO DE SITIO

Asunción (Efe). — El Gobierno aruguayo decidió hoy la prórroga por noventa días del estado de sitio vigente en la capital de la República y los departamentos Central, Itapúa y Alto Paraná.

• LAS BALAS ERAN DE VERDAD

Méjico (Efe). — El actor mejicano de cine y televisión Enrique Aguilar falleció ayer en trágico accidente cuando filmaba una escena para una serie de televisión titulada "Reportero en turno".

El actor tenía 37 años de edad. En la interpretación de la escena otro actor debía dispararle, pero la pistola no estaba cargada con salvas, sino con balas de verdad. Enrique Aguilar murió en el acto.

• CRISIS EN LA O.E.A.

Washington (Efe). — Las delegaciones de Argentina y Brasil se retiraron esta tarde de la Asamblea general extraordinaria de cancilleres de la Organización de Estados Americanos, provocando profunda crisis en los Estados miembros sobre el problema del terrorismo político y los secuestros de diplomáticos.

El fracaso de los cancilleres americanos en llegar a un acuerdo sobre los medios de combatir el terrorismo político en el continente ha provocado hoy una de las más serias crisis internas de la historia de la O.E.A.

Reunidos en interminables sesiones privadas de conciliación desde hace cinco días y luchando contra reloj por llegar a un acuerdo que justifique su convocatoria desde el pasado 25 de Enero, los cancilleres americanos parecen ya considerar hoy inevitable el regreso a sus casas en el más completo desacuerdo.

• CONTRA LA CONTAMINACION

Burdeos (Francia) (Efe). — Más de un centenar de vehículos bloquearon esta tarde la carretera Burdeos-Archachon. En la ventanilla trasera de los coches se podía leer "Alto a la contaminación". Los automovilistas eran vecinos de Biscarosse y protestaban por la contaminación de la playa de la Salie por un canal de desagüe. Los manifestantes habían entablado anteriormente gestiones con las autoridades locales a las que piden transformaciones en el recorrido del colector que arrastra especialmente el agua de una fábrica de papel vecina.

• LONDRES TEMIO UNA INUNDACION

Londres (Efe). — Millones de londinenses durmieron durante la pasada noche sin darse cuenta de que el río Támesis amenazaba desbordar sus muros de contención e inundar parte de la capital.

Durante las primeras horas de la madrugada, estuvieron a punto de sonar las sirenas que en la guerra servían para anunciar bombardeos y que ahora son utilizadas para avisar del peligro de inundaciones.

Sólo después de que pasó la marea alta, alrededor de las cinco de la mañana (hora local), los funcionarios del Centro de emergencias del Ayuntamiento dijeron que había pasado el peligro.

• INTERRUPCION DE LA HUELGA POR MOTIVOS DE CARIDAD

Slogh (Inglaterra) (Efe). — Un grupo de carteros de esta ciudad inglesa decidieron hoy interrumpir su huelga y recoger y entregar donativos para poder enviar a un muchacho víctima del cáncer a la clínica alemana del doctor Josef Issels.

Los hombres, miembros del Sindicato de empleados del "Post Office", acordaron volver al trabajo cuando se enteraron que los donativos habían cesado al comenzar la huelga, hace trece días.

Las oficinas postales de Slogh y Hounslow se han ofrecido a servir como puntos de colecta de los donativos para Bernard Humphries, a quien los médicos han dado sólo seis meses de vida.

• INGLATERRA Y LA C.E.E.

Bruselas (Efe). — El Consejo de ministros del Mercado Común parece no estar en disposición de adoptar una declaración concreta en respuesta a las propuestas inglesas sobre el período de transición de cinco años, según los rumores que circulan en los pasillos de la reunión.

El Consejo de ministros no ha podido llegar aún a fijar una postura común sobre la suma que deberían aportar los ingleses al final del período de transición de cinco años, ni sobre la suma o porcentaje que serviría de punto de partida, ni sobre los porcentajes de aumento anuales a partir de la primera suma.

• TRAFICO NORMALIZADO EN BERLIN

Berlín (Efe). — En las primeras horas de la tarde de hoy se había normalizado por completo el tráfico en las autopistas y puntos de control internacionales que comunican Berlín Occidental con la República Federal. En todos los puestos de control despacharon con gran celeridad los trámites para entrar en Berlín Occidental, después que las autoridades de la República Democrática Alemana mantuvieron durante seis días ininterrumpidamente medidas de entorpecimiento del tráfico internacional.

• PRIMERA EMBAJADA DE MAO EN AMERICA DEL NORTE

Washington (Efe). — Una delegación de once diplomáticos de Pekín se dirige hoy a Ottawa, donde se instalará la que es considerada como primera embajada de China comunista en América.

El Gobierno canadiense estableció rígidas medidas de seguridad para los enviados chinos quienes a su llegada decidieron no hacer declaraciones.

• BOMBARDEOS VIETCONG

Saigón (Efe-UPI). — Efectivos comunistas han abierto fuego de mortero y cohetes contra cuatro bases norteamericanas. Esta operación vietcong es la de mayor envergadura realizada en los últimos cuatro meses. El ataque sigue a la advertencia comunista de responder con "golpes apropiados" si el Gobierno de Saigón invade Laos.

Un portavoz militar estadounidense ha declarado que los daños y bajas sufridas fueron "ligeras" en los bombardeos, que incluyen ataques contra los importantes aeródromos de Danang y Tu Hoa.

• ASILO POLITICO A "GUERRILLEROS"

Rawalpindi (Pakistán) (Efe-UPI). — Pakistán concedió ayer asilo político a dos guerrilleros del frente de liberación de Cachemira, que secuestraron un avión de las líneas aéreas indias, los cuales manifestaron que este acto era el primer golpe de una campaña de fuerza destinada a lograr "la libertad de su tierra".

A INDUSTRIAS BUENAS... MEJORES IMPRESOS

CONFECCIONAMOS

Revistas, catálogos, folletos, memorias, impresos comerciales, de propaganda, de oficina, de obra, etc.

TRABAJAMOS

Offset - Tipografía - Fotograbado

Presupuestos y encargos en
PAPELERIA TAGRA

San Pedro de Cardena, 34

Teléfono 207358

BURGOS

Vitoria, 13

Apartado 46

Teléfono 202852

COSAS VEREDAS

PARAGUAS PARA PERROS

Blackpool (Inglaterra) (Efe)... El último grito de la moda canina, una correa que lleva adosado un paraguas para proteger al perro de los rigores de la lluvia, fue exhibido ayer por primera vez en esta ciudad.

Los fabricantes aseguran que además de mantener al can a salvo de la lluvia, el nuevo diseño constituye el arma ideal para abrirse camino en las aglomeraciones de público.

PROHIBEN LA ENTRADA A LOS NIÑOS EN LA FERIA DEL JUGUETE

Milán (Italia) (Efe). — "Prohibida la entrada a los menores de catorce años", dice el cartel que se ha colocado en la puerta de entrada de la "Novena Feria Internacional del Juguete", inaugurada ayer en Milán.

Honrar al desvalido, ayudarlo, es un deber de todos.

No lo olvides. Acuérdate del Asilo de Ancianos

En diversos salones se exhiben 2.000 modelos de juguetes, presentados por 800 expositores que pertenecen a 24 países.

BROMA ESTUDIANTIL

Tongres (Bélgica) (Efe). La población de Tongres, localidad situada a 15 kilómetros al Norte de Lieja, fue víctima el pasado viernes de una monumental broma estudiantil.

En una hoja de anuncios, con el sello oficial de la villa, los estudiantes pidieron a todos los habitantes de Tongres que se presentasen en la gran plaza con sus gatos para censar su nombre, peso, raza y sexo. El aviso especificaba que se trataba de un suplemento al censo de personas.

Muchos habitantes de Tongres se presentaron en la gran plaza, con sus gatos. El anuncio puntualizaba que los que estuviesen en la imposibilidad de desplazarse podían telefonar a una oficina pública para dar las informaciones pedidas, por lo que durante todo el día, las cabinas telefónicas públicas estuvieron ocupadas.